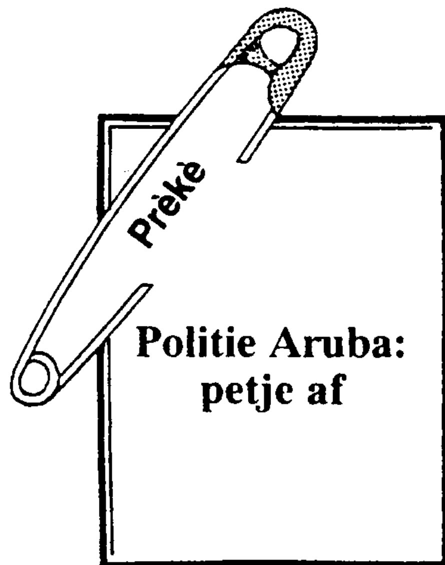
VANDAAG



RUBEN PAGE ...onderonsje...

110E JAARGANG — NO.: 87 DONDERDAG 29 APRIL 1993

AMIGOE



Politie Aruba: petje af

VN schorten hulpverlening aan Gorazde op

In noorden van Bosnië weer zware gevechten

SARAJEVO/ZAGREB - In het noorden van Bosnië hebben zich in de nacht van woensdag op donderdag zware gevechten voorgedaan in het kader van het jongste Servische offensief. Servische troepen en artillerie concentreerden hun aanvallen vooral op de moslim-Kroatische bolwerken in het dal van de Sava, zo meldde de Bosnische radio. De zender had het over "het zwaarste Servische offensief" sinds het begin van de burgeroorlog in Bosnië ruim een jaar geleden.

De Serviërs geven het Hoge commissariaat voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties voor onbepaalde tijd geen toestemming, humanitaire hulp naar de belegerde moslim-enclave Gorazde te brengen. "Dat betekent aanhoudende nood en ontbering voor de ongeveer zestigduizend mensen in Gorazde", aldus het UNHCR in een verklaring die het uitgaf in Zagreb. Als argument voor hun verbod geven de Serviërs de zware strijd "als gevolg van een offensief van de moslims" rond de grootste moslim-enclave in het oosten van Bosnië.

In het noordwesten van Bosnië bestookten Kroaten en moslims elkaar donderdag met artillerie. Met name in het gebied rond Velika Kladusa, in het uiterste noordwesten van Bosnië vlak bij de grens met Kroatië, meldde de Kroatische radio aanhoudende artillerieduels. Rond Sarajevo was het betrekkelijk rustig.

In de nacht van woensdag op donderdag zijn opnieuw voedseldroppings uitgevoerd boven oost-Bosnië. Acht Amerikaanse, Duitse en Franse vliegtuigen wierpen ongeveer vijftig ton levensmiddelen af in de regio-Srebrenica. Zonder problemen keerden ze terug op de Amerikaanse basis Rhein-Main, bij Frankfurt, zo heeft de Duitse luchtmacht meegedeeld. Sinds de operatie eind februari begon, zijn meer dan 2.300 ton levensmiddelen en medicijnen aan parachutes neergelaten in het oosten van Bosnië. Fransen en Duitsers doen sinds eind maart mee aan de droppings.

Een missie van de VN-Veiligheidsraad (V-raad) heeft woensdag na een vierdaags bezoek aan Bosnië voorgesteld de hoofdstad Sarajevo en enkele andere steden in Bosnië uit te roepen tot veiligheidszones om daarmee de moslimbevolking enige bescherming te bieden. "Wij hebben Tuzla, Gorazde en Zepa voorgesteld en om fundamentele redenen Sarajevo", aldus de VN-ambassadeur van Venezuele, Diego Arria, de leider van de VN-delegatie. In zijn verslag aan de V-raad benadrukte Arria dat nieuwe veiligheidszones anders moeten worden opgezet dan in Srebrenica, waar de moslims hun wapens moesten inleveren om aan een mogelijke slachting door de Bosnische Serviërs te ontkomen.

De missie bracht zondag een bezoek aan Srebrenica, de stad waar op 16 april een veiligheidszone werd uitgeroepen. De toestand daar is rampzalig. Er is geen water en elektriciteit, artsen mogen er niet in en de mensen slapen in de straten. Een indicatie van de situatie in Srebrenica kan worden afgeleid uit het feit dat de verminkte overblijfselen van de kinderen die werden gedood tijdens het voetballen er nog steeds liggen, zo zei Arria. Hij riep op tot versterking van de 23.000 manschappen tellende VN-vredesmacht UNprofor in het voormalige Joe.

SYMBOOL

De Bosnische hoofdstad is een symbool vanwege zijn multi-etnische karakter. De andere voorgestelde plaatsen zijn moslimsteden die door Bosnische Serviërs zijn omsingeld en worden belegerd. "Sarajevo is symbool van een oecumenische stad waar joden, Kroaten, Serviërs en moslims eeuwenlang samen hebben gewoond. En dat moet een symbolische boodschap zijn aan de wereld dat het concept van leven in multi-etnische gemeenschappen zal versterken. Dat is een fundamentele waarde". De stad moet onmiddellijk worden geopend, aldus Arria.

Christelijk dreigement

MANILA - Een groep extremistische christenen heeft gedreigd drie moslims te doden als Islamitische strijders niet binnen tien dagen een ontvoerde Spaanse priester vrijlaten. Dit heeft een hoge militair, luitenant-generaal Romeo Zulueta, bekendgemaakt.

De groep wordt gevormd door oud-militairen die zich het Christelijke verloren commando noemen. Zij ontvoerden de drie moslims uit wraak voor de ontvoering van de Spaanse priester Bernardo Blanco. De priester werd 18 maart door moslims ontvoerd. Die ontvoerders kondigden twee weken geleden aan dat ze de priester zouden vrijlaten. In plaats daarvan droegen ze hem echter over aan de Abbu Sayyaf-groep van extremistische moslims. Deze groep, die wordt geleid door een fundamentalistische geestelijke, wordt ook verdacht van een serie bomaanslagen op het eiland Mindanao.

■ EL BUREIJ - Het lijkt een sport maar het is bittere ernst: een soort Russische roulette. Schoolgaande kinderen volgen het voorbeeld van de wat oudere jongelui en gooien ferm mee, bij voorkeur naar Israëlische soldaten. Volgens AFP werd korte tijd nadat deze foto werd genomen Khaled Elhaiiel (links) dodelijk getroffen toen de Israëliërs terugschoten. Nog eens vijftien andere jongelui raakten daarbij gewond. Het drama speelde zich af in El Bureij, in de Gazastrook. Een dag eerder raakten in ditzelfde kamp 22 Palestijnen gewond bij een actie van de Israëliërs.

(AFP-satellietfoto)

Russische roulette in Gaza



Bij voorderingen in het vredesoverleg:

Israël toeschietelijker met visa voor gezinshereniging Palestijnen

JERUZALEM - Israël is bereid vijfduizend Palestijnen die in het buitenland wonen, toestemming te geven in de bezette gebieden te blijven in het kader van gezinshereniging. De joodse staat stelt daarbij wel als voorwaarde dat er vooruitgang wordt geboekt in de vredesonderhandelingen, zo is donderdag in regeringskringen in Jeruzalem vernomen.

De Palestijnen, onder wie veel vrouwen en kinderen, kregen tot dusver een visum dat slechts drie maanden geldig was voor een verblijf op de westelijke Jordaanoever of in de Gazastrook. Diegenen die voor de komende zomer een visum hebben, zouden aanvankelijk in september weer moeten vertrekken. Maar volgens de nieuwe regeling zouden ze voor onbepaalde tijd kunnen blijven, zonder dat ze verlenging van hun verblijfsvergunning hoeven aan te vragen.

De maatregel is een poging van Jeruzalem om de bilaterale vredesbesprekingen te bespoedigen die deze week in Washington zijn hervat tussen Israël en zijn buurlanden en de Palestijnen. Het besluit zal de komende dagen officieel worden aangekondigd als blijkt dat er "vooruitgang is in de besprekingen met de Palestijnse delegatie", aldus de zegslieden.

POLITIE

De Israëlische radio berichtte dat Jeruzalem bovendien bereid zou zijn om de inning van de belastingen in de bezette gebieden over te dragen aan de Palestijnen nog voordat er een overeenkomst is bereikt over autonomie. Tot dusver viel de inning van de belastingen in de Gazastrook en op de westelijke Jordaanoever onder het Israëlische militair bestuur.

Ook zouden Israëlische functionarissen de laatste hand hebben gelegd aan een plan dat voorziet in de oprichting van een Palestijnse politiemacht van vierduizend man die in het kader van het zelfbestuur op poten wordt gezet, aldus de radio. De minister van Politie, Moshe Shahal, zei woensdag dat deze toekomstige politiemacht zal gaan bestaan uit "enkele duizenden lichtbewapende mannen". Kolonisten en Israëliërs in de bezette gebieden blijven onder de jurisdictie van de Israëlische politie vallen.

Slachtoffers van etnische strijd



■ VITEZ - Soldaten en burgers van de moslimbevolking van Vitez in Bosnië-Hercegovina begroeven woensdag negentig familieleden en bekenden die onlangs zijn omgekomen bij gevechten tussen de verschillende etnische groepen.

Lintjesregen op Antillen: sociaal-educatief tintje

WILLEMSTAD —De lintjesregen is op de Antillen dit jaar vooral ten goede gekomen van personen die zich hebben ingezet voor sociaal-educatieve projecten. De volgende personen kregen een onderscheiding toegekend:

Officier in de orde van Oranje-Nassau bij bevordering:
Op Curaçao: F. L. Davelaar, musicus en acteur.

Officier in de orde van Oranje-Nassau:
Op Curaçao: A. F. Baank, griffier Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen, E. J. Halabi, alg. dir. Halabigroep, F. D. Leo, Op Sint Maarten: M.S. Voges, dir. Katholiek onderwijs Sint Maarten, voorzitter katholiek onderwijs Sint Eustatius, lid raad van bestuur University of Sint Maarten,



■Eduardo Halabi: officier in de orde van Oranje Nassau.

Ridder in de orde van Oranje-Nassau:
Op Curaçao: J. S. Betrian, ondervoorz. en bondscoach van de Curaçaose en Nederlands-Antilliaanse gewichtheffersbond, J. S. Blijd, dir. rooms-katholieke middelbare technische school, J. A. Bloem, onderwijsdir., I.A.Z. Falbru, mededir. Curaçaose Hypotheekbank n.v., W.A. Gambier, voormalig lerares wiskunde, I.M.I. van Gool, voorzitter Bond van Gepensioneerden van de Nederlandse Antillen en Aruba., E.G. Jonis, leraar, J. M. Lewellynn-Vicento, dir. kinderverblijf Villa Maria, E.R. Mambi, voormalig hoofd Centraal Bureau voor Registratuur, Ch.J. Penso, sociale en culturele activiteiten. Op Bonaire: H. Gerharts, zakenman, F.J. I. Booi, hoofd departement van cultuur en opvoeding, C.M. St.Jago-Beaumont, leerkracht, voorz. Stichting thuiszorg Bonaire, H. Verhoef, leraar. Op Sint Eustatius: S. Bakker, arts. In Nederland: J.C.J. Walle-Barendsma, hoofd afdeling registratuur en archief van het kabinet van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen in Nederland.

Toekomstconferentie komt op Curaçao

WILLEMSTAD — Het vervolg van de Toekomstconferentie wordt definitief van 24 tot en met 26 juni gehouden op Curaçao. Dat heeft premier Lubbers per brief meegedeeld aan premier Liberia van de Antillen en premier Oduber van Aruba.

Hooggerechtshof van Brasilia:

Berechting Collor de Mello wegens corruptie mogelijk

BRASILIA - Het Braziliaanse hooggerechtshof heeft woensdag bepaald dat voormalig president Fernando Collor de Mello terecht kan staan op beschuldiging van corruptie. Dit heeft een woordvoerder van het hof bekendgemaakt.

Het hooggerechtshof beraadt zich nog over een verzoek van de Procureur-Generaal om de bezittingen van Collor de Mello, die mogelijk in verband staan met de corruptie-affaire die hem vorig jaar dwong af te treden, verbeurd te verklaren. De negen rechters bepaalden eenstemmig dat de aanklachten wegens corruptie moeten worden behandeld. De beschuldiging dat de ex-president en vijf van zijn medewerkers, onder wie de penningmeester van zijn verkiezingscampagne Paulo Cesar ('PC'), een criminele vereniging hadden gevormd, werd verworpen.

Collor de Mello's politieke martelgang kwam vorig jaar december ten einde toen hij, slechts enkele ogenblikken voordat de Senaat een afzettingsprocedure tegen hem wilde startten, aftrad. Woedende senatoren besloten een dergelijke impeachment-procedure toch in te stellen. Fernando Collor de Mello was de eerste democratisch gekozen president in Brazilië in dertig jaar. Hij werd ook de eerste Latijnsamerikaanse president die als gevolg van de dreiging van een afzettingsprocedure aftrad.

ÑAPA

IN DIT NUMMER van Ñapa :

*VANWEGE 1 MEI vandaag een speciale editie van Ñapa, gewijd aan de Dag van de Arbeid. Dit keer worden de mensen in het zonnetje gezet die in de nacht hun brood moeten verdienen.

ÑAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met deze donderdagkrant voor het totaalbedrag van één gulden.

Westen oneens over aanpak oorlog Bosnië

LONDEN - Tussen de westerse bondgenoten onderling dreigt inmiddels onenigheid te ontstaan over de aanpak van de oorlog in Bosnië-Hercegovina. Londen zou daarbij zelfs met een veto hebben gedreigd in de V-raad.

Groot-Brittannie zal mogelijk zijn veto uitspreken in de Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties als de VS trachten het wapenembargo tegen Bosnië opgeheven te krijgen. Het Britse dagblad Independent zegt dat vernomen te hebben in regeringskringen. Londen zou een confrontatie met zijn voornaamste bondgenoot willen riskeren om te verhinderen dat het embargo wordt opgeheven zodat de moslims kunnen worden bewapend. De Britse regering zou nu wel bereid zijn steun te verlenen aan luchtaanvallen. "Mits het gaat om goed omschreven militaire doelen".

VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali heeft woensdag nogmaals benadrukt dat hij tegenstander is van unilaterale militaire acties in Bosnië. Hij zei te hopen dat alle interventies alleen plaatsvinden onder de paraplu van de VN.

FRANKRIJK

Frankrijk dreigt de Franse blauwhelmen uit het voormalige Joegoslavië terug te trekken uit onvrede over de wijze waarop de VN hun vredesoperaties uitvoeren. Dat heeft minister Francois Leotard van Defensie woensdag voor het parlement gezegd. Leotard zal de aanwezigheid van de Franse troepen of een deel ervan heroverwegen, als een aantal "elementaire en belangrijke" kwesties niet wordt opgelost. Hij noemde in dat verband de onduidelijkheid van de taak van de vredesmacht, van haar gezagsstructuur, en de financiering van operaties.

"De VN zullen niet automatisch van Franse nationale troepen gebruik kunnen maken als deze zaken niet worden opgelost", zei hij.

Ex-minister-president Juancho Evertsz in 'klare taal':

Geen referendum, wel team van experts om beste keuze voor de Antillen te wijzen

WILLEMSTAD — Geen referendum over de staatkundige toekomst van Curaçao en de Antillen. Dat is het nadrukkelijk advies van Juancho Evertsz. Andere adviezen zijn: onderwijs in het Nederlands, zeker niet losraken van Nederland en het zakenleven de politici duidelijk laten maken in welke staatkundige richting zij de Antillen en Curaçao moeten sturen. Evertsz heeft ongezouten kritiek op de 'performance' van de huidige regeerders die er naar zijn zeggen niets van bakken.

Evertsz nam geen blad voor de mond gisteren tijdens zijn spreekbeurt 'Clear Talk' voor leden van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao tijdens een lunchbijeenkomst in het Princess Beach Hotel. De voormalige staatsman sprak naar aanleiding van de afgelopen en komende toekomstconferentie.



JUANCHO EVERTSZ

In zijn toespraak omzeilde hij de issue, maar na een vraag uit de zaal moest hij antwoorden: nee, geen referendum. Zelfs niet na goede voorlichting van het volk, zei hij later nog in een persoonlijk onderhoud. Niet alleen omdat het wetsstelsel van het koninkrijk niet het fenomeen van de volksraadpleging kent maar ook en vooral omdat het een politieke beslissing blijft die door ... vert... ...ordiging genomen kan en moet worden. Evertsz: "Ik denk dat de Staten al sinds 1954 in staat zijn ...on ...lissin en te ..."

... volk voorlichting ... staatkundig ... acht hij ... overheid ... nodig.

DOM

Evertsz persoonlijk: "Ik ... referendum ... effect zou sorteren. ... zelfs dom zijn. Het ... met een volksraadpleging is dat je andere antwoorden zou kunnen krijgen dan wanneer men de kwestie anders en beter zou hebben overwogen. Het is reeds nu bij verkiezingen te zien dat men onoverwogen keuzes maakt."

U vindt dus dat het parlement en dus de politici de uiteindelijke keus over onze toekomst moeten maken. Wie zal er dan voor zorgen dat zij gestuurd worden in de richting van de meest wijze beslissing voor de eilandentoekomst, nu voor u duidelijk is dat niet de bevolking als geheel die richting moet aangeven?

"De mensen uit het zakenleven. Zij kunnen het althans beter dan de vakbonden. Eigenlijk had de regering zichzelf moeten sturen. Ik heb haar *ineptitude* verweten. Onkunde."

KOPPIGHEID

In zijn spreekbeurt zei hij het zo: "Het is merkbaar dat we geen deugdelijk bestuur kennen. Erger nog, in de ogen van de Nederlanders hebben we zelfs slecht bestuur. Gevolg: een topconferentie en Nederland gaat als een curator optreden. De conferentie was eigenlijk geen conferentie. Het Nederlandse geluid van het Synthese-document was als een echo in een straat met eenrichtingsverkeer. Curaçao en de Antillen hebben zich onvoldoende voorbereid op de conferentie. Curaçao heeft zich vooral sterk gemaakt voor een aparte status voor het eiland, maar daar was in het begin van het overleg reeds consensus over. Curaçao heeft de koppigheid gehad steeds zijn eigen positie te koesteren en heeft totaal vergeten dat het een morele verantwoordelijkheid heeft voor de problemen van de andere eilanden."

90 MINUS 59

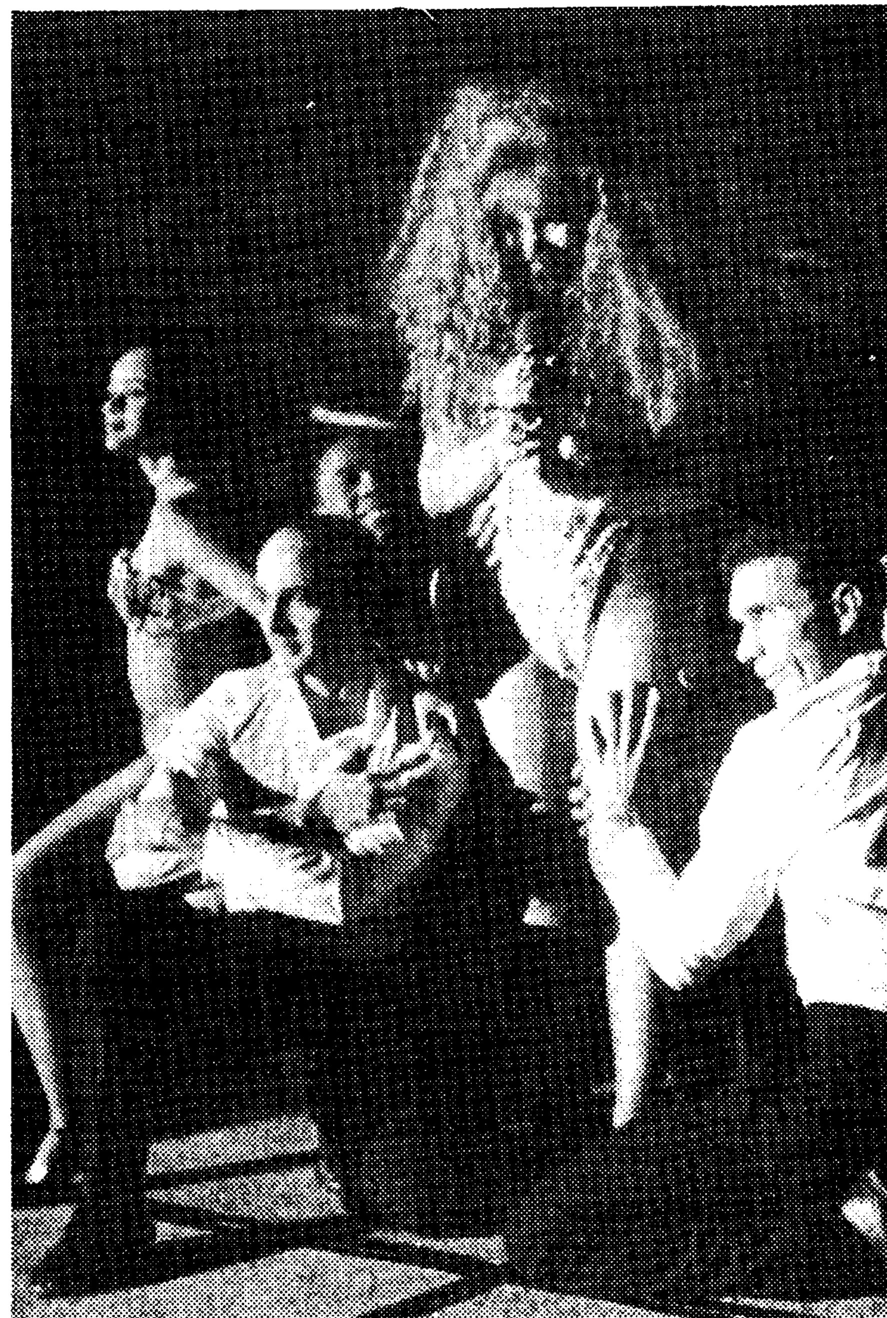
De kritische Evertsz houdt zijn hart vast voor deel twee van de toekomstconferentie. Hij zegt: "59 van de negentig dagen voor de volgende conferentie zijn al door de gootsteen gespoeld. Er zijn geen serieuze voorbereidingen getroffen, althans: zij zijn niet zichtbaar voor voor hen die niet in de regering zitten.". Hij vestigt zijn hoop op de formatie van een regering met een solide basis waarin alle partijen participeren met capabele mensen in het kabinet en in het parlement, zodat er geen reden is voor ingrijpen van hoger hand.

Opmerkelijk is dat Evertsz consequent spreekt over ingrijpen door het koninkrijk en niet door Nederland. Het is 'in casa' zegt hij; binnen een en hetzelfde huis.

Als de weg naar het heil ziet Evertsz het oprichten van een multi-disciplinaire groep die zich niet alleen buigt over de besprekingen met Nederland maar ook studies maakt over het verbeteren van onze sociaal-economische situatie.

MEER ADVIEZEN

Andere adviezen van de criticus: het nakomen van onze leningsverplichtingen, het maken van een vijfjarenplan over hoe de overheden hun budget in evenwicht brengen en hoe we de overheidsschuld gaan terugbetalen, aanpassing belasting-beleid tot één tarief, zonder deducties en met verplichting tot meteen betalen, winstbelasting tot vijftig procent, geen importbelasting, het aantrekken van meer buitenlanders, een meer realistische loonpolitiek, minder blindstaren op toerisme en meer op industrie en handel, en het terugdraaien van de pensioengerechtigde leeftijd tot 65 jaar en het afschaffen van het ouderdomspensioen voor hen die sowieso al meer dan 20.000 gulden per jaar aan inkomsten hebben.



■ *WILLEMSTAD — Gezien op het ITC-podium. Dans, zang en ritme met pikante fragmenten. Valeria (La Mujer) en de dansers van Noche de Cabaret. Vanavond de laatste show.*

Drie mannen bekennen ontvoering

WILLEMSTAD —Drie mannen hebben zich gisteren aangegeven bij de politie voor de ontvoering van een 1.-jarige jongen. De jongen werd afgelopen dinsdagavond op de Rooseveltweg ontvoerd en woensdagochtend aangetroffen in een perceel in Mahuma. De eigenaar van het huis, H.A.(53), is aangehouden.

De verdachten, D.S.(24), R.S.(19) en M.M.(24) gaven als reden voor de ontvoering dat er onenigheid was over de verkoop van een halsketting. Alle vier zijn in bewaring gesteld.

Jarige firma gaat cholesterol meten

WILLEMSTAD — Iedereen die geïnteresseerd is in haar of zijn gezondheid, kan op 2 mei gratis haar of zijn cholesterol en bloeddruk laten meten. De mogelijkheid wordt geboden door de firma Moreno Brandao die zeventig jaar bestaat. Ook de Curaçaose Hartstichting zal aanwezig zijn bij de stand, die van 15 tot 21 uur in Moreno Brandao staat (Saliña).

SEDA: vader verplichten onwettig kind te erkennen

WILLEMSTAD —De onderhoudsplicht en erkenning van het onwettige kind moeten niet langer overgelaten worden aan de vrije wil van de vader. Dat vindt Jeanne Henriquez, projectleidster van SEDA, het Curaçaose vrouwencentrum.

Volgens SEDA komt vijftig procent van de op Curaçao geboren kinderen buiten het huwelijk ter wereld. Daarvan is ongeveer een vierde 'onwettig'. De vader mag zelf weten of hij zijn onwettige kind erkent en onderhoudt. Een gedwongen erkenning bestaat niet in de Antilliaanse wet. Ook hoeft hij hier zijn naam niet in het geboorteregister van het kind te laten registreren. Bovendien heeft zowel de wetgever als de rechterlijke macht een onverschillige houding ten aanzien van de onderhoudsplicht door de vader.

Het resultaat: veel vaders weigeren hun onwettige kind te erkennen en te onderhouden waardoor veel ongehuwde moeders in de problemen komen. Om dit te voorkomen moet het onderscheid tussen wettige en niet-wettige kinderen verdwijnen, zodat elk kind in de toekomst wettig is en dus erkend wordt.

Om de discriminatie op te heffen is het noodzakelijk dat de rechter de Antilliaanse wetgeving toetst aan internationale verdragen. Zo erkent het Vrouwenverdrag de gezamenlijke verantwoordelijkheid van mannen en vrouwen voor de opvoeding van hun kinderen. De Nederlandse Antillen hebben dit artikel ondertekend, maar van de uitvoering in de praktijk komt weinig terecht.

Henriquez vindt dat de familiewetgeving moet worden uitgebreid en gemoderniseerd. Als de Hoge Raad de situatie van het niet-erkende Antilliaanse kind niet kan veranderen, dan zijn de nationale rechtsmiddelen uitgeput en zal SEDA zich wenden tot het Europese Hof van de mensenrechten.

Henriquez zegt dit voorlopend op de Wereldconferentie over de Mensenrechten die in juni in Wenen van start gaat. Het is de eerste keer sinds 25 jaar dat de Verenigde Naties zich in een conferentie zullen buigen over de mensenrechten. De laatste werd in 1968 gehouden in Teheran.

Pianodag op Curaçao

WILLEMSTAD —Het Consocium Martina houdt op zondag 2 mei in het Curaçaosch museum zijn eerste Koninkrijkspianodag, als aanvulling op de Koninkrijkspianodag in Nederland.

Het doel van deze dagen is het ontdekken van talenten, om vervolgens te komen tot een uitwisseling.

Zo zal Majella Visser uit het Nederlandse Den Bosch naar Curaçao overkomen om de dag op te luisteren. Zij is de uitblinkster van pianodag Nederland I die op 7 maart in Nijmegen plaatsvond. De pianiste zal werken vertolken van Mendesohn, Beethoven en Mozart. De Curaçaose Johnny Kleinmoedig zal werken van Bach en Chopin ten gehore brengen.

Vanaf 12 uur is er telkens op het hele uur een miniconcert van drie kwartier. De president van het Consocium houdt om 16 uur een voordracht getiteld 'Musica Sacra'. Na de pauze van 18.45 tot 20.30 uur begint het slotconcert met de beste werken van de dag. De verdienstelijke deelnemers aan de pianodag Curaçao krijgen concertreizen in de Antillen en naar Nederland aangeboden. Geïnteresseerden kunnen zich tot 2 mei aanmelden op tel. 614901.

'Het versnipperd document getuigt van weinig wijsheid'

WILLEMSTAD — Het getuigt niet van wijs inzicht dat de Antilliaanse minister van Justitie voor de ogen van minister-president Lubbers het Synthese-document heeft verscheurd. Dat minister Hirsch-Ballin daarna de snippers oppakte moet voor haar een slag in het gezicht zijn geweest als ze tenminste de nodige beleefdheid heeft gehad om dat te begrijpen. Voor haar kinderachtig gedrag zal Curaçao de prijs betalen. Zij heeft het eiland met haar daad geen dienst bewezen. In een top-overleg als de toekomstconferentie zouden alle partijen elkaar moeten respecteren.

De mening heeft ex-minister-president van de Nederlandse Antillen Juancho Evertsz gisteren publiekelijk geuit.

Antilliaan krijgt 12 jaar voor moord

AMSTERDAM — De rechtbank in Amsterdam heeft de 25-jarige S.B. veroordeeld tot twaalf jaar gevangenisstraf wegens moord. De Antilliaan heeft bekend dat hij op 23 juli vorig jaar de 26-jarige A. Paula in de Bijlmermeer heeft doodgeschoten. De straf is conform de eis. Dat heeft de rechtbank woensdag bekendgemaakt.

Anderhalve maand voor de schietpartij was er al een schermutseling tussen beide mannen. Paula zou daarbij met een fles naar B. hebben gegooid. Die moest zich aan een doorgesneden pees in zijn voet in het ziekenhuis laten behandelen. Daarna zouden de twee hebben afgesproken dat B. 10.000 gulden zou ontvangen voor de geleden schade.

Omdat het niet tot betaling kwam, ging B. verhaal halen met een pistool op zak. Ze kwamen elkaar op straat tegen. B. stelde dat hij het wapen in een opwelling had getrokken, om Paula vervolgens eenmaal in de buik te schieten. Tal van omstanders waren getuige.

De officier van justitie vond echter dat er sprake was van een vooropgezet moordplan. B. dook na de schietpartij enkele dagen onder in een hotel. Ten slotte meldde hij zich met het pistool bij de politie. B. kreeg tevens vijf maanden celstraf opgelegd, die hem eerder voorwaardelijk waren opgelegd in een andere zaak.

'Nederlands terug in het onderwijs'

WILLEMSTAD — "Papiamentu is een mooie taal, maar het is niet de taal voor voortgezet en hoger onderwijs. Onze studenten doubleren in hun eerste studiejaar, door een verkeerde politieke keuze voor de taal van onderricht op onze scholen. Jullie kinderen lijden eronder en jullie accepteren het gelaten. Engels of Spaans zou beter voor studerenden zijn. Maar voorlopig is het Nederlands -om financiële argumenten -de aangewezen taal voor het hogere onderwijs. De overheid moet gedwongen worden het Nederlands de juiste plaats in de scholen terug te geven. Of wij moeten zelf scholen beginnen waar we in het Nederlands onderwijzen. Desnoods worden dat dan elitaire scholen."

Aldus Juancho Evertsz. Wat de overheid nalaat kan het bedrijfsleven met de vakbonden - "met uitzondering van de Sitek" - doen, zegt hij.

Vier maanden cel voor pak slaag voor choller

WILLEMSTAD — De drie mannen O.L., D.T. en E.P. zijn tot vier maanden cel veroordeeld waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar omdat zijn enige maanden geleden een choller op de Grebbelinieweg een pak slaag hebben gegeven. De man liep een gebroken been en arm op.

Vaersenbaai zondag dicht

WILLEMSTAD —In verband met de familiedag van de politie, georganiseerd door P.S.V. en N.A.P.B., is de Vaersenbaai op zondag 2 mei gesloten voor publiek.

Afspraken over behandeling verslaafden

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Volksgezondheid Raymond Bentoera heeft onlangs enkele afspraken gemaakt met het bestuur van de stichting San Vincente over de behandeling van verslaafden.

Dit gebeurde in het kader van de heropening van Huize Santa Luisa als therapeutische gemeenschap voor de rehabilitatie van drugverslaafden. Afgesproken is dat de stichting zich aan de beheersovereenkomst houdt, terwijl de afdeling Geestelijke Volksgezondheid (DSM) belast is met de daadwerkelijke behandeling van de verslaafden.

Achttien maanden voor smokkel van 388 gram cocaïne

WILLEMSTAD — De in Nederland wonende Antilliaan J.A. moet op zijn geboorteeiland een straf van achttien maanden uitzitten wegens het smokkelen van 388 gram cocaïne. Zijn veroordeling is conform de eis van de officier van justitie.

Bewezen is verklaard dat hij per postpakketje tussen de levensmiddelen een pak zeeppoeder naar het Nederlandse Kerkrade verstuurde met daarin de drugs verstopt. De man liep begin dit jaar tegen de lamp vanwege het snuffelwerk van drugsopsporende honden te Hato. Hij was hier op familiebezoek. Tijdens de behandeling van de zaak ontkende hij schuldig te zijn. In Nederland is hij in de jaren tachtig een paar maal veroordeeld onder meer vanwege bezit van drugs en wapens.

Elke vier uur een inbraak en een diefstal

WILLEMSTAD — In de drie dagen van het weekeinde zijn minstens negentien inbraken, achttien diefstallen en drie berovinger gepleegd. Dat betekent ondermeer elke vier uur een inbraak en een diefstal.

In het weekeinde werd vijf maal aangifte gedaan van vernieling, eenmaal van verduistering, driemaal van mishandeling en driemaal van bedreiging. Dat blijkt uit de verzamelde registraties van de politieposten.

MAN eist onderzoek naar bouw loods

Eilandsraad vergadert over beleid Page inzake Curinta/Hato Holding

WILLEMSTAD — De MAN eist openbaarmaking van het volgens gedeputeerde Page vertrouwelijke rapport over de bouw van de loods voor Hato Handling nv, die geen 2,4 zoals gepland, maar 3,9 miljoen gulden heeft gekost. Ook moet er een adhoc-commissie van de eilandsraad worden ingesteld, die de rechtmatigheid en de doelmatigheid van Curinta en gedeputeerde (president-commissaris van Curinta) Ruben Page onderzoekt inzake de participatie in Hato Handling n.v.

Vanmorgen startte een openbare eilandsraadvergadering over het beleid van de Curinta in het algemeen en dat inzake de Hato Handling-participatie in het bijzonder. De vergadering was aangevraagd door MAN-leden Martina, Demei en Coffie. Aan de orde kwamen de bevoegheden van de raad van commissarissen van Curinta versus die van de directie (ofwel de vraag wie de bevoegdheid had bepaalde besluiten te nemen), alsmede de besluiten zelf. Die richtten zich enerzijds de gang van zaken rond de bouw van de loods en anderzijds op de aandelenparticipatie van Curinta in het bedrijf Hato Handling.

Dat de hele vergadering zou zijn aangevraagd doordat de MAN er op uit is Page's hoofd te laten rollen, zoals in PNP-kringen wordt beweerd, werd door Demei bestreden. Waar het om gaat is, dat er misbruik is gemaakt van overheidsgelden en dat Page daarvoor verantwoordelijk is, aldus Demei. Volgens Ricardo Isebia kan noch het BC, noch de raad van commissarissen verantwoordelijk gesteld worden voor het beleid van Curinta, want dat is de verantwoordelijkheid van de directie. Hij stelde voor juridisch advies in te winnen omtrent de vraag wie formeel de verantwoordelijkheid heeft voor het beleid van een overheids-n.v.

MAN-leider Don Martina veegde de vloer aan met de haalbaarheidsstudie van Hato Handling, op grond waarvan Curinta besloot te participeren in het aandelenkapitaal van Hato Handling (HH): natte vingerwerk, oordeelde Martina. "We zijn niet per se tegen overheidsparticipatie in commerciële bedrijven, maar het moet wel ergens op zijn gebaseerd. In die studie wordt gesproken over allerlei luchtvaartmaatschappijen die naar Curaçao zouden komen, maar er zijn sindsdien alleen maar maatschappijen weggegaan." Concreet heeft het allemaal nog niets opgeleverd, aldus Martina. Meer werk is er niet bijgekomen; Aero Cargo heeft tien mensen moeten ontslaan, dus er is alleen een verschuiving van de werkzaamheden gekomen, geen uitbreiding.

DEGELIJK GEBOUW

Martina wilde ook weten of volgens de statuten van Curinta het luchtvaartbedrijf kan optreden als bank. Curinta heeft aan HH een lening van 395.000 gulden gegeven, zonder enige garanties. In totaal heeft Curinta 6,3 miljoen gulden in HH gestoken, aldus Martina. Volgens Faroe Metry (PNP) geen correct getal, omdat daarin een degelijk gebouw is begrepen dat eigendom is van Curinta.

Metry verdedigde zijn partijgenoot wat betreft de beslissing om in het bedrijf te participeren, maar had wel -net als de MAN en de SI- de nodige vragen over de bouw van de loods. Zo blijkt dat er geen bestek voor was gemaakt, dat de directievoering werd gedaan door de technische afdeling van Curinta -in plaats van door een ingenieursburo- en dat een prijsvergelijking ontbrak.

Voor Metry hadden ook Demei en George Hueck (SI) al de nodige vragen over de bouw van de loods gesteld. Volgens Demei is er misbruik gemaakt van de algemene middelen. Gezaghebber Wilsoe vond dit een te zwaar woord, maar volgens Demei is dat precies wat er is gebeurd en dient de gedeputeerde de verantwoordelijkheid die hij daarvoor heeft te dragen.

Demei en Hueck gaven een overzicht van hetgeen in het loodscontract staat: Curinta heeft, op voordracht van Hato Handling, met Delconbouw/Integral n.v. een contract getekend voor de bouw van de loods tegen 2,4 miljoen gulden. Maar een prijsvergelijking was er niet en was geen gedetailleerde begroting. Een openbare aanbesteding werd niet gehouden. Meerwerk werd niet gemotiveerd of verantwoord, maar werd wel onmiddellijk betaald. Demei noemde zelfs de opdracht van een lid van de raad van Commissarissen van Curinta, die om vijf uur 's middags opdracht gaf het bedrag de volgende dag meteen te betalen. In het contract staat verder geen opleveringsdatum, geen boeteclausule, geen rapportageverplichting en om de een of andere reden werden er ook nog eens onderaannemers aangetrokken, die niet werden uitbetaald.

De oppositieleden wilden verder weten wat de reden is dat de toenmalige directeur op non-actief werd gesteld, wie de officiële bevoegdheid had tot het tekenen van stukken en of voor die beslissing een algemene aandeelhoudersvergadering is belegd. "En in welke hoedanigheid schreef Page op 11 en 13 maart jongstleden aan de heer van der Velde?", wilde Martina weten. "Was dit soms een onderonsje", vroeg Martina zich af. Bij het ter perse gaan van deze editie was de eerste ronde nog niet afgelopen.



WILLEMSTAD — *De directeur van de Rabobank, Donald Heukels (links) hief gisteren met talloze genodigden het glas op de eerste december 1993. Dat is de datum waarop de bank het geheel gerenoveerde, historische pand op Scharloo hoopt te betrekken. Gisteren werd het pannebier geschonken ter gelegenheid van het bereiken van het hoogste punt van restauratie.*

Het pand is eigendom van de n.v. Stadsherstel. Zowel voorzitter Donald Bakhuis (rechts) als directeur Frits van Romondt (naast hem) waren bij deze feestelijke gebeurtenis aanwezig.

Rechts van Rabo-directeur staat de directeur van de aannemersmaatschappij Betonbouw n.v., Co Kleyn. Ook de architect, Anko van der Woude van IMD (derde van rechts), gaf acte de présence.

Celstraffen in Atlanta-connection voor coke-leverantie en -smokkel

WILLEMSTAD — De drugshandelaar F.M. is in de strafzaak 'de Atlanta-connection' veroordeeld tot vijf jaar cel en verbeurdverklaring van zijn auto. De Amerikaanse organisator T.W. van het mislukte transport van 22 kilo cocaïne naar Amerika met gebruikmaking van Amerikaanse koeriers is veroordeeld tot drie jaar cel.

Celstraffen van vijftien maanden waren voor de vrouwelijke koeriers D.L. en S.R. en hun mannelijke lotgenoot C.A. Tegen hen was steeds twee jaar geëist. De lokale medeplichtige B kreeg twee jaar en zes maanden. Tegen hem was zes maanden meer geëist.. De Antilliaan R.H. kreeg twee jaar (eis drie) plus verbeurdverklaring van 500 dollar. Een derde Antilliaanse verdachte werd al eerder vrijgesproken.

MITRAILLEUR

F.M. kreeg de zwaarste straf. Hij heeft kans gezien 22 kilo cocaïne te verzamelen voor de smokkelaars. In zijn huis werd een pistoolmitrailleur gevonden. Van de vijf jaar zal hij bij goed gedrag en met gebruikelijke strafreducties ongeveer twee jaar en zeven maanden hoeven uit te zitten. De rechter gelastte dat de politie hem zijn draadloze telefoon teruggeven. De magistraat zijn dat het schandelijk is dat het in beslaggenomen apparaat door onbekenden is gebruikt om op rekening van de verdachte voor duizenden guldens te bellen naar het buitenland. Hij gaf de officier van justitie de opdracht werk van de zaak te maken indien F.M. daartoe aangifte doet.

Een verdachte moet nog berecht worden op Curaçao. Vier anderen staan terecht op Aruba. Een in Amerika aangehouden hoofdverdachte zal daar worden vervolgd. De koeriers werden op de luchthavens van Curaçao en Aruba gepakt, naar aanleiding van Amerikaanse tips.

Voortgang BVO/Ladvo in gevaar

WILLEMSTAD — De voortgang van het BVO/Ladvo-project gaat niet zoals het moet. De vergadering van vandaag, waarin beslissingen hadden moeten genomen worden, is niet doorgegaan. Men zou de zaken niet hebben kunnen afronden.

De kwestie is zo delicaat dat niemand van de betrokkenen er iets over wil zeggen. Het enige dat duidelijk wordt, is dat er drie BVO-dagen zijn geweest (23, 26 en 28 april), waarop het project geëvalueerd werd. Naar aanleiding daarvan zouden er in de - afgezegde - vergadering vandaag beslissingen bekend worden gemaakt. Die besluiten moeten ervoor zorgen dat alles op tijd klaar is.

De directeuren van de BVO-scholen hebben gevraagd om een gesprek met het Secretariaat BVO dat voorafgaand aan deze BVO-dagen zou hebben moeten plaatsvinden. Daarin hadden zij op de hoogte willen worden gebracht van de gang van zaken, zodat een en ander tijdens de BVO-dagen voor de deelnemers niet als een complete verrassing zou komen. Aan dat verzoek is door het secretariaat niet voldaan.

Informatie over paardedressuur

WILLEMSTAD — Het nieuwe bestuur van Aspafeco (de associatie van paardedressuur Curaçao) organiseert op 29 en 30 mei informatie- en demonstratiedagen voor leden en liefhebbers.

De Colombiaan Raul Estrada komt uitleg geven over de verschillende aspecten van de paardedressuur. Verder wordt er een video vertoond van de laatste wedstrijd van Manizales. Estrada geeft daarbij uitleg over de beoordeling.

De internationale wedstrijd die dit weekend zou plaatsvinden is verschoven naar 2, 3 en 4 juli.

Boca Sami praat met Bentoera over sociaal beleid

WILLEMSTAD — Een delegatie van Boca Sami heeft onlangs met gedeputeerde van Sociale Zaken Raymond Bentoera gesproken over de plannen voor de oprichting van een ontmoetingscentrum. Dat zou gevestigd moeten worden in een van de huizen bij het strand van Boca.

De delegatie sprak tevens over ideeën om de jeugd bezig te houden en de cultuur van Boca Sami te behouden. Bentoera stemde met de plannen in, omdat die goed in zijn sociale beleid passen

Verdachte in kerstmoord toch voor de rechter

WILLEMSTAD — De van doodslag of moord verdachte V.Z. zal voor de rechter worden gebracht. Zijn door de rechter gelaste in vrijheidstelling staat dat niet in de weg.

Dat heeft de pers-officier van justitie verklaard. De rechter besliste vrijlating omdat het voor-onderzoek in de zaak te lang duurde in verhouding tot de voorlopige hechtenis van de man. V.Z. schoot in december te Klein St Michiel de man M. Cecilia van voren door de hals. Het strafrechterlijk vooronderzoek is inmiddels afgerond.

Overheid heeft al zes ton geïnvesteerd

Halabi-groep stapt naar rechter wegens optie Rif

WILLEMSTAD — De Halabi-groep onderneemt stappen om de afwijzing van haar hotelproject op het Rif aan de rechter voor te leggen. Eduardo Halabi, die vanmorgen uit handen van de gouverneur een lintje ontving, is daarna naar Nederland vertrokken voor verder juridisch advies.

Gisteren sprak de Halabigroep met de PNP over de ontwikkelingen op het Rif. Dit gebeurde op uitnodiging van de partij. Volgens een van de initiatoren van de projecten op het Rif, Lio Capriles, was het een vriendelijk, maar tegelijkertijd keihard gesprek. "Het was zeer *to the point*, we hebben er geen doekjes om gewonden. Wij menen alleen dat deze vergadering veel eerder had moeten plaatsvinden en dan met het Bestuurscollege (BC) en de commissie voor toerisme".

In de vergadering heeft de Halabi-groep aan de PNP-leden kunnen uitleggen dat de overheid van meet af aan geholpen heeft met de opzet van en de vooruitgang in de integrale aanpak van het Rif (ITC. Sonesta en nieuwe project). Volgens Capriles heeft dezelfde overheid die nu de optie aan een ander geeft, er zelfs 600.000 gulden in gestoken. Zij zou onder andere financieel bijgedragen hebben aan het maken van de maquette, die in februari in het ITC werd gepresenteerd. "Daar komen de paar miljoen gulden en de tijd nog bij die Halabi en ik eraan hebben gespendeerd", aldus Capriles.

De PNP heeft enkele alternatieven aangedragen, die echter onacceptabel zijn voor de Rif-ontwikkelaars. Zij blijven openstaan voor andere alternatieven.

Capriles maakte vanmorgen duidelijk dat Eduardo Halabi wel degelijk toezeggingen van de overheid heeft gehad en dat hij die ook serieus heeft genomen. Toen Capriles twee weken geleden verklaarde niets van toezeggingen af te weten, bedoelde hij daarmee, dat hij persoonlijk geen toezeggingen heeft gekregen.

WILLEMSTAD — "We kunnen nog over duizenden hotelletjes blijven praten, maar zolang de verloedering van onze moraal doorgaat, heeft dat geen enkele zin", aldus Lio Capriles. De achteruitgang van de wijken, van het onderwijs en de verloedering in zijn algemeenheid acht hij veel belangrijker dan een hotel op het Rif.

Hij vindt het een gevaarlijke ontwikkeling dat iedereen de verwaarlozing van de moraal zonder probleem lijkt te accepteren en maakt zich daarover ernstige zorgen. "We moeten trots zijn op de school die we bezoeken, trots op de buurt waarin we wonen, trots op ons eiland. Dat kan alleen als de bewoners gelukkig zijn. Daarvoor zijn goede sociale begeleiding en een gezonde economie noodzakelijk. Daarvoor te zorgen is de taak van ons allemaal".

Isebia (PNP): Afhandeling Rif incorrect

WILLEMSTAD — Oud-gedeputeerde en thans eilandsraadslid Ricardo Isebia (PNP) is niet te spreken over de manier waarop het Bestuurscollege (BC) de toekenning van het Rif-terrein heeft afgehandeld. Dat verklaarde hij gisteren voor de camera van TeleCuraçao

De beslissing het terrein aan de Hazeleger/Smeuldersgroep toe te kennen vecht hij niet aan, wel de manier waarop dat is gebeurd. "Er zijn bij de Halabi-groep bepaalde verwachtingen gecreëerd, mede omdat de overheid een paar ton heeft gestoken in de voorbereiding van het Rif-project door deze groep", zo zei Isebia. Hij verwees naar het ITC-project en het Sonesta Hotel, die beide onder de Halabi-groep tot stand kwamen. Daarbij is altijd in een adem gesproken over het project op het Rif, aldus het eilandsraadslid.

Inmiddels heeft de overheid besloten geen geld meer te steken in hotelprojecten. Isebia staat honderd procent achter dat beleid. "Maar ik vind dat de Halabi-groep op grond van de verwachtingen die werden geschapen, in de gelegenheid had moeten worden gesteld te bekijken of zij aan diezelfde voorwaarden konden voldoen. Dat dat niet is gebeurd, vind ik niet netjes". Ook het feit dat de groep niet direct persoonlijk op de hoogte werd gesteld van het besluit, vindt Isebia niet zoals het hoort.

Heropening Gomezplein

WILLEMSTAD — Het mr. dr. M.F. d.c. Gomezplein wordt op donderdag 6 mei feestelijk heropend. De opening van het plein dat geheel verbouwd is, begint om 17 uur.

Matige lintjesregen op Aruba

André van Duin vandaag geridderd in Nederland

ORANJESTAD — Ten gouverneurshuize heeft gouverneur mr. Olindo Koolman vanmorgen een zevental inwoners van Aruba de versierselen opgespeld, die bij een koninklijke onderscheiding behoren. Door te late indiening van voordrachten door de regering werd het een matige lintjesregen. De op Aruba wonende artiest André van Duin werd in Nederland geridderd, terwijl in Marinierskazerne Savaneta tijdens een grote parade sergeant-majoor der mariniers, E.W. Meulenberg, onderscheiden werd met de zilveren medaille met de zwaarden.

De hoogste onderscheiding op Aruba, Officier in de Orde van Oranje Nassau, werd toegekend aan internist dr. Oswald Wever, die zich onder meer tientallen jaren inzette voor de Stichting Alcoholmisbruik op Aruba. De inspecteur van politie tweede klas, A.H. Gibbs, werd met zijn dertig dienstjaren Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Tevens werden vijf eremedailles, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, uitgereikt. Luchtverkeersleider D.S. Koolman en kleuterleidster M.M. Rojer-Simileer kregen de eremedaille in goud. Musicus en componist S. Boekhoudt, musicus H.A. Gibbs en aannemer N. Orman kregen de eremedaille in zilver. Gewezen zakenman S. Croes kon vanmorgen vanwege gezondheidsredenen niet aanwezig zijn. Oook hij is onderscheiden met de eremedaille in zilver. De versierselen zullen hem op een later tijdstip door de gouverneur worden opgespeld.

In de Marinierskazerne Savaneta reikte commandant R. Zuiderwijk aan sergeant-majoor der mariniers, E.W. Meulenberg, de zilveren medaille met zwaarden uit. Dit gebeurde tijdens de grote parade die ter gelegenheid van Koninginnedag werd gehouden.

Het afgelopen weekeinde vertrok de op Aruba woonachtige artiest André van Duin naar Nederland waar hij vandaag geridderd werd. Ook werd mr. L.J.M. van Gool geridderd. Van Gool is voorzitter van de Bond van Gepensioneerden van de Nederlandse Antillen en Aruba en was vele jaren op Aruba werkzaam. Hij is thans rechter in Rotterdam.

Verwacht wordt dat dit de laatste maal is dat de eremedailles in de Orde van Oranje Nassau worden uitgereikt, aangezien bij de Tweede Kamer een voorstel ligt om een selectiever beleid bij toekenning van onderscheidingen toe te passen, waarbij niet zozeer op de functie maar op de prestaties wordt gelet. Dit voorstel komt deze zomer in behandeling. Dan worden de eremedailles afgeschaft. Onder Ridder in de Orde van Oranje Nassau zou dan een bepaalde graad komen.

Het aantal onderscheidingen op Aruba is ook dit jaar erg tegengevallen. Mede oorzaak hiervan was dat de regering te laat was met het indienen van voordrachten, vermoedelijk door de verkiezingen, waardoor een aantal van de Arubaanse voordrachten nog op het nippertje kon worden goedgekeurd.

De uitreiking vond plaats in aanwezigheid van de leden van de Raad van Ministers, de voorzitter van de Staten, de fractievoorzitters, de voorzitters van de Raad van Advies en van de Algemene Rekenkamer, de voorzitter van de Oranjevereniging Aruba en familieleden en kennissen van de gedecoreerden.

Brand bij WEB



■ *ORANJESTAD — Bij het Water en Energie Bedrijf (WEB) te Balashi werd gisteren brand gemeld in de oude Aquanova-eenheid. Er ontstond een enorme rookontwikkeling en de brandweer had veel tijd nodig om het vuur te blussen. Naar de oorzaak van de brand is een onderzoek ingesteld. De aangerichte schade is nog niet bekend.*

Minister Ella Tromp van Financiën:

'Welvaart van nu te danken aan vooruitgang arbeidsvoorwaarden'

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van Arbeidsdag stelt minister van Financiën, Ella Tromp, dat de ontwikkeling en vooruitgang die de arbeidsvoorwaarden door de jaren heen in de diverse sectoren hebben gekend, bijgedragen hebben dat de arbeider vandaag zijn werk kan doen en daarnaast met veel mogelijkheden blijft voor recreatie, studie en meer tijd voor een gezinsvereniging.

"Vernieuwingen vinden constant plaats en de technologie vergemakkelijkt de optimalisering van een effectievere produktie. Echter de menselijke factor, *teamwork* en motivatie, zijn aspecten die groots moeten bijdragen in de produktiviteit en een bevrediging moeten zijn in de arbeidsverplichtingen."

Volgens de minister is de 'Dag van de Arbeid' een goede gelegenheid voor bezinning op bovengenoemde aspecten en om tegelijkertijd rekening te houden met hetgeen het beste moet zijn voor Aruba en zijn ontwikkeling. "Wanneer het Aruba goed gaat, zal het ons allen goed gaan en om dit te bereiken, moeten wij allemaal onze bijdrage leveren", aldus Ella Tromp.

In de speciale Arbeidsdag-editie van *Amigoe* is een uitgebried interview opgenomen met de bewindsvrouwe.

Gouverneur opent NASKHO-cursus

ORANJESTAD — De post graduate cursus van de Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (NASKHO) wordt op 30 april om 8.30 uur in Hyatt Regency Aruba geopend door gouverneur mr. Olindo Koolman.

Na de opening volgt een welkomstwoord door de minister van Justitie, Rudy Croes. De professoren die de cursus zullen geven, zijn prof. Giel, professor in de psychiatrie aan de Universiteit van Groningen, dr. Geerlings, psychiater aan het Jellinek afkickcentrum te Amsterdam, dr. Brussel, epidemioloog bij de gemeentelijke gezondheidsdienst Amsterdam, dra. Berridge uit Engeland, dr. Ramsey, prof. van de Brink van het Amsterdam Institute of Addiction Research en prof. van Bretelen van de University of Nijmegen Research Group.

Uitslagen premie-drive bridgeclub Aruba Ariba

ORANJESTAD — Bij de premie-drive van bridgeclub Aruba Ariba is het gast-echtpaar Van 't Veld op de eerste plaats geëindigd met 65,18 procent, gevolgd door het echtpaar Tjin Tham Sjin met 62,28 procent. Derde werden de dames Veldman/Weggelaar met een score van 59.38 procent.

De vierde plaats ging naar de dames Lampe/McDavid met 56.70 procent, terwijl de vijfde plaats werd ingenomen door de heren Michels/Bouwman met 56.47 procent.

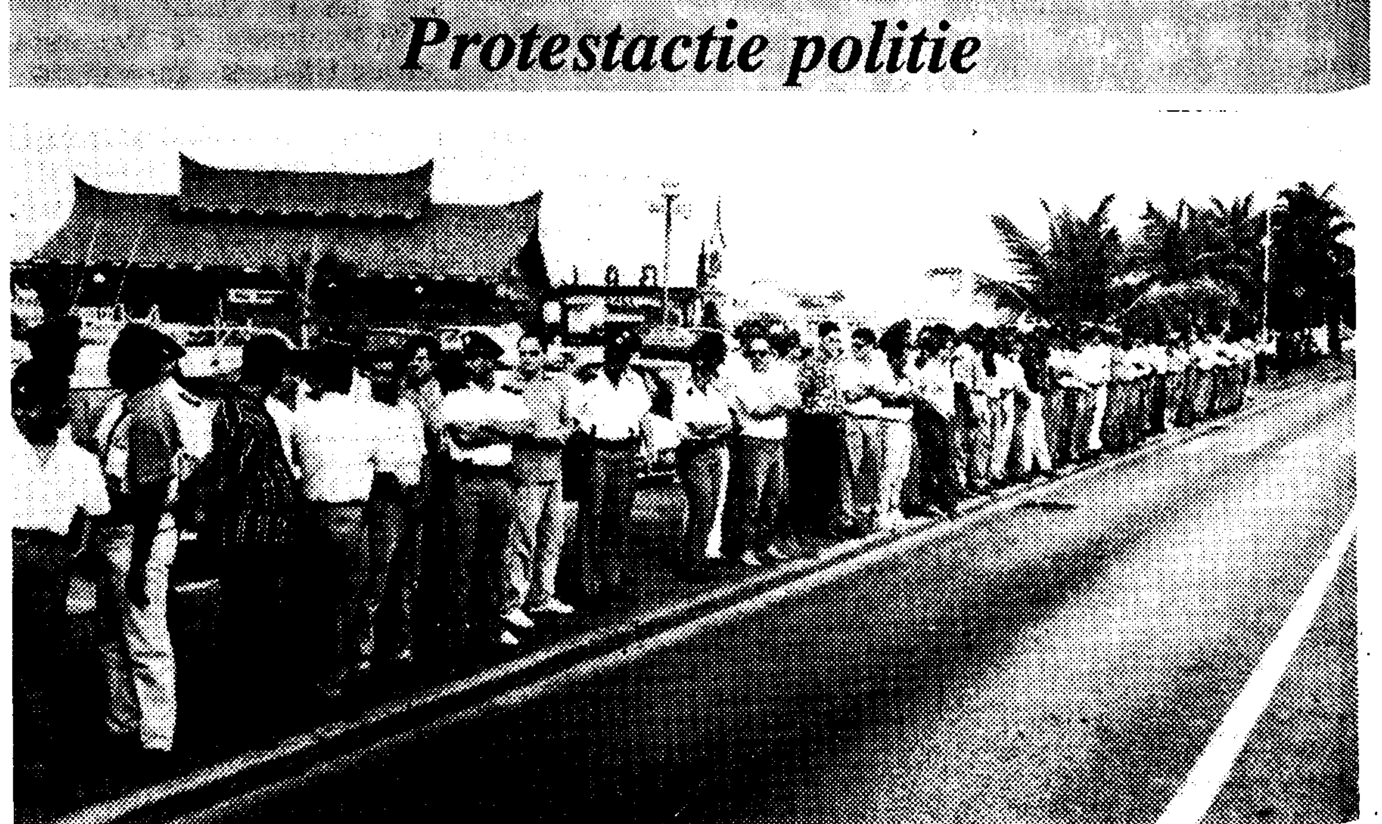
De dames Mc.Leod/Seaber bezetten met 56.25 procent de zesde plaats, terwijl als nummer zeven de dames Haupt/Pas eindigden met een totaal van 54.24 procent. Het achtste paar dat boven de vijftig procent scoorde, werd het damespaar Abady/Ruiz met 50.45 procent.

De viertallencompetitie leverde na de derde speelavond de volgende resultaten op: 1.team van Eyck met 25 VP, 2.team Somers (21), 3.team van Klaveren (15), 4.team Aal (7 VP) en 5.team Bilderbeek (5).

De totaalstand na drie speelavonden ziet er als volgt uit: 1.team van Eyck (68 VP); 2.Team Somers (55); 3.team van Klaveren (42); 4.team Bilderbeek (31); 5.team Aal (28).

■ *ORANJESTAD — De politie op Aruba liet gisteren het werk voor wat het was en staakte een uur omdat zij sinds 1981 geen salarisverhoging heeft gekregen. Als onderdeel van de actie werd een mars naar en een demonstratie voor het regeringsgebouw gehouden. De actievoerende agenten bleven tijdens hun actie keurig op het trottoir staan om het verkeer niet te hinderen.*

Protestactie politie



***

De Europese Commissie heeft AHOLD laten weten geen bezwaar te hebben tegen de voorgenomen overneming door Jeronimo Martins Retail van INO Supermercados en Feira Nova. INO bestaat uit 54 supermarkten met een omzet van Nf 370 miljoen. Feira Nova heeft drie supermarkten die evenveel omzetten als INO supermercados.

***

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
20.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
1+2 mei
zaterdag en zondag van 09.00-10.00/17.00-18.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Guda via Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
1 mei:
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).
2 mei:
Dokter E. Boderie.

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Kibrahacha. Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 34908.

Boven de brug:
San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45712.
1 mei:
Beneden de brug:
Eagle, L.G. Smith Boulevard z/n (Oranjestad). Tel.: 29011.
Boven de brug:
San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n Tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352

tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Special: **Ballet**; 19.00 Showbiz Today; 19.20 Dances of the World; 19./34 360 Degrees: **St. Vincent**; 20.00 Telenoticias; 20.30 Government Program; 21.00 Special: **Ballet**; 22.00 CNN International Hour; 22.45 Larry King; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 Ripiti y Gana; 19.00 World Echo: **Germany**; 19.23 Showbiz Today; 19.43 Management; 20.00 Telenoticias; 20.30 Valery: **The Wrong Stuff**; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Movie: **Sins of Dorian Gray**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 3-2-1 Contact; 19.00 You Can't Take It With Your; 19.30 Elsa Klensch; 19.50 Big Story; 20.10 Special; 21.10 CNN News; 21.30 Movie: **Drumbeat**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: **16.00 Studio Sport; 17.15 After** School Special; **18.00 Movie: Richest Cat in the World**; 19.30 Showtime; 20.30 CNN News; 20.50 Health Week; 21.05 Week in Review; 21.50 Movie; **Having It All**: 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

VRIJDAG
DIVERSEN
NATIONALE BIBLIOTHEEK: 09.00-15.00 uur vlooienmarkt - Oranjestad.

SPORT
WIELERWEDSTRIJDEN **(Aruba Wielrenners Bond)**: 07.00 uur start/finish 80-km etappe bij Hotal Atlantis te Saliña Cerca.

****

ZATERDAG
DIVERSEN
VERENIGING 'DE ZONNEBLOEM': 10.00-15.00 uur *bake-sale* - Centro Educativo Cristian.

SPORT
WIELERWEDSTRIJDEN **(Aruba Wielrenners Bond)**: 16.00 uur start/finish 60-km etappe te Warawara.

****

ZONDAG
DIVERSEN
FAVI: 10.00-13.00 uur koffiemorgen - Caiquetioclub te Paradera.

SPORT
ROLLERBLATES RACE **(Aruba Inline Skating Association/IDEFRE)**: 15.00 uur start 7-km race bij Alhambra Casino naar Holiday Inn Resort.

****

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. G.J. Dekker.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur zondagsschool; 17.30 uur ds. G.J. Dekker.

****

Dreiging politie-staking tijdens Dag van de Arbeid

ORANJESTAD — De politievakbond SPA heeft tot vanmorgen geen reactie van de regering ontvangen. Daarom werd de actie, als protest tegen de wijze waarop de regering de vakbond behandelt, met name inzake de herziening van de salarissen, om half negen voortgezet met een anderhalf uur durende vergadering in de POVA-club. De vakbonden FTA, UPA, SWA, UEA, SIMAR en ABV verklaarden zich solidair met de actie van de politie. Indien vandaag niets van de regering wordt vernomen, kunnen de acties uitmonden tot een algemene staking op Arbeidsdag.

Ruim een uur stond het grootste gedeelte van het politiekorps gistermorgen voor het gebouw van de ministerraad. Daarna werd het werk hervat. Aangezien taal noch teken van de regering werd vernomen, is de actie vanmorgen met een half uur uitgebreid en vergaderde de vakbond met haar leden in de POVA-club. Ook ditmaal werden voorzorgsmaatregelen genomen dat in voorkomende gevallen de politie direct assistentie kan bieden.

Naar aanleiding van een telefoongesprek van minister Rudy Croes van Justitie met de politie, werd de vakbond gistermorgen na de actie op het matje geroepen bij de politieleiding. Na afloop van dit gesprek verklaarde SPA-voorzitter Chido Maduro dat bleek dat de minister wilde weten wie vergunning had verleend om voor het gebouw van de ministerraad te demonstreren. De leiding kreeg opdracht het niet gewerkte uur in mindering op de salarissen te brengen.

De bewindsman was absoluut niet te spreken over het feit dat geüniformeerde en gewapende politiemensen aan het protest deelnamen. Volgens Maduro probeert minister Croes op deze wijze de politie te intimideren, vooral ook omdat duidelijk gesteld werd dat er, ondanks het voeren van acties, voor gezorgd wordt dat in voorkomende gevallen de politie kan optreden. Daarom hadden de deelnemende agenten ook hun wapen, radio en auto ter beschikking. Op alle aangevraagde assistenties heeft de politie gereageerd.

Maduro verklaarde nog eens dat het uiterste getracht wordt om de gevolgen van de acties voor de gemeenschap te besparen. Uit reacties van de gemeenschap is Maduro inmiddels duidelijk geworden dat er begrip bestaat voor het politieprotest. Overigens begrijpt hij het bezwaar van de minister niet, dat de politiemensen geüniformeerd en gewapend waren. "Als er een overval in de stad plaatsvindt, dan moet de politie paraat zijn," aldus Maduro.

Dit bezwaar herinnert de SPA-voorzitter aan 1991, toen actie werd gevoerd in verband met de zaak Chido Maduro en Sjon Pe Krozendijk. Toen waren premier Oduber en minister mr. Hendrik Croes van Justitie van plan de politie te ontwapenen. Dit ontlokte destijds de opmerking van minister Elio Nicolaas, ex-inspecteur van politie, die zijn collega's vroeg of ze wel goed bij hun hoofd waren. Door ontwapening van de politie zou in voorkomende gevallen niet kunnen worden opgetreden en de bevolking niet beschermd kunnen worden.

De samenwerkende vakbonden, die de laatste tijd geregeld gezamenlijk voor het voetlicht treden, hebben zich met een boodschap aan de SPA solidair met hun acties verklaard. In SPA-kringen heerst de mening dat als de regering niet van zich laat horen en niet bereid is aan tafel te gaan zitten, een algemene staking tot de mogelijkheden behoort.

Commissie tegen drugsmisbruik



■ORANJESTAD — Minister Rudy Croes van Justitie installeerde kortgeleden de commissie die als taak heeft een beleidsplan te formuleren voor de problematiek van drugsmisbruik en -verhandeling en alcoholmisbruik. Verwacht wordt dat per 31 oktober aanstaande een plan gepresenteerd kan worden dat het beleid over voornoemde problematiek effectiever zal maken. De commissie-leden, vanaf links: U. Kempenaar (Samba), Christina van de Berg (Reclassering), drs. Glenda Hernandez (Fada), G. Keteldijk (KIA), hoofdofficier van Justitie mr. J. Zwinkels, E. Nassy (Sociaal Psychiatrische Dienst), minister R. Croes, drs. A. van Koetsveld (ministerie van Justitie), officier van Justitie mr. C. Merx, dokter B. Heinze (huisarts), Jerry Gomes (Idefre), Louie Wever (Directie Sociale Zaken) en commissaris van politie, Lucas Rasmijn.

Premier verwijst in Arbeidsboodschap naar penibele situatie vakbonden

ORANJESTAD — "Hoewel er wederzijds respect bestaat tussen de regering en de vakbonden, wil dat nog niet zeggen dat wij altijd op dezelfde gedachtenlijn zitten," aldus premier Nelson Oduber in zijn Arbeidsdagboodschap. Daarin stelt hij dat de regering altijd pleit voor een goede relatie met de vakbonden en daarom de deuren van het bestuurskantoor voor hen heeft geopend.

De premier wijst op overeenkomsten die de afgelopen jaren in het belang van de overheidswerknemers bereikt werden, zoals: gelijk loon voor gelijk werk, ambtenaar-status voor arbeiders en werksters, uitbetaling van vakantie-premie, betaling van dokterskosten voor kinderen, teruggave van de 7,75 procent inhouding aan de werknemers en een kerstbonus voor werknemers met een salaris tot 2280 florin. In de toekomst zal het mogelijk zijn om de pensioenwet te veranderen, zodat alle overheidswerknemers lid van het pensioenfonds kunnen worden.

In de particuliere sector werden ook belangrijke overeenkomsten met de vakbonden bereikt. Premier Oduber noemt in dit verband de eliminatie van arbeidsovereenkomsten van korte duur, verhoging van het minimumloon met 20 procent, belastingscheiding voor gehuwden en eliminatie van belasting op de huur van de eigenwoning met een waarde tot 75.000 florin. De regering is nu op weg een Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) in te voeren alsmede een algemeen pensioenfonds voor alle arbeiders van Aruba.

Voordat premier Oduber in zijn boodschap gelukwensen aan de arbeiders biedt, doet hij een beroep op alle vakbonden om samen met de regering de goede relatie voort te zetten.

Geen Arubaanse Statendelegatie naar Parlatino en forum Curaçao

ORANJESTAD — In de Centrale Commissie is gisteren besloten dat geen enkele Arubaanse Statendelegatie volgende week in Sao Laulo zal deelnemen aan de ontmoeting van het Latijnsamerikaans parlement (Parlatino) met een delegatie van het Europees parlement. Ook zullen de Staten geen afvaardiging zenden naar een forum dat op Curaçao wordt gehouden. Statenvoorzitter Felix Flanegien vertelde in Telenoticias, dat dit besloten werd naar aanleiding van het negatieve optreden van AVP-Statenlid Watty Vos in de recente openbare Statenvergadering.

Flanegien stelde dat de behandeling van het AVP-voorstel om de pensioenen te verdubbelen goed verliep. Dit veranderde, toen Statenlid Vos aan het woord kwam en begon te praten over de dagvergoeding die een Statenlid in geval van een buitenlandse reis ontvangt. De Statenvoorzitter meent dat deze interne zaken van de Staten niet in het kader van het in behandeling zijnde agendapunt stonden.

AVP-Statenlid Vos reageerde fel op de uitlatingen van de Statenvoorzitter, die er volgens hem helemaal naast zat. De Statenvergadering werd niet door de houding van Vos geschorst, maar nadat enige andere sprekers aan het woord waren geweest en de voorzitter de ministers vroeg hoe lang zij nodig hadden om in eerste rond te antwoorden. Daarna pas schorste Flanegien de vergadering," aldus Vos.

Dat de pensioenen niet verdubbeld kunnen worden wees Vos van de hand, hetgeen hij tijdens de Statenvergadering reeds had gedaan, vooral ook omdat de SVB een reservefonds van 100 miljoen florin moet hebben, waar de regering echter uit geput heeft. Vos herhaalde dat het volk het recht heeft om geïnformeerd te worden over de buitenlandse reizen van Statenleden. Flanegien maakte zich daar nogal druk om.

Vos: "Wanneer een Statenlid een land buiten Aruba bezoekt, krijgt hij 565 florin daggeld vergoeding om alle kosten te dekken. Als hij naar de Verenigde Staten reist, krijgt hij 900 florin per dag. Gepensioneerden op Aruba moeten het echter met 411 florin per maand doen.

De coalitiepartijen menen dat dit soort cijfers intern moeten blijven en dat de AVP dit in de openbaarheid brengt om een politiek spelletje te kunnen spelen. De AVP meent echter dat het volk recht heeft van deze cijfers op de hoogte te zijn."

Oduber: 'Banden koningshuis nog vele jaren onderhouden'

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber heeft in een korte boodschap de bevolking opgeroepen Koninginnedag op grootse wijze te vieren. Volgens de premier hebben de bevolking en regering van Aruba een zeer grote waardering voor koningin Beatrix en het koninklijk huis. Volgens de bewindsman wil zowel de bevolking als de regering van Aruba de banden met het koningshuis nog vele jaren behouden.

Een bewijs, dat ook het koninklijk huis waardering heeft voor de Arubaanse bevolking, vindt de premier in het bezoek van het koninklijk gezin vorig jaar aan Aruba. "Het bezoek was een groot succes en de koningin zond een dankbrief voor de uitstekende behandeling die zij en haar gezin op Aruba ondervonden," aldus de premier.

Hij vindt, dat de bevolking haar waardering voor de koningin kan tonen door deel te nemen aan of aanwezig te zijn bij de verschillende activiteiten, zoals de volksspelen, het defilé van de geüniformeerde groepen, de boulevardloop en de militaire parade bij het Wilhelminapark. De premier besluit zijn boodschap met de koningin nog vele gezonde jaren en de Arubaanse bevolking een goede viering van Koninginnedag toe te wensen.

Meer aanhoudingen in rijbewijs-zaak

ORANJESTAD — De recherche is erin geslaagd de leiders van de zogenaamde 'bende van rijbewijsvervalsers' aan te houden. Het gaat om een Arubaans echtpaar en twee Venezolanen, die ieder op zich zelf 'zaken deden'.

Er werden in deze zaak reeds twaalf aanhoudingen verricht. Uit het onderzoek is reeds gebleken dat personen, die nimmer Venezuela bezochten, toch in het bezit waren van een Venezolaans rijbewijs en dit voor een Arubaans rijbewijs kwamen omruilen. Het onderzoek duurt voort, meer aanhoudingen worden verwacht.

Marlboro boekt driemaal winst

ORANJESTAD — In de baseballcompetitie heeft kampioen Marlboro de derde achtereenvolgende overwinning geboekt. Richmond kreeg gisteravond een 4-0 nederlaag te incasseren.

Marlboro's winnende pitcher Rudolf Angela was goed op weg naar een 'no hit-no run' overwinning, toen Richmond door middel van Joy Orman zijn enige honkslag van de wedstrijd wist te slaan. Marlboro kwam op zeer rustige wijze en met een offensief van negen hits, aan zijn vier runs.

Het wedstrijdverloop was vier runs, negen hits en geen fouten voor Marlboro, en geen run, één hit en vier fouten voor Richmond.

Ras en Beaujon naar marathon in Vancouver

ORANJESTAD — Twee Arubaanse atleten, Alvin Ras en Pierre Beaujon, zijn gisteren naar Canada vertrokken voor deelname aan de marathon van Vancouver, op 2 mei aanstaande.

Ras en Beaujon willen zich door een goede prestatie in Vancouver kwalificeren voor de New York City Marathon op 31 oktober aanstaande. Hun deelname is ook met het oog op een mogelijke deelname van Aruba aan de Olympische Spelen 1996, te Atlanta, Georgia.

Alvin Ras en Pierre Beaujon zijn vol goede moed vertrokken om hun respectievelijke marathon-tijden van 2 uur 38 minuten en 2 uur 43 minuten te verbeteren. De twee atleten zijn lid van atletiekvereniging CAMO.

Adspiranten wedstrijden

ORANJESTAD — Op het Undesa-veld, te Savaneta, worden op Koninginnedag adspiranten voetbalwedstrijden gespeeld om de 'Undesa Royal Cup'.

Het programma vermeldt de volgende wedstrijden: Undesa tegen Arsenal (9.30 uur, kleine adspiranten), Dakota tegen Jeugdcentrum Tanki Leendert (11 uur, grote adspiranten), Undesa tegen Estrella (12 uur, grote adspiranten), Arsenal tegen Universal (13 uur, junioren), Undesa tegen RCA (14 uur, junioren), finale kleine adspiranten (15 uur) en finale junioren (16 uur).

Nieuwe directie Hagemeyer



■ ORANJESTAD — Onlangs nam Herbert Diaz afscheid als manager van Hagemeyer Aruba n.v. Hij gaat zich zelfstandig vestigen als bedrijfsadviseur onder de naam 'M & O Consultants'. Tot nieuwe manager van Hagemeyer is Bard Dolmans benoemd. Hij is tot zijn vertrek naar Aruba werkzaam geweest als product-sales manager bij de firma Haagtechno, de importeur van Technics/Panasonic in Nederland. Op de foto, vanaf links, de scheidende manager Diaz, directeur Hagemeyer Aruba Holding Bert van der Horst en de nieuwe manager Dolmans.

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 26ste april 1993, waarvan een afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, standplaats Curacao, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap **DAMMERS & VAN DER HEIDE SHIPPING & TRADING INC.**, gevestigd op Curacao, gemachtigde: mr. G.B. Steward,

BETEKEND

aan de naamloze vennootschap naar Hondurees recht **PALMA SHIPPING COMPANY S.A.**, gevestigd te Honduras aan de Barrio ... te Comayaguela, en aan de vennootschap naar Duits recht **SPRANTE SCHIFFAHRT GERMANY**, gevestigd en kantoorhoudende te Duitsland, beiden zonder bekend vestigingsadres binnen de Nederlandse Antillen, de grosse van een vonnis door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen, zittingsplaats Curacao in kort geding gewezen en uitgesproken op 29 maart 1993, met bevel om binnen twee dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder voornoemd,
F.G.M. Cratz.

GEVESTIGD
per 1 mei 1993:

Dr. F.C.B. ABBAD
kinderarts / nefroloog

als opvolgster van Dr. W.H. van den Elzen.

Praktijkadres : **Roodeweg 190**
Telefoon : **625736**

In verband met de overdracht is de praktijk **gesloten** van **30 april t/m 5 mei a.s.**

GEZOCHT

NETTE HUISHOUDELIJKE MEDEWERK(ST)ERS

die gevoel hebben voor perfectie.

1. **Twee dames voor de huishouding (incl. koken)**
   Dienst A: 7.00 - 12.00 uur
   Dienst B: 15.00 - 20.00 uur
   6 dagen per week (dus 30 uur per week)
2. **Tuinman/hulp technische zaken/koerier**
   Liefst met rijbewijs. Voor eigen auto geldt uitstekende km. vergoeding
   Dagelijks 2 uur.

Het werkadres (privé woning) ligt in de wijk Rooi Catootje.

Sollicitaties:
Even langsgaan op maandag 3 mei tussen 09.00 - 10.00 uur op Kaya Rooi Catootje 34, Willemstad.

LAATSTE WAARSCHUWING

Hierbij delen wij aan al onze abonnees mede, dat op **woensdag 5 mei 1993**, alle telefoonnummers waarvan **de rekening met de vervaldatum 22 april 1993, gespreksperiode 20 februari - 20 april 1993**

NIET BETAALD ZIJN, ZULLEN WORDEN AFGESLOTEN

De abonnees die nog moeten betalen, worden dringend verzocht, dit aan de kassa's van Setel N.V. te doen, aangezien betalingen die via andere instanties verricht worden ons niet tijdig zullen bereiken.

OP DONDERDAG 29 APRIL 1993 BESTAAT DE MOGELIJKHEID OM TOT 8 UUR 'S AVONDS UW TELEFOONREKENING BIJ DE KASSA'S VAN SETEL N.V. TE SANTA MARIA TE VOLDOEN.

SETEL
Servisio di Telekomunikashon

Oranje weet alsnog 0-2 achterstand weg te werken

Overmars en Van Vossen redden punt voor Nederland in Engeland: 2-2

LONDEN — Misschien dat de sterren die de laatste ...n jaar het gezicht van het Nederlands voetbal ...bben bepaald toch nog de geschiedenis in kunnen ...n als grote kampioenen. Dat ze daarvoor op een ...ot toernooi wellicht nog de kans krijgen is dan te ...nken aan het kleinste ventje van Ajax en een ...aller van Anderlecht.

Van Vossen maakte ...ele minuten voor tijd op ...mbley tegen Engeland ...ijk vanaf de strafschop...: 2-2. Het kon gebeuren dat Walker de doorge...oken Overmars had vast...houden. Als een geslepen ...s struikelde de snelheids...aniak van 1 meter en 65 ...ntimeter door tot net ...nen de 16-meterlijn.

Oranje hield daardoor na ...n prachtige wedstrijd kans ...kwalificatie voor de wereld...elstrijd van de Verenigde ...aten. Verlies had vrijwel ...ker uitschakeling bete...nd, bijna was Oranje op ...embley ten onder gegaan. ...rijdend, dat wel.

Zelfs de minuten voor de ...dstrijd waren spraakma...nd. Fanny Blankers-Koen, ...or de eerste keer terug op ... plaats waar zij in 1948 ...er gouden medailles won, ...erd ovationeel verwelkomd ...or de 75.000 toeschouwers ... Wembley. Barnes, begin...end aan zijn zeventigste ...terland, sinds kort terug ... veel blessures, werd bij ...nnenkomst door het zelfde ...bliek bijna bedreigend uit...floten.

Het duel was 65 seconden oud toen Barnes revanche nam op zijn eigen fans. Hij draaide een vrije trap achter De Goey, nadat Witschge in de openingsminuut Ince had gevloerd. Het succes van Barnes was even het gelijk van Taylor. De bondscoach hield vast aan zijn routinier, volgens hem in aanleg het beste wat Engeland heeft te bieden, terwijl het publiek riep om de rentree van Waddle, de ster van Sheffield Wednesday.

Na het schot van Barnes stond de wedstrijd niet meer stil. Het tempo was ongekend hoog, het spel vaak wervelend. Aanvankelijk vooral van Engelse kant. De Britten speelden modern voetbal, kenden geen angst, hadden in Gascoigne, Platt, Barnes en Ince spelers die Oranje soms doldraaiden.

Het was tevens de fase dat Nederland overeind werd gehouden door de ervaren as Wouters, Winter en Rijkaard. Gullit gleed voornamelijk uit, Bosman werd zelden bereikt.

Zonder dat Nederland faalde was Engeland zeker het eerste half uur toonaangevend. Het leidde tot de tweede treffer. Platt tikte voor de zevende keer in vijf kwalificatieduels de bal binnen, nadat Ferdinand de paal had geraakt. De Engelsen hebben altijd groot vertrouwen gehad in de middenvelder van Juventus. Gascoigne is de man van de senstatie, Platt de sleutel naar het succes.

Oranje kwam terug dankzij Wouters. Eerst leidde hij de prachtige 2-1 van Bergkamp in, vervolgens sloeg hij met een onbeschofte elleboogstoot het Engelse draaipunt Gascoigne uit de wedstrijd. De man van Lazio duizelde door tot de rust en maakte daarna plaats voor Merson. Kort voordien had Winter de kans op de gelijkmaker laten liggen, na de enige zinvolle koppende actie van Bosman.

Zoals bijna gebruikelijk paste ook Advocaat relatief snel zijn taktiek aan. De Wolf kwam van het begin van de tweede helft, de bijna nooit bereikte Bosman verdween, Bergkamp schoof door, Rijkaard werd middenvelder. Of het had geholpen was een raadsel gebleven als de Engelsen drie minuten later de strafschop hadden gekregen waarop ze recht hadden. Blind schopte vol op de benen van de doorgebroken Ferdinand. Scheidsrechter Mikkelsen zag niets.

Daardoor kon Oranje blijven vechten voor de laatste kans. Onder een spervuur van Engelse counters deed de ploeg dat vol overgave. Als een laatste redmiddel bracht Advocaat Van Vossen, de wisselspeler van Anderlecht. Voor de niet geheel fitte, maar wel geheel onzichtbare Gullit. Het was goud waard. Van Vossen maakte in zijn zesde interland zijn zesde doelpunt. Hij hield Oranje in leven.

■ PARIJS - De Fransman Eric Cantona aan de bal, terwijl zijn Zweedse tegenstander Stephan Schwarz nauwlettend toeziet. Na een 1-1 ruststand kon Frankrijk het Parc des Princes met 2-1 winnend verlaten.

Frankrijk wint met 2-1 van Zweden en Spanje verslaat Noord-Ierland

DUBLIN — In groep 3 van het kwalificatietoernooi voor de eindronde van de wereldtitelstrijd ontsnapte Ierland voor eigen publiek aan de eerste nederlaag. Het duel met het eveneens nog ongeslagen Denemarken eindigde in 1-1 woensdagavond. Beide landen incasseerden de eerste treffer in de kwalificatiereeks. Spanje bleef aan de leiding door een overwinning van 3-1 op Noord-Ierland, nadat de bezoekers de score hadden geopend.

Bijna vijftig minuten stond Ierland tegen Denmarken op achterstand. Een kwartier voor tijd bracht Quinn de verdiende gelijkmaker op zijn naam. Beide landen blijven kansrijk voor een ticket naar de Verenigde Staten. Denemarken heeft 10 punten uit zeven wedstrijden, Ierland negen uit zes. Spanje leidt met elf punten uit acht wedstrijden.

Denemarken was in de eerste helft beter. De Europese kampioen kwam in de 27ste minuut op voorsprong dank zij Vilfort, die doelman Bonner met een lobje verraste. De Denen verzuimden daarna de marge uit te bouwen en trokken zich massaal terug op eigen helft. De Ieren liepen zichzelf in de jacht op de gelijkmaker vaak voorbij. De beloning kwam met een kopbal van Quinn.

Spanje moest in dezelfde groep winnen van Noord-Ierland om kandidaat voor uitzending naar Amerika te blijven. De bijna 40.000 toeschouwers kregen na elf minuten echter de schrik van hun leven, toen Wilson de bezoekers verrassend op 0-1 bracht.

Een opleving van Barcelona's spits Salinas na twintig minuten hielp Spanje over het dode punt. Met twee treffers in vijf minuten boog hij de achterstand om. Kort voor rust bepaalde Hierro de eindstand op 3-1.

In groep 4 hield Wales zijn kansen overeind door in Ostrava 1-1 te spelen tegen de combinatie van Tsjechië en Slowakije. Hughes zette de Britten op voorsprong. Hij scoorde uit een pass van de nieuwe vedette van Manchester United, de 19-jarige Giggs. Nog voor rust werd het gelijk door Latal. Bondscoach Jezek van de thuisploeg miste de kopsterke aanvaller Skuhravy, van Genoa, wegens een knieblessure.

In groep 5 had Rusland weinig moeite met Hongarije: 3-0. Tot aan de rust (0-0) was het duel in Moskou redelijk in evenwicht. Na de pauze was de ploeg van trainer Sadirin oppermachtig. 'Buitenlanders' scoorden: Kansjekskis (Manchester United), Kolivanov (Foggia) en Joeran (Benfica).

Hongarije, dat ook onder de nieuwe leiding van de voormalig vedette Puskas blijft sukkelen, is na de derde nederlaag in vijf wedstrijden uitgeschakeld voor kwalificatie. Rusland is na vier wedstrijden nog zonder puntverlies en tegentreffer. Met kopploper Griekenland, dat negen punten uit vijf duels haalde, zijn de Russen vrijwel zeker van plaatsing voor het eindtoernooi.

In groep 6 behaalde Bulgarije een verwachte overwinning op het uitgeschakelde Finland: 2-0. Stoitsjkov maakte in de 14e minuut 1-0 uit een strafschop. Twee minuten voor rust bepaalde Jankov de eindstand op 2-0.

In dezelfde groep bracht Frankrijk concurrent Zweden de eerste nederlaag toe. In Parijs werd met 2-1 gewonnen. Beide treffers kwamen op naam van Cantona. De vijfde overwinning hield Frankrijk, dat zonder de geblesseerde Papin aantrad, aan kop van de ranglijst, met tien punten uit zes wedstrijden. Bulgarije volgt met acht uit zes. Zweden bleef op zes punten, uit vier duels.

Dahlin bracht Zweden in de veertiende minuut op voorsprong. Vlak voor de rust verzorgde Cantona uit een strafschop de gelijkmaker. Na ruim een uur loste Ajacied Pettersson de Zweedse doelpuntenmaker in de aanval af. De winnende treffer liet lang op zich wachten en kwam op gelukkige wijze tot stand. Rehm schoot eerst voor Zweden op de paal, waarna Cantona in de 83ste minuut de bal na een blunder van doelman Ravelli in het doel zag belanden.

In groep 1 speelde Portugal de Schotse bezoekers volledig van het veld. De Portugezen, derde in de groep achter de met tien punten leidende Zwitsers en Italianen, wonnen met 5-0. De ploeg heeft een wedstrijd minder gespeeld dan de koplopers, maar tevens een achterstand van vier punten.

Routinier Rui Barros opende het doelpuntenfestival in de vijfde minuut. Cadete zorgde in de laatste minuut voor de rust voor 2-0. Het tweetal zou na de rust opnieuw het doel treffen, nadat vedette Futre de stand op 3-0 had gebracht.

Honkbal demonstratiepartij

Veteranen in actie in het Rif-stadion

WILLEMSTAD — In de jaren zeventig heeft Curaçao en de honkballiefhebbers op het eiland de beste honkbaljaren gekend. Plataforma Otrobanda gaat proberen die tijd op Koninginnedag te doen herleven. Veteranen en oud-honkbalspelers van die periode gaan in het Rifstadion een demonstratiewedstrijd houden.

In het Rifstadion hebben talloze toeschouwers in een gezellige en sportieve sfeer meegeleefd met de honkbalwedstrijden, die in die jaren zeventig veel publiek trokken. De rivaliteit tussen bij voorbeeld de drie selecties van Blue Hawks, Royal Scorpions en de Wild Cats — toentertijd Phelipe Segundo — was groot.

Blue Hawks kende zijn topjaren met manager Fichi Flemming en de spelers Papi Leito en Norval 'Payo' Faneyte (nog steeds actief). Royal Scorpions bloeide onder wijlen all-rounder Willie Pieters, manager Djodjo Wilsoe en gevreesde slagman Raffi Josefa, terwijl Phelipe Segundo een topteam was met onder anderen spelers als Glen Felida, Antonio Keller, Cedric Kirindongo en broer Usly Kirindongo.

De Groot Kwartier Stars liep in die periode ook goed mee, met hun ster-werper Eligio 'Lechito' Kelly. Tussen de Santa Rosa Indians en de Santa Maria Pirates bestond er altijd ook een grote rivaliteit. De gebroeders en neven Jacoba's, Gijsbertha's en de Cijntje's, namen het op tegen de temperamentvolle manager Eddie Daou en de Santa Rosa spelers zoals Philip 'Lipo' Elhage, Pablito Beaumont, Jozef Martina en de sterwerpers Richard 'Sha' Moesker en Hubert 'Yubi' Mercelina.

Al deze honkballers van de diverse clubs, hebben ook hun beste jaren als werpers, slagmannen en fielders doorgemaakt in het Rifstadion. Met de radio-uitzendingen van met name Radio Curom leefde bijna heel Curaçao met de honkballers mee. In die uitzendingen profileerde de gebroeders Orlando en Gonzalo Cuales zich dan ook als de beste en enige honkbalcommentators. Nog steeds worden veel van hun kreten gebruikt door andere laatkomers in dit vak.

Vooral Orlando Cuales werd bekend met zijn schreeuw 'kantá den kaja grandi' en 'ku skopèt riba lomba' (beide in de betekenis van de derde strike kwam binnen zonder dat de slagman de bal trachtte te slaan) bij een drieslag, 'atras, atras i ajó' (de fielder gaat tevergeefs naar de afrastering) bij een homerun en met 'morto kacho' (morsdood) bij een out.

Deze demonstratiewedstrijd tussen de veteranen en oud-honkballers wordt dan ook door hetzelfde radiostation (Curom) en commentator (Orlando Cuales) uitgezonden op Koninginnedag. Deze partij vormt deel van een totaalprogramma, dat Plataforma Otrobanda heeft samengesteld ter viering van Koninginnedag in Otrobanda.

Uitslagen en standen in kwalificatieduels

WILLEMSTAD — De uitslagen, de daarbij behorende standen en de eerst komende duels in de strijd voor kwalificatie voor het WK voetbal 1994 in de Verenigde Staten zijn in Europa als volgt verlopen:

Groep 1

Portugal - Schotland	5-0

1. Zwitserland	6 4 2 0 10 (17-04)
2. Italië	6 4 2 0 10 (15-05)
3. Portugal	5 2 2 1 06 (08-04)
4. Schotland	5 1 2 5 04 (04-08)
5. Estland	3 0 1 2 01 (00-08)
6. Malta	7 0 1 6 01 (02-17)

01/05/93:	Zwitserland - Italië
12/05/93:	Estland - Malta
19/05/93:	Estland - Schotland
02/06/93:	Schotland - Estland
19/06/93:	Portugal - Malta

Groep 2

Engeland - Nederland	2-2
Noorwegen - Turkije	3-1
Polen - San Marino	1-0

1. Noorwegen	5 4 1 0 9 (18-03)
2. Engeland	5 3 2 0 8 (15-03)
3. Nederland	6 3 2 1 8 (17-08)
4. Polen	3 2 1 0 5 (04-02)
5. Turkije	8 1 1 6 3 (07-17)
6. San Marino	7 0 1 6 1 (01-29)

19/05/93:	San Marino - Polen
29/05/93:	Polen - Engeland
02/06/93:	Noorwegen - Engeland
09/06/93:	Nederland - Noorwegen

Groep 3

Ierland - Denemarken	1-1
Spanje - Noord-Ierland	3-1

1. Spanje	8 4 3 1 11 (16-02)
2. Denemarken	7 3 4 0 10 (05-01)
3. Ierland	6 3 6 0 09 (10-01)
4. Lithouwen	7 2 3 2 07 (08-11)
5. Noord-Ierland	7 2 2 3 06 (08-10)
6. Letland	8 0 4 4 04 (03-15)
7. Albanië	7 1 1 5 03 (04-14)

15/05:	Letland - Albanië
25/05:	Lithouwen - Noord-Ierland
26/05:	Albanië - Ierland
02/06:	Lithouwen - Spanje
02/06:	Letland - Noord-Ierland
02/06:	Denemarken - Albanië

Groep 4

Tsj.-Slowakije - Wales	1-1

1. België	7 6 0 1 12 (12-03)
2. Roemenië	6 4 1 1 09 (19-05)
3. Wales	6 3 1 2 07 (11-08)
4. Tsj.-Slowakije	5 1 3 1 05 (08-05)
5. Cyprus	8 2 1 5 05 (08-13)
6. Far Oer Eil.	6 0 0 6 00 (01-25)

22/05/93:	België - Far Oer Eil.
02/06/93:	Tsj.-Slowakije - Roemenië
06/06/93:	Far Oer Eil. - Wales
16/06/93:	Far Oer Eil. - Tsj.-Slowakije

Groep 5

Rusland - Hongarije	3-0

1. Griekenland	5 4 1 0 9 (05-00)
2. Rusland	4 4 0 0 8 (10-00)
3. Hongarije	5 1 1 3 3 (04-06)
4. IJsland	4 1 0 3 2 (02-04)
5. Luxemburg	4 0 0 4 0 (00-11)

20/05/93:	Luxemburg - IJsland
20/05/93:	Rusland - Griekenland
02/06/93:	IJsland - Rusland
16/06/93:	IJsland - Hongarije

Groep 6

Frankrijk - Zweden	2-1
Bulgarije - Finland	2-0

1. Frankrijk	6 5 0 1 10 (11-04)
2. Bulgarije	6 4 0 2 08 (10-05)
3. Zweden	4 3 0 1 06 (07-03)
4. Oostenrijk	4 2 0 2 04 (08-06)
5. Finland	4 0 0 4 00 (01-08)
6. Israel	4 0 0 4 00 (03-14)

12/05/93 :	Bulgarije - Israel
13/05/93 :	Finland - Oostenrijk
19/05/93 :	Zweden - Oostenrijk

Dick Advocaat blij met gelijkspel op Wembley

LONDEN — Dick Advocaat noemde de evenwichtige uitslag tegen Engeland (2-2) een uitstekend maar gelukkig resultaat. De bondscoach van Nederland besefte, dat zijn ploeg met de late treffer van invaller Van Vossen uit een strafschop goed was weggekomen.

"Engeland heeft een prima ploeg, hoewel het team weinig echte kansen heeft afgedwongen. Gezien het scoreverloop ben ik blij met het puntje. Hieraan moeten we ons vasthouden," aldus de bondscoach na afloop van de wedstrijd.

Advocaat was niet tevreden over het optreden van Oranje. "We hebben niet kunnen brengen wat we wilden", oordeelde de Hagenaar. "We hadden problemen met spel maken. We konden vooral in de eerste helft het initiatief niet nemen. Te veel persoonlijke duels werden verloren."

Met de vervanging in de rust van Bosman voor De Wolf trachtte Advocaat in de middenlinie meer kracht te ontwikkelen. Rijkaard ging centraal op het middenveld spelen, De Wolf nam achterin zijn positie over. Over de uitkomst van de wissel was Adocaat redelijk tevreden.

"We konden in de eerste helft de spitsen moeilijk bereiken. Onze middenlinie oefende te weinig druk uit. Met Rijkaard ging het beter. De vervanging van Gullit was nodig. Hij had last van zijn knie. Er ging bovendien te weinig dreiging van hem uit. Van Vossen heeft het goed gedaan."

Bernd Schuster weer terug naar Duitsland

LEVERKUSEN — De Duitse oud-international Bernd Schuster heeft Atletico Madrid verruild voor Bayer Leverkusen.

De transfer van de 33-jarige Schuster, die 21 keer in het Duitse team speelde en in 1980 deel uitmaakte van de ploeg, die in Italië Europees kampioen werd, kwam woensdag rond. Schuster krijgt bij Leverkusen een contract voor twee jaar.

Schuster speelde dertien jaar in Spanje voor de clubs FC Barcelona, Real Madrid en Atletico Madrid. Hij werd drie keer Spaans kampioen, zes keer bekerwinnaar en won met Barcelona de Europese beker voor bekerhouders. Voor zijn Spaanse jaren speelde Schuster bij FC Köln.

Flinke premies voor Duitsers bij WK '94

FRANKFURT — De Duitse voetballers kunnen ruim 125.000 gulden de man verdienen indien ze volgend jaar weer wereldkampioen worden. Dat heeft de Duitse voetbalbond (DFB) besloten.

Als de titelhouder in de Verenigde Staten, waar de eindronde om het WK van 17 juni tot en met 17 juli wordt gehouden, de tweede plaats verovert, ligt een bonus van bijna negentigduizend gulden klaar.

Het bereiken van de halve finales is goed voor ruim 55.000 gulden. Voor de kwart- en achtste finales worden respectievelijk 35.000 en 25.000 gulden betaald. Uitschakeling in de voorronden levert niets op.

SPORT

AGENDA

...NTRO DEPORTIVO KORSOU
...mbad:
...n van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; ...sdag- en donderdagmorgen gesloten.

...SINA BENNIE LEITO
(...uverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
... voor publiek-zwemmen (toegang kin... t/m 14 jaar één gulden en volwas...n twee gulden): vrijdag van 20.00-...30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur zondag van 12.00-17.00 uur.

...TRO DI BARRIO JANWE
...men:
... donderdag van 15.00-18.00 uur ...les en -training voor de jeugd vanaf ...tot achttien jaar.
...aakvereniging Janwé:
...e zaterdag van 09.00-12.00 uur ...aakles en -training voor de jeugd vanaf ...en tot 23 jaar.

...MACOR BOWLING CLUB
(...uchubiweg)
...eningstijden: maandag t/m donderdag ...n 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag ...n 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag ...af 13.00 uur.

...UST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
...dere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

* * * * * * * *

DONDERDAG
BASEBALL
(Febeko)
AA-klasse:
19.30 uur Wild Cats vs Groot Kwartier Stars - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * * * *

VRIJDAG
BRIDGEN
(Corsow)
20.00 uur vervolg parencompetitie en competitie om de Dag van de Arbeid-bekers Scherpenheuvel.

SOFTBAL
(Softball Club *Bou di Palu*)
11.00 uur Bou di Palu vs La Nueva Generacion (Dominicaanse Republiek);
13.00 uur Jaws vs Warda D;
15.00 uur Quisqueya vs La Nueva Generacion (DR) - Little League Ballpark te Sta. Maria.

* * * * * * * *

ZATERDAG
SOFTBAL
(Softball Club *Bou di Palu*)
11.00 uur Sigi Gosa vs La Nueva Generacion (Dominicaanse Republiek);
13.00 uur Douane vs Fleta Boys;
15.00 uur Cicoza vs La Nueva Generacion (DR) - Little League Ballpark te Sta. Maria.

* * * * * * * *

ZONDAG
ATLETIEK
(Warwarú/KLM/CAB)
06.30 uur start/finish 10-km loop bij Sentro di Barrio Brievengat.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
Sentro Deportivo Kòrsou:
14.00 uur (tweede divisie) Charo Stars vs Vesta;
16.00 uur (eerste divisie) De Koning vs Sithoc.
Stadion dr. Antoine Maduro:
16.00 uur (tweede divisie) Streanan Uní vs CD Porta Blanku;
18.00 uur (eerste divisie) Jong Colombia vs Jong Holland.

BASEBALL
(Febeko)
AA-klasse
Sta. Maria Pirates Ballpark:
10.30 uur Blue Hawks vs Lagun Stars;
14.30 uur Sta. Maria Pirates vs Royal Scorpions.
Tio Daou Ballpark:
10.30 uur Wild Cats v s Amstel Brewers;
14.30 uur Groot Kwartier Stars vs Sta. Rosa Indians.

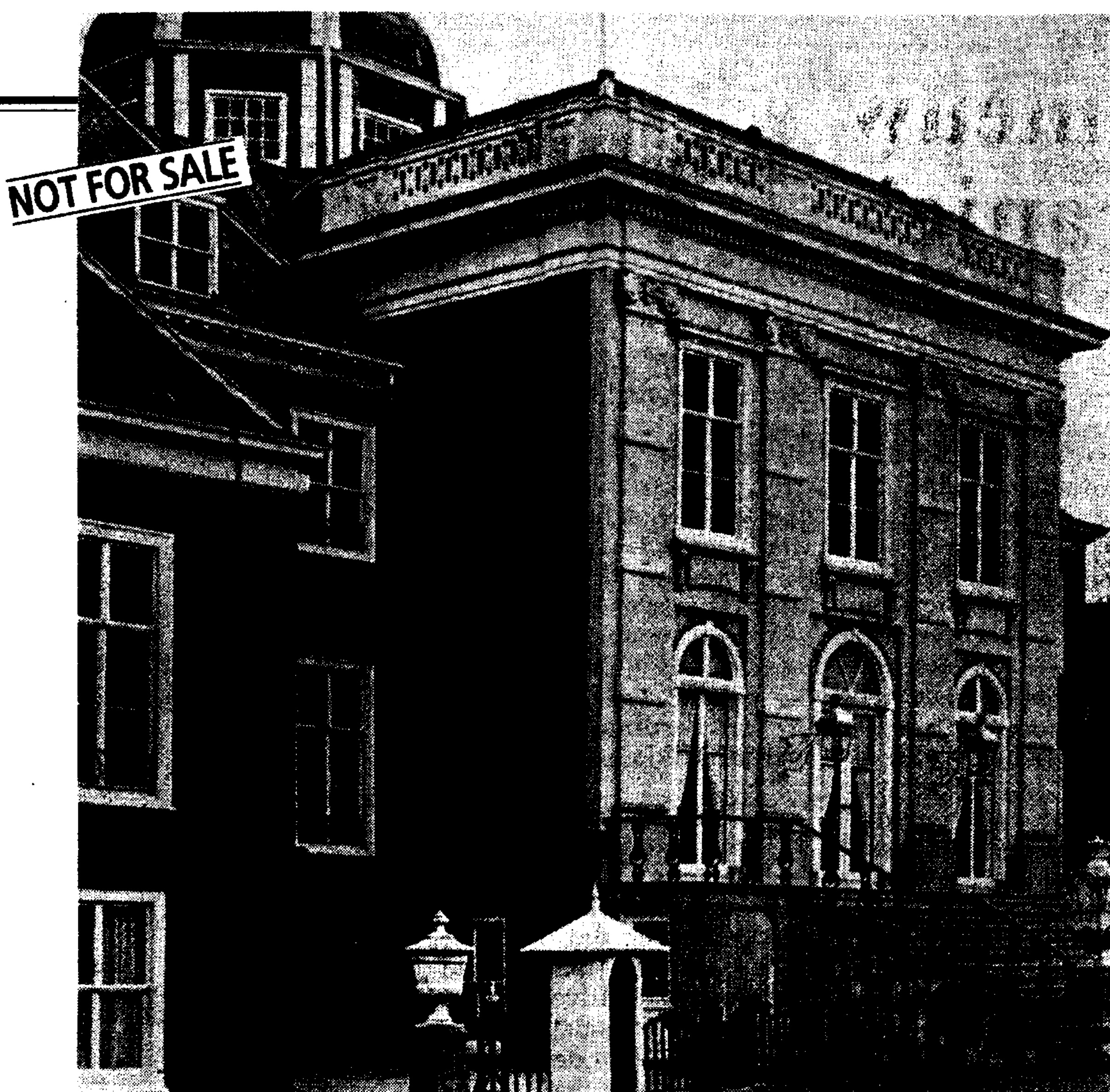
* * * * * * * *



▲ **Jan Sofat 177a** *Vorstelijke lokatie*

Schitterend en uniek gesitueerd vrijstaand woonhuis met 2 garages, zwembad, aanlegsteiger en buitenbar. Direkt aan het Spaanse Water. Uniek uitzicht!

Indeling: **Main level** - entree; woonkamer met televisiehoek; houten keuken met inbouwapparatuur, bar en eethoek; master bedroom met komplete badkamer, uitgevoerd in marmer-compositie-tegels: een lust voor het oog! Twee kinderkamers met gemeenschappelijke badkamer; trap naar benedenverdieping alwaar zitkamer, 2 slaapkamers en 2 badkamers; apart dienstbodevertek met badkamer.
Bijzonderheden - ligging! Geheel omheind; overdekte buitenbar/entertainingsruimte; lange aanlegsteiger; pand voorzien van alarminstallatie; grotendeels ommuurd; schotelantenne.
Kengetallen - bouwjaar 1977; bebouwde oppervlakte 347 m2; kadastrale oppervlakte 471 m2.
Koopsom: **n.o.t.k.**



Landmark Real Estate feliciteert het Huis Van Oranje

met de verjaardag van Hare Majesteit Koningin Beatrix.
Aan de vooravond van de viering hiervan staan we graag even stil bij de voorliefde van onze koningin voor vorstelijk resideren. Denkt u maar eens aan De Gelukkige Olifant, Drakesteyn, Paleis Noordeinde en Huis ten Bosch.
Wat dat betreft heeft Landmark wel iets gemeen met onze monarch. Onze voorkeur gaat namelijk ook uit naar stijlvolle huizen. Hieronder vindt u een selecte keuze uit het aanbod van Landmark Real Estate en hopelijk mogen wij u binnenkort óók feliciteren. In ieder geval wenst Landmark de koninklijke familie morgen veel plezier in Sneek en op Vlieland en u uiteraard hetzelfde op Curaçao.



Een huis met allure ▲ **Van Engelenweg**

Fraai gesitueerd groot woonhuis met ruim vrijstaand appartement. Vanuit de tuin leidt een monumentale trap naar de enorme porch welke de woning aan drie kanten omsluit. Totale grondoppervlakte: 2.057 m2 eigen grond.

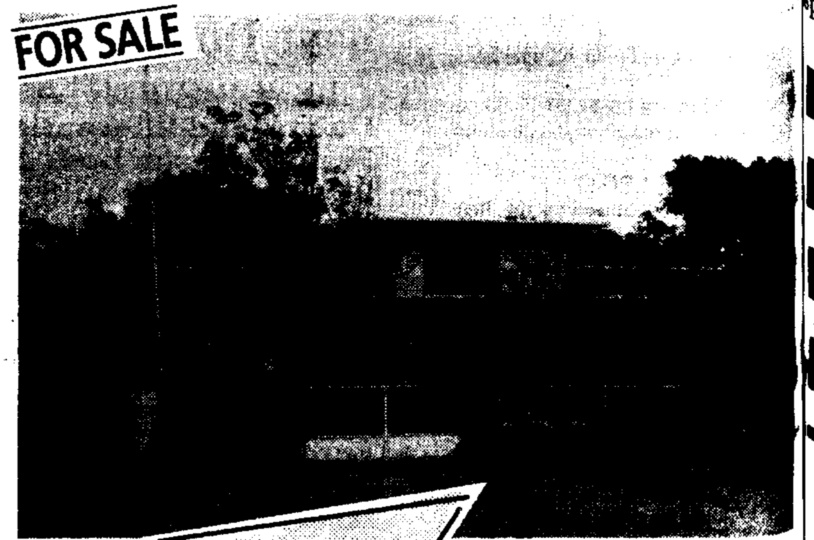
Indeling: **Main level** - grote Z-vormige woonkamer, ruim 50 m2, met twee toegangen naar het terras en veranda; eenvoudige dichte keuken; 3 slaapkamers en 2 badkamers. **Lower level** - op de begane grond bevindt zich de inpandige garage alsmede 2 slaapkamers met badkamer.
Bijzonderheden - begane grond te gebruiken als zelfstandig appartement; watermolen in de tuin; groot vrijstaand appartement in de tuin; goede centrale ligging t.o.v. centrum Willemstad; hoge plafonds: koel; degelijke bouw en afwerking.
Kengetallen - kadastrale oppervlakte 2.057 m2 eigen grond; bebouwde oppervlakte: 350 m2.
Vraagprijs: **n.o.t.k.**



▲ **Erosweg 12** *Konings palmen*

Groot woonhuis op een groot kavel eigen grond. 2980 m2 tuin met schitterende volgroeide koningspalmen, bomen en struiken.

Indeling: **Main level** - entree; grote woon/eetkamer (54 m2) met marmeren vloeren, en zitkamer (32 m2); eenvoudige keuken; bijkeuken; 3 slaapkamers; 2 badkamers; grote, goed op de wind gelegen porch (54 m2), gedeeltelijk overdekt; vrijstaand appartement met zitkamer, slaapkamer en douche. Tevens vrijstaande kantoorruimte en carport.
Bijzonderheden - nieuw dak; nieuwe plafonds; vele mogelijkheden; prachtig begroeid perceel; centrale ligging.
Kengetallen - kadastrale oppervlakte 2980 m2; bebouwde oppervlakte 300 m2.
Vraagprijs: **NAf. 545.000,-**



Stijlvol ▲ **Bosweg 22**

Geïnspireerd op de architektuur van de Nederlandse 'Stijlgroep' uit de jaren '30. Een bijzonder fraai ontworpen tijdloze bungalow op 2580 m2 grond.

Indeling - groot voorterras; zeer royale en hoge, lichte woonkamer met veel glas, heel apart. Aangrenzend: ruime studeerkamer; grote overdekte achterporch; ruime keuken, redelijk modern uitgevoerd; dienstbodeverblijf met sanitaire voorzieningen; 3 royaal bemeten slaapkamers met veel kastruimte; 2 badkamers.
Bijzonderheden - een tijdloze, aparte woning; zeer degelijk gebouwd; 2 carports; perfekte ligging.
Kengetallen - bouwjaar: medio jaren '30; kadastrale oppervlakte 2580 m2; bebouwde oppervlakte 220 m2.
Vraagprijs: **NAf. 425.000,- k.k.**



◄ **Rooi Catootjeweg 3** *Een juweeltje*

Schitterend verbouwd, kompakt woonhuis met vrijstaand appartement c.q. kantoorruimte. Tot in de kleinste details perfekt afgewerkt! Zeer centrale ligging.

Indeling - zeer royale living (68 m2) met openslaande achterpui naar goed op de wind gelegen porch, mooi geïntegreerd in het woongebeuren; luxe mahoniehouten keuken met inbouwapparatuur; ruime eethoek (15,5 m2); 3 slaapkamers en 2 komplete badkamers voorzien van modern sanitair.
Bijzonderheden - warm water d.m.v. geiser; veel hardhout; alarminstallatie; schitterende landscaping; carport; deepwell met drip; appartement (64 m2), bestaande uit 2 vertrekken met sanitaire voorzieningen.
Kengetallen - geheel verbouwd in 1981; kadastrale oppervlakte 705 m2; bebouwde oppervlakte (woonhuis) 175 m2.
Vraagprijs: **NAf. 525.000,- k.k.**



▲ **Caracasbaaiweg 269** *Parel in de kroon*

Een magnifiek onroerend goed omgeven door een schitterende tropische tuin. Met fraaie vijverpartijen en grote palmen. In een woord: UNIEK! Uiteraard met zwembad en de mogelijkheid tot aanleg van een tennisbaan. Diverse bijgebouwen complementeren dit geheel. De totale oppervlakte bedraagt ca. 5900 m2 eigen grond.

Indeling - entree/hal, schitterende open living, goed op de wind, met wetbar; super-de-luxe keuken met alle denkbare inbouwapparatuur; aparte eetkamer; grote fraaie mastersuite met oogstrelende badkamer. Voorts: 3 slaapkamers en 2 badkamers; vanuit de living toegang tot prachtig aangelegde pool-area. In de tuin waant men zich echt op een tropisch eiland vanwege de fraaie begroeiing en aanleg van verschillende terrassen en waterpartijen.
Bijzonderheden - uitermate luxe afwerking; schotelantenne; hoofdbadkamer met jaccuzi, geheel in marmer uitgevoerd en onder architectuur ontworpen; gehele perceel omheind (Heras hekwerk); deepwell met drip- en sproei-installatie; prieel en pergola in de tuin; geasfalteerde oprijlaan met elektrisch bedienbaar hek; zeer uitgebreide tuinverlichting; vrijstaand appartement met zit/slaapkamer, badkamer en airconditioning; warm water d.m.v. solarvoorziening.
Kengetallen - bouwjaar ca. 1975; in 1992 ingrijpend verbouwd; perceeloppervlakte ca. 5.900 m2; bebouwde oppervlakte ca. 300 m2.
Vraagprijs is bepaald op **NAf. 1.500.000,- k.k.**



A living treasure ▲ **Cas Grandi K-67**

Cedar, een levend en sterk-als-staal bouwmateriaal. Duurzaam en optimaal geïsoleerd... dus koel!

Indeling: **Main level** - entree; fraaie lichte living met 'floor-to-ceiling' windows, doorlopend tot in de vide; separate eetkamer met aangrenzend keuken met bijkeuken; vanuit de keuken toegang naar 'breakfast balcony; vanuit de living 2 openslaande deuren; tevens op de begane grond slaapkamer met komplete luxe badkamer. **Verdieping** - 2 slaapkamers van resp. 25 m2 en 21,4 m2; komplete badkamer. **Basement** - wordt kompleet afgebouwd opgeleverd met zitkamer, slaapkamer en badkamer (opp. basement 85m2).
Bijzonderheden - zeer veel ingebouwde kasten; perfekte isolatie; betonnen onderbouw; sfeervol en apart; inspraak in afbouw van basement mogelijk. ***Kengetallen*** - bouwjaar 1991; kadastrale oppervlakte 1290 m2; bebouwde oppervlakte 230 m2.
Vraagprijs: **NAf. 420.000,- k.k.**



REAL ESTATE NV
INTERNATIONAL TRADE CENTER (ITC)
TRADE MART II -12, CURAÇAO
FAX: 63 64 00
Telefoon: 63 66 00

MAKELAARS VAN GOEDEN HUIZE.

n WK-kwalificatiepartij tegen Engeland

Van Vossen vervult opnieuw rol van 'redder van Oranje'

LONDEN — Misschien het Nederlands elftal wel in de Verenigde ...ten verzeild raakt. Dit ...kzij Van Vossen die ...r de zoveelste keer ...nje redde. De in ...gië voetballende Neder...der speelde zes keer ...r Oranje en dit vaak ...invaller. Hij maakte ... ook zes doelpunten. ...ensdag riep hij nog: ... doe het wel." De ...erve van Anderlecht nam de verantwoordelijkheid op zich, toen een van de elf Oranje-voetballers in het kolkende Wembleystadion van elf meter in doel moest schieten.

De hoop op kwalificatie voor de wereldtitelstrijd blijft leven, na het fortuinlijke gelijkspel (2-2) woensdagavond op Wembley tegen Engeland. Een nederlaag was vrijwel zeker funest geweest. Van Noorwegen werd al verloren, thuis tegen Polen teleurstellend gelijk gespeeld. Vier minuten voor tijd werd het in Londen 2-2. Mirakuleus kwam Oranje terug van een snel opgelopen achterstand.

In Londen mocht Van Vossen niet missen. Ingevallen voor de weinig opvallende Gullit, miste hij dan ook niet. Trouwens, hij mist zelden voor Oranje gezien zijn prestaties tot nu toe. Als altijd na een hoofdrol zei hij blij te zijn voor de spelers en voor de supporters. "Ik doe dit niet voor mezelf. Het gaat om het elftal en dat moet naar Amerika."

De strafschop werd 'versierd' door Overmars, die naderhand verklaarde met tegenzin te zijn gaan liggen. "Ik houd er niet van om opzettelijk te vallen. Liever was ik doorgelopen, maar hij (Walker) bleef maar aan mijn shirt hangen en dan moest ik wel. En achteraf maar goed ook, want het werd tenminste nog 2-2."

Sinds elf jaar heeft het Nederlands elftal niet meer van Engeland verloren. Woensdag was het bijna zover: In een wedstrijd die vooral voor rust geen moment stilstond denderden de Britten aanvankelijk over de afgeblufte Nederlanders heen. Barnes scoorde na 65 seconden prachtig uit een vrije trap. Platt, de succesvolste Engelse international van de laatste jaren, had nog een intikkertje in petto.

Oranje was helemaal niet zo slecht, Engeland was gewoon een stuk beter. Gascoigne was nadrukkelijk aanwezig, tot hij op grove wijze door Wouters met een elleboogstoot uit de wedstrijd werd geslagen. Platt is een topspeler, Barnes was bij vlagen de attractie van weleer, Ince bleek onmisbaar. "Ze speelde eigenlijk maar heel simpel", vond de Nederlandse bondscoach Advocaat.

Toch kwam Oranje nog terug in de voortrazende wedstrijd. Wouters bediende Bergkamp met een lobje, die met een van zijn weinige flitsende acties de bal uit de lucht ineens inschoot en Nederland leefde op.

De Wolf kwam, de weinig aangespeelde Bosman verdween, Bergkamp schoof door, Rijkaard zorgde voor druk op het middenveld. Oranje viel aan, Engeland counterde en kreeg kansen. Blind veroorzaakte een strafschop tegen Ferdinand, die echter niet werd gegeven. Dat had het keerpunt kunnen zijn.

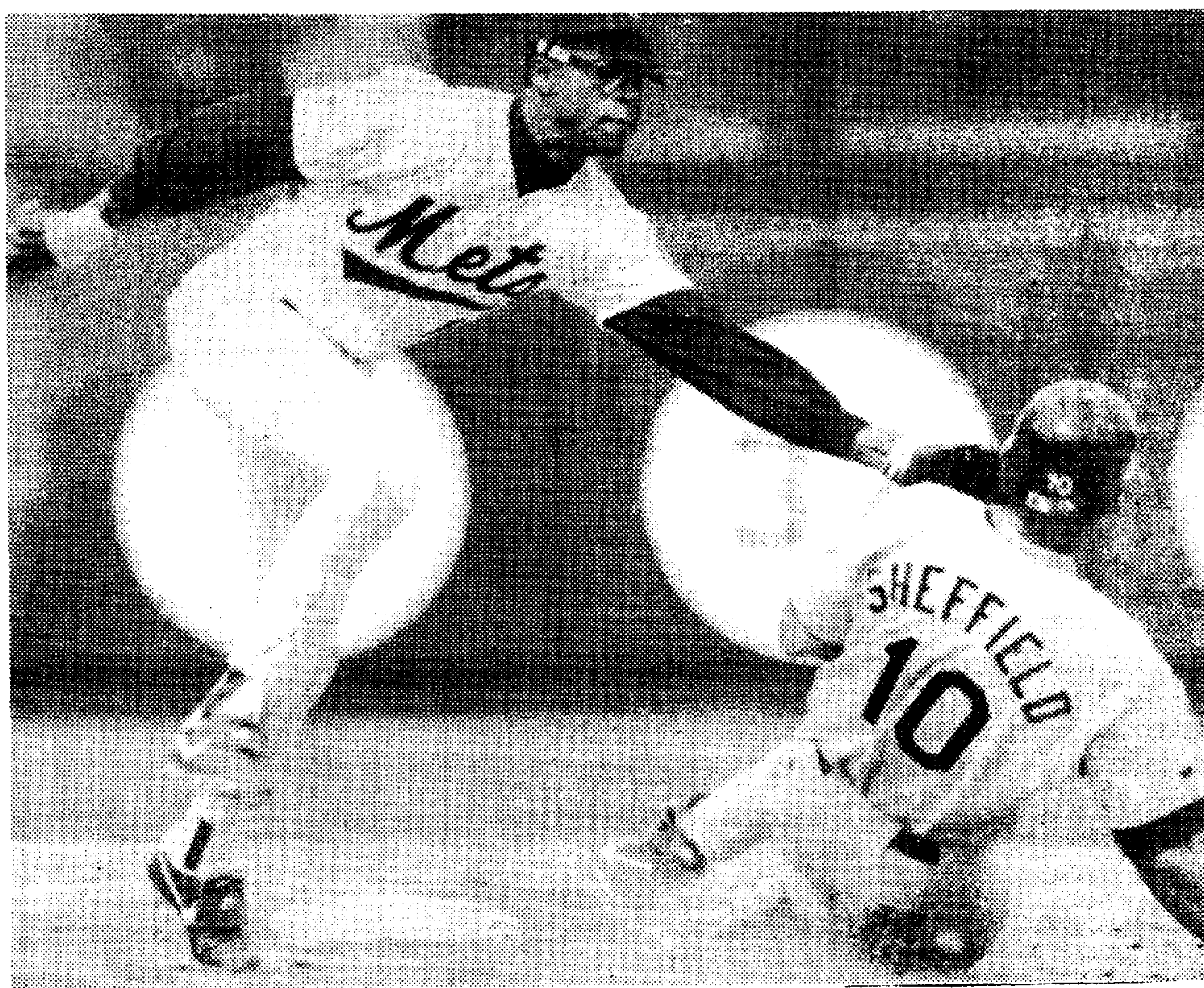
Aan de andere kant werd hij wel gegeven. Walker hing ongeveer zes meter aan Overmars vast, voordat deze eindelijk ging liggen. De Engelse uitblinker Platt was daarover niet te spreken. "Hij had hem gelijk goed moeten vastpakken. Vijf meter voor het strafschopgebied. Dan hadden wij gewoon gewonnen. Wat we ook hadden verdiend."

...VV accoord met ...erschuiving duel

...MAASTRICHT — Het ...stuur van MVV is ...ensdag schoorvoetend ...koord gegaan met de ...rschuiving van de com...titiewedstrijd tegen ...eyenoord naar dinsdag ... mei in Maastricht.

De clubleiding heeft de ...NVB wel aansprakelijk ...steld voor de extra kosten ... met de verplaatsing zijn ...moeid. De hoogte van het ...rlangde bedrag is nog niet ...kend. Het bestuur van de ...mburgse club zag af van ...n kort geding tegen de ...tionale voetbalbond.

Het duel, dat al een aantal ...eken is uitverkocht, stond ...rspronkelijk voor 7 mei op ... agenda. In verband met ... vaststelling van de wed...rijd Ajax - Feyenoord op ...ndag 9 mei werd de wed...rijd naar 21 mei ver...hoven. Met die datum ging ... burgemeester van Maas...richt echter niet akkoord, ...aarna de KNVB 25 mei als ...eeldatum gebood.



■*NEW YORK — Gary Sheffield van de San Diego Padres (zie foto) bereikt het tweede honk tijdens de ontmoeting op zaterdag tegen de New York Mets. De Padres versloegen de Mets met de score van 5-3. Op de foto het moment waarop Sheffield met een 'slide' op het tweede honk aankomt en korte stop van de Mets, Tony Fernandez hem tevergeefs trachtte uit te tikken.*

Uitslagen honkbal

NEW YORK — De uitslagen van de op woensdag afgewerkte honkbalwedstrijden in de American league waren als volgt: Boston Red Sox-Oakland Athletics 3-1; Baltimore Orioles-Minnesota Twins 8-4; Kansas City Royals-Toronto Blue Jays 5-3; Chicago White Sox-Milwaukee Brewers 11-2; Texas Rangers-Detroit Tigers 6-5; California Angels-New York Yankees 3-2 en Seattle Mariners-Cleveland Indians 4-0.

In de National league ziet het resultatenoverzicht er als volgt uit: Cincinnati Reds-Pittsburgh Pirates 4-2; Florida Marlins-Atlanta Braves 3-1; Houston Astros-Chicago Cubs 6-1; Philadelphia Phillies-San Diego Padres 5-3; St. Louis Cardinals-Colorado Rockies 7-6; Los Angeles Dodgers-Montreal Expos 6-1 en San Francisco Giants-New York Mets 4-3.

Tennistoernooi Atlanta

Mats Wilander verliest en wint bij zijn comeback

ATLANTA — Mats Wilander heeft zich na een afwezigheid van bijna twee jaar in het tenniscircuit gemeld met een overwinning en een nederlaag. De 28-jarige Zweed, die een wild card kreeg voor het toernooi in Atlanta, begon dinsdagavond met een overwinning op de als zevende geplaatste Mexicaan Luis Herrera: 6-2 en 6-3. Een dag later leed hij evenwel een afgetekende nederlaag tegen de Australiër Richard Fromberg: 3-6 en 1-6.

De in juni 1991 gestopte Wilander, voormalig nummer een van de wereld en winnaar van 33 toernooien, wilde niet van een echte terugkeer weten. "Ik speel gewoon heel eenvoudig zo nu en dan in een toernooi mee", zei hij ontspannen. "Ik heb geen enkele ambitie hetzelfde niveau als vroeger te bereiken."

De in Connecticut in de Verenigde Staten wonende Wilander, stond wel verbaasd over zijn spel in de eerste partij. "Het was nogal verrassend dat het zo goed ging tegen Herrera. Ik had wat geluk met enkele doorbraken in het begin. Misschien keek hij een beetje tegen mij op." In de tweede ronde had Fromberg geen enkel ontzag voor de voormalige topspeler.

Het wederoptreden van Wilander komt niet als een volslagen verrassing. Begin dit jaar kondigde hij aan deze zomer voor de New Jersey Stars uit te komen in het Amerikaanse Teamcircuit (WTT). "Dat doe ik alleen omdat de Stars bij mij in de buurt spelen."

Brenda Schultz bereikte in de Italiaanse plaats Taranto de tweede ronde. De als vijfde geplaatste speelster uit Heemstede won met 6-4 en 6-4 van de Italiaanse Laura Garrone. Monique Kiene verloor in de openingsronde van het toernooi in Jakarta met 1-6 en 3-6 van de Belgische Sandra Wasserman.

In München werd de als eerste geplaatste Tsjech Petr Korda in de tweede ronde uitgeschakeld. Hij liet zich verschalken door de Spaanse nummer 171 van de wereld Jose Franco Altur: 7-5, 3-6 en 3-6.

CARLO AZEGLIO CIAMPI

..aangezocht als premier...

(AFP-satellietfoto)

Nieuwe premier Italië



Italiaanse volleybalbond wegens fraude gestraft

LAUSANNE — De internationale volleybal federatie (FIVB) heeft Italië tot nader order uitgesloten van alle internationale competities. Verder mag het land vier jaar geen internationale evenementen organiseren. De zware straf is het gevolg van electorale fraude bij de verkiezing van het bestuur van de volleybalbond.

Volgens voorzitter Ruben Acosta van de FIVB heeft de ingreep geen gevolgen op korte termijn voor de Italiaanse mannenploeg. De wereldkampioen is een van de deelnemende landen aan de world league. "De contracten voor dat evenement zijn al ondertekend", verklaarde Acosta.

Bij de verkiezingen van het bestuur van de Italiaanse volleybalbond in februari speelde het Nationale Olympisch Comité een dubieuze rol. Pas als de bond weer een onafhankelijke leiding heeft, wordt de straf opgeheven.

"We hopen dat Italië snel weer deel uitmaakt van de volleybalfamilie. Dat kan pas als de achterban van de bond in een algemene vergadering een nieuw bestuur heeft gekozen", aldus Acosta.

Italië kreeg verder een boete van 13.500 gulden opgelegd wegens het teruggeven van de organisatie van het wereldkampioenschap voor vrouwen in 1994. Een nieuwe lokatie wordt op 15 juni bekend gemaakt. Voor de organisatie zijn Nederland, Duitsland en Brazilië kandidaat.

Carl Lewis gaat voor de 400 meter

HOUSTON — Achtvoudig Olympisch kampioen Carl Lewis zoekt een nieuwe uitdaging in de atletiek. De sprinter en verspringer denkt in de 400 meter een redelijk alternatief te hebben gevonden. "Ik wil gewoon eens iets anders proberen", verklaarde Lewis. "Verspringen doe ik dit seizoen zeker niet."

Zondag verschijnt Lewis op de universiteitsbaan van Houston aan de start van de baanronde. Hij komt uit tegen zijn landgenoot Michael Marsh, de Olympisch kampioen op 200 meter. Lewis liep veertien jaar geleden als middelbaar scholier zijn laatste officiele wedstrijd over 400 meter.

"Ik kwam toen ongeveer op een tijd van 50 seconden uit", liet Lewis weten. "Ik richt me nu op 45 seconden. Afgelopen maandag liep ik tijdens de training 46,2."

Zambia rouwt om voetballers

Geen overlevenden van verongelukt vliegtuig

LIBREVILLE/PARIJS — Geen van de dertig inzittenden van het verongelukte Zambiaanse vliegtuig, heeft het ongeluk overleefd. Aan boord bevond zich bijna het hele voetbalelftal van het Afrikaanse land. Drie in Europa voetballende Zambianen, onder wie de bij PSV spelende Kalusha Bwalya, waren van plan zich later bij hun landgenoten toe te voegen.

Het nationale team van Zambia was, met een aantal officials, onderweg naar Senegal. Hier stond voor zondag de wedstrijd Senegal-Zambia op de agenda, in groep B (Afrikaanse zone) van de kwalificatie voor het WK in de Verenigde Staten in 1994. Beide teams zitten in een poule met Marokko.

Nadat het vliegtuig, een Havilland Buffalo, dinsdagavond vertrokken was van het vliegveld van Libreville, de hoofdstad van Gabon, kreeg het vrijwel onmiddellijk motorstoring en stortte neer. De machine was onderweg naar Abidjan, de hoofdstad van Ivoorkust, waar het gezelschap de nacht zou doorbrengen.

De in Libreville gevestigde radiozender Africa Number One haalde een reddingswerker aan met de uitspraak dat men de lijken van 24 van de 30 inzittenden geborgen heeft. Het toestel ligt onder de kust van Gabon in ondiep water.

In de afgelopen 45 jaar is het een aantal keren voorgekomen dat hele sportclubs omwkamen bij vliegrampen. Enkele ervan zijn: 4 mei 1949 — Een vliegtuig uit Portugal, met het eerste elftal van Torino (Turijn), vliegt in Noord-Italië tegen een berg en vat vlam. Alle inzittenden verbranden; 6 februari 1959 — Vrijwel het hele elftal van Manchester United verongelukt als hun vliegtuig op de terugweg van Belgrado, waar de Engelse kampioen een wedstrijd gespeeld had, moeilijkheden krijgt bij de landing in München. Onder de overlevenden is Bobby Charlton, de aanvoerder van het Engelse elftal dat in 1966 in eigen land wereldkampioen werd; 7 juni 1989.

Beëdiging Italiaanse kabinet wegens problemen uitgesteld

Drie ex-communisten door premier Ciampi aangetrokken

ROME - De beëdiging van de 52e Italiaanse regering van na de oorlog onder leiding van ex-Centrale bank-directeur Carlo Azeglio Ciampi werd vanmorgen korte tijd vertraagd omdat er wrijving bestond tussen twee beoogde ministers. Dit heeft de Italiaanse radio donderdag gemeld.

Volgens de radio is Augusto Barbera, die lid is van de Partij van democratisch links (PDS) - de opvolger van de communisten die voor het eerst sinds 1947 regeringsverantwoordelijkheid krijgen - ontevreden met de hem toebedeelde portefeuille Betrekkingen met het parlement. Hij zou liever de post Institutionele hervormingen hebben, die toebedacht is aan Leopoldo Elia, een christendemocraat. De kwestie kon alsnog geregeld worden zodat later op de morgen de beëdiging toch doorgang kon vinden.

De voormalige communisten in Italië zijn dus teruggekeerd aan het regeringsfront. Voor het eerst sinds 1947 maken ze weer deel uit van een ministersploeg. De nieuwe premier van Italië Ciampi nam woensdag drie leden van de PDS op in zijn kabinet dat een einde moet maken aan een decennia lange periode van corruptie en machtsmisbruik.

DIEP VERDEELD

De deelname van de belangrijkste oppositiepartij geldt als een groot succes voor Ciampi, en voormalig voorzitter van de Italiaanse centrale bank. Geen enkele regering kon de afgelopen 46 jaar rekenen op zo'n brede steun in het parlement. Naast de steun van de vier oude coalitiepartijen en de oud-communisten mag de nieuwe premier ook op de hulp van de groenen en de kleine invloedrijke republikeinse partij (PRI) rekenen.

De PDS, de erfgename van wat eens de grootste Communistische partij in het westen was, zal het 52e kabinet na de oorlog zeker niet laten vallen, zo verklaarde haar leider Achille Occhetto kort na de bekendmaking van het nieuwe kabinet. Een definitieve beslissing of de ex-communisten het kabinet-Ciampi actief zullen steunen zal afhankelijk zijn van de inhoud van het regeringsprogramma. Waarnemers zeiden echter dat de PDS diep verdeeld is over de deelname van drie van haar invloedrijke politici aan de nieuwe regering.

Het besluit van president Luigi Scalfaro om Ciampi een nieuw kabinet te laten formeren, plaatste de PDS voor een dilemma. De partij had herhaaldelijk gepleit voor een eerste-minister met een technocratische inslag die geen banden heeft met een politieke partij. De linkervleugel van de PDS dringt er echter op aan Ciampi te boycotten omdat diens regering te weinig als een breuk met het corrupte verleden kan worden beschouwd. Bovendien stellen de radicalen in de PDS dat ze niet in een regering moeten gaan zitten voordat er vervroegde verkiezingen zijn gehouden.

TOEGEJUICHT

Ciampi zette van de PDS Vicenzo Visco op Financien. Luigi Berlinguer, een neef van de legendarische communistische partijleider Enrico Berlinguer, krijgt de post Onderwijs en Onderzoek en Augustio Barbera gaat de betrekkingen met het parlement regelen. De aan de PDs gelieerde, maar onafhankelijke, politicus Luigi Spaventa wordt minister van Begrotingszaken. Zijn komst wordt vooral door de financiële wereld toegejuicht.

Beniamino (Nino) Andreatta, 64, is weliswaar een vooraanstaande figuur op het gebied van de economische wetenschap in Italië, maar een volkomen onbekende in de internationale politiek. In de binnenlandse politiek maakte hij pas enige naam als adviseur van de later vermoorde christendemocratische premier en partijleider Aldo Moro. Evenals Moro pleitte Andreatta toen voor toenadering tussen christen-democraten en communisten. In 1979 werd de potige professor voor het eerst in de Senaat gekozen en werd hij tevens minister van Begrotingszaken. In 1981/82 fungeerde Andreatta als minister van Financiën. Buitenlands politieke kennis deed hij later op als lid van de commissie Buitenlandse zaken van het parlement. In 1992 werd Andreatta onder premier Giuliano Amato opnieuw minister van Begrotingszaken.

De christen-democraat Piero Barucci, die in de regering-Amato minister van Financiën was, is de enige bewindsman op een economische post die niet uit het linkse kamp afkomstig is. Volgens waarnemers lijdt het echter geen twijfel dat Ciampi de economische koers van zijn kabinet zal uitzetten.

De nieuwe premier benadrukte de afgelopen dagen herhaaldelijk dat hij geen tijd wil verliezen en staat te popelen om de economische problemen van zijn land aan te pakken.

De christen-democraat Beniamino Andreatta krijgt de post van Buitenlandse zaken. De socialist Fabio Fabbri treedt op als minister van Defensie, terwijl de Groene Francesco Rutelli minister van Milieu wordt.

Het Hoofd van de Dienst Arbeidszorg
MAAKT BEKEND:
dat op
zondag 2 mei 1993
van 9 uur v.m. - 12.00 uur v.m.
op Landhuis Groot Sta. Martha
PLANTEN en
ANDERE ARTIKELEN
TE KOOP ZULLEN ZIJN.

Slechts drie personen commandeur

Weinig hoge koninklijke onderscheidingen toegekend

DEN HAAG - Dit jaar zijn ter gelegenheid van de verjaardag van de koningin opvallend weinig hoge koninklijke onderscheidingen toegekend. Drie personen werden benoemd tot commandeur in de Orde van Oranje-Nassau.

Bij de lintjesregen werden in totaal 2356 mensen, onder wie 285 vrouwen, onderscheiden. Vorig jaar werden 2360 mensen gedecoreerd, zodat de dalende trend van de laatste jaren zich licht voortzet.

In de loop van het jaar worden nog eens ruim 2500 mensen onderscheiden, zodat het totaal rond de 5.000 schommelt. In de jaren '80 waren dat er enkele duizenden per jaar meer.

De dalende trend heeft volgens een woordvoerder van de Kanselarij der Nederlandse Orden te maken met een selectiever beleid. Bepaalde functies worden niet meer automatisch beloond met een lintje, maar er wordt meer gekeken naar de prestaties.

Zoals altijd zijn er ook dit jaar enkele mensen die een lintje weigeren, maar ze zijn volgens de woordvoerder op een hand te tellen. De motieven van de weigeraars zijn bij de kanselarij niet bekend. Onder hen zijn deze keer geen bekende Nederlanders.

Dit jaar kan het de laatste keer zijn dat de lintjes op de traditionele manier worden toegekend. Bij de Tweede Kamer ligt een wetsvoorstel tot herziening van het decoratiestelsel. Dat voorstel komt mogelijk nog voor het zomerreces definitief in stemming.

Het wetsvoorstel voorziet onder meer in het afschaffen van de eremedailles, waarvoor dan in de plaats een graad onder die van ridder in de Orde van Oranje-Nassau zou moeeten komen. Ook zou er een raad in het leven moeten worden geroepen die toeziet op de toekenningen. De Tweede Kamer is verdeeld over de wetswijziging, zodat het nog maar de vraag is of de veranderingen worden doorgevoerd.

De hoogste koninklijke onderscheiding die dit jaar is toegekend, die van commandeur in de orde van oranje-nassau, gaat naar drie Nederlanders: Mr. A.R. Bloembergen, oud-raadsheer in de Hoge Raad, mr. S. Royer, president van de Hoge Raad, en C. Boersma, directeur-generaal belastingen bij het ministerie van Financiën.

Een aantal leden van de Eerste en Tweede Kamer is benoemd tot ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw. Het zijn PvdA-fractievoorzitter Schinck in de senaat, de PvdA-senatoren Ermen en Zijlstra, het D66-Eerste-Kamerlid Vis, en de Tweede-Kamerleden Blaauw (VVD), Van den Burg en Van Iersel (beiden CDA). Ook het voormalige Tweede-Kamerlid Lauxtermann (VVD) heeft deze onderscheiding gekregen.



■*Commissaris Nordholt: ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw.*

In deze categorie bevinden zich ook een groot aantal hoogleraren, onder wie de rector-magnificus van de technische universiteit in eindhoven, prof. Dr. J.H. van Lint. Verder de nationale ombudsman, mr. Drs. M. Oosting, hoofdcommissaris Nordholt van de Amsterdamse politie, drs. R. Lanning, gedeputeerde in Overijssel, ir. H.N. Wolleswinkel, directeur luchtvaartinspectie bij de rijksluchtvaartdienst, ir. Drs. R.B.J.C. van Noort, directeur-generaal van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne, prof. Dr. D.J. Wolfson, lid van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid, dr. B.R. Bot ambassadeur bij de EG in Brussel, mr. A.B. Hoytink, ambassadeur in Bern, jhr. Mr. H.J.M. van Nispen tot Sevenaer, ambassadeur in Brussel, mr. H.A.L. Vijverberg, ambassadeur in Athene, de president van de rechtbank in Den Haag, mr. A.H. van Delden, de president van het gerechtshof in Den Bosch, mr. G. Ekok, de aartsbisschop van Utrecht van de oud-katholieke kerk, mgr. A.J. Glazemaker, de rk-hulpbisschoppen van het bisdom Utrecht, mgr. Dr. J.A. de Kok en mgr. drs. J.B. Nienhaus.

Ook een aantal mensen uit het bedrijfsleven is deze onderscheiding ten deel gevallen, onder wie president-directeur drs. C.A.J. Herkstroter van de Koninklijke Nederlandse Petroleum Maatschappij, ir. M.C. van Veen, voorzitter van de Raad van Bestuur van Hoogovens, en ir. M. Ververs, voorzitter van de Raad van Bestuur van uitgeverij Wolters Kluwer. Tenslotte krijgt ook generaal-majoor P.H.M. Messerschmidt, gouverneur van de Koninklijke Militaire Academie in Breda, deze onderscheiding.

Twaalf ambassadeurs mogen zich officier in de orde van oranje-nassau noemen, evenals 24 burgemeesters, onder wie burgemeester paats van alphen aan den rijn die in opspraak kwam door de grote gif-zaak in zijn gemeente. Officier zijn ook geworden: Tv-producent joop van den ende, schrijver cees nooteboom, musicus reinbert de leeuw, de voorzitter van het produktschap voor zuivel, drs. H. Schelhaas, de voorzitter van het produktschap voor vee en vlees en het produktschap voor pluimvee en eieren, ir. R.J. Tazelaar en de vroegere voorzitter van de bouw- en houtbond fnv, j. Schuller.

Mensen uit het bedrijfsleven die in deze orde zijn geridderd zijn onder anderen: de directeur/eigenaar van attractiepark Duinrell in Wassenaar, H.R.J. Graaf van Zuylen van Nijevelt, de voorzitter van de Raad van Bestuur van scheepswerf Wilton-Feijenoord, T.T. Jonker, de voorzitter van de Raad van Bestuur van Ballast Nedam, W.G. Maeyer, algemeen directeur ir. J.J. Wezenaar van rijwielfabriek Batavus, en de voorzitter van Vendex International, mr. H.P.M. van Heukelum Stuyt.

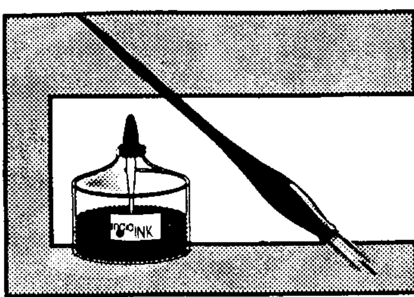
Tot de bekende Nederlanders die zijn benoemd tot ridder in de Orde van Oranje-Nassau behoren: radio- en tv-presentator Wim Bosboom, PSV-doelman Hans van Breukelen, de atlete Elly van Hulst, ex-wielrenner Henk Lubberding, komiek André van Duin, acteur Wim van den Heuvel, tekenaar Rien Poortvliet, beeldend kunstenaar Kurt Lob, de producent van onder meer Paulus de Boskabouter en de fabeltjeskrant Loek de Levita, musicus Joop Stokkermans, cabaretier Herman van Veen, NOS-regisseur Rudolf Spoor en Telegraaf-correspondent in Parijs, Cees van Bemmelen.

Tenslotte gaat dit lintje naar mevrouw K.C. Schaafsma, medewerkster op het Nederlandse consulaat in het Porugese Faro. Zij was vorig jaar actief betrokken bij de hulp aan de gewonden van de vliegramp met de DC-10 van Martinair.

Contactavond Bon Bini Club

WILLEMSTAD —Reizen in de omgeving van Midden-Amerika. Dat is het onderwerp van de contactavond georganiseerd door de Bon Bini Club op 5 mei. Gastspreker is de heer Berenos van Worldwide Travel. Er is ook een video te zien.

Iedereen is welkom, niet alleen Europese Nederlanders. De bijeenkomst vindt plaats in jeugdhuis De Tamarijn, Mahaaiweg, hoek Jasmijnweg en begint om 20.30 uur.



INGEZONDEN

Wiedergutmachung

MIJN ONTSTELTENIS wordt totale wanhoop naarmate ik besef, dat niemand van de mensen die in het drama van de ontbinding van de Nederlandse Antillen verwikkeld zijn, door nobele gedachten en principes wordt gestimuleerd, slechts door kortzichtige enge visioenen van eigen belang en die daarom ook funest zullen zijn.

Het gaat in eerste instantie om Nederland. De zogenaamde eis van behoorlijk bestuur (lees sluitende begroting) is in de eerste plaats bedoeld om de Nederlandse kosten voor de Antillen drastisch te verlagen, om deze eilanden mee te krijgen met de harde trend om te bezuinigen van het kabinet-Lubbers. Om de politiek van Nederland tot de politiek van het Koninkrijk te maken. Maar zo zijn we niet getrouwd. Zonder een oordeel te vellen over de waarde van de politiek van het kabinet-Lubbers voor Nederland, moet ons perspectief dat van de Nederlandse Antillen zijn. Hier geldt een andere maatstaf.

De Nederlandse ontwikkelingshulp is namelijk geen daad van vrijblijvende christelijke naastenliefde waarmee men kan beginnen als men wat ruimer in de slappe was is en ophouden als de tijden veranderen. De ontwikkelingshulp is een herstelbetaling van Nederland aan zijn slecht beheerde, letterlijk uitgebuite kolonies. De juiste term daarvoor die dan ook alles dekt, is *wiedergutmachung*. Het was en is de bedoeling, dat Nederland met de *wiedergutmachung*, die zeg maar in 1754 hoorde te beginnen, een onbehoorlijk, onmenselijk bestuur van 310 jaren over deze kolonies zou gaan trachten goed te maken. Dat de Doctoor en Jonckheer aan Nederland de gelegenheid hebben gegeven de historische schande in flumelen woorden te bedekken 'uit vrije wil; met de wil elkander bij te staan; ontwikkelingssamenwerking enz.' kan aan de werkelijkheid niets afdoen.

In principe zal de *wiedergutmachung* moeten duren totdat er in de kolonies de infrastructuur aanwezig is om het begin van een behoorlijk bestuur mogelijk te maken. Bij de onafhankelijkheid van Suriname in 1975 is voor deze kolonie het richtbedrag geboren van 3.5 miljard. Vanwege het feit dat de bevolkingsgrootte van Suriname en de Nederlandse Antillen niet ver uit elkaar liggen, kan er van uitgegaan worden dat dat richtbedrag ook voor de Antillen geldt. Maar aan de andere kant kan van richtbedrag allang al geen sprake meer zijn, omdat Nederland al bijna tien jaar zijn geldelijke verplichtingen aan Suriname niet na is gekomen. Hola, er schenen, zoals we in 1982 dachten, daarvoor zeer loffelijke redenen aanwezig te zijn, namelijk, voorzichtig gezegd, de onderdrukking van de mensenrechten in Suriname. Maar kan dat allemaal zowaar? Kan dat allemaal zo eenzijdig? Want er is een patroon in de Nederlandse handelwijze. En het is hetzelfde kabinet-Lubbers, dat ook het Nederlandse bezuinigingskabinet bij uitstek genoemd kan worden. Dit kabinet stopt om morele redenen abrupt haar verplichtingen in 1982 tegenover Suriname. En komt er mee weg ook!

Als de barbaarse sergeanten van toen wat minder moordend en veel wereldwijzer waren, hadden ze zich tot een internationale instantie gewend, bij voorbeeld het Internationale Gerechtshof in Den Haag, om de doorbetaling van de *wiedergutmachung* af te dwingen. Door dit niet te doen, hebben ze schuld bekend. Suriname twee maal benadeeld, en voor Nederland de weg geopend om met geldige en niet geldige voorwendselen historische verplichtingen te ontduiken.

Zo'n fabel is nu het voorwendsel van het zogenaamde onbehoorlijk bestuur van...? Van wie eigenlijk? De Nederlandse Antillen? Curaçao? Sint Maarten? Laten we eerlijk zijn, wordt er op het niveau dat het allemaal van de universiteitskaders wordt uitgekraamd, één land in de wereld behoorlijk bestuurd? Het gaat er mij om, dat, zelfs als er sprake is van onbehoorlijk bestuur op de Antillen, dit niet eenzijdig door Nederland kan worden vastgesteld. Omdat Nedrland partij is. Het hoogste beginsel van democratisch behoorlijk bestuur, de trias politica, berust op dit beginsel, de scheiding der machten, de scheiding van de aanklager van de berechter. Daarom en om nog meer redenen herhaal ik dat het onbehoorlijk bestuur in Nederland begint. In dit geval is het onbehoorlijk bestuur zelfs gelijk te stellen met chantage. De eenzijdige, door Nederland gestelde criteria kunnen zonder economische middelen niet snel gehaald worden. Wanneer men in het pakket van behoorlijk bestuur tenminste ook de sociale aspecten insluit en niet alleen de financiële, zoals het kabinet-Lubbers het maar liefst heeft.

Ik ben het totaal oneens met het kortzichtige concept van de PNP over de Antillen. En ik vind het schandelijk en van historisch onbehoorlijk en zelfs onmenselijk bestuur getuigen, dat zij van hun verplichtingen tegenover de kleinere, zwakkere eilanden trachten af te komen. Ik vind het bovendien dom omdat zij hiermee Nederland het morele wapen in de hand geven om hetzelfde met hen te doen. Het excuus van Curaçao, dat de kleine eilanden als kleine *puppies* allerlei onaardigheden naar de grote hond staan te blaffen, wordt door geen enkel gerechtshof als geldig argument geaccepteerd om van verplichtingen af te komen. Net zo min als de eenzijdige eisen voor behoorlijk bestuur van Nederland uit. Zeer terecht tracht de PNP die eisen ook van zich af te wentelen. Maar hun morele zwakte sluit hun succes in deze bijvoorbaat uit. Zoals de morele zwakte van de Surinaamse militairen in 1982. Wie in het zwaard gelooft, zal door het zwaard omkomen!

Om de *wiedergutmachung* van Nederland uit niet in gevaar te brengen, moet aan het principe van de Nederlandse Antillen worden vastgehouden, want daar heeft Nederland verplichtingen mee. Niet met Curaçao. Zodra in de Antilliaanse constellatie verschuivingen optreden, zal Nederland proberen van zijn historische verplichtingen af te komen of deze kleiner te maken. De politieke leiders moeten dus drie dingen doen:

De Antillen intact laten, om de *wiedergutmachung*, dat betekent, de minimale voorwaarden voor economisch, sociaal, juridisch en financieel bestuur, zeker te stellen.

Eisen dat de contractuele voorwaarden van behoorlijk bestuur aan een internationaal orgaan ter beoordeling en evaluering worden voorgelegd. Welk orgaan is hiervoor geschikter dan de Verenigde Naties.

Werken aan de economische autonomie van de Nederlandse Antillen. Een zeer ongeschikt attribuut hiertoe is de verengiging van de grenzen en de versplintering van het gebied. Het meest geschikte uitgangspunt: exportgerichte investeerders. De onlangs waargenomen angst van investeerders over het investeringsklimaat van de toekomst heeft daar natuurlijk alles mee te maken. Die doorzien namelijk allang het sluwe financieel-morele spel van Lubbers: een autonoom Curaçao betekent drastische verlaging van de *wiedergutmachung*! Vandaar ook dat Lubbers zo'n haast heeft met de voortzetting van die conferentie, en met de voltreklking van de zogenaamde status aparte van Curaçao. Het is min of meer dezelfde val waar de MAN in het midden van de jaren tachtig in is geluisd, toen hen een grote geldbundel voor ogen werd gehouden indien zij 'de kogel door de kerk konden krijgen'.

De MAN die tot dat moment een partij was die behoorlijk bestuurde, ook sociaal, werd een partij van sociaal onbehoorlijk bestuur. De opening van de Nederlandse val is nu elders gericht, maar de gevolgen, de sociale afknijperij, sociale wanhoop, sociale onrust, slechter investeringsklimaat, zullen dezelfde zijn. De tekenen zijn er al. Laat men zoveel bezuinigen als men kan, maar laat men zich niet wijsmaken dat het afslanken tot één bestuurslaag op zich een betere economie zal verzekeren, vooral als men denkt aan de financiële en sociale ellende die men door moet voor men zover is, getuige de ellende van decentralisatie an de afgelopen tien jaar alleen

Laat men dit ook niet als schijnargument voor het volk gebruiken: *Kòrsou su so*. Het wordt een ramp!

FRANK MARTINUS ARION
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
Curaçao

In Nederland:

Tien jaar voor moord

WILLEMSTAD/AMSTERDAM —De rechtbank in Amsterdam heeft de 29-jarige M.S. woensdag tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het doodschieten van J. Leonora op 6 september vorig jaar. De straf is gelijk aan de eis van de officier van justitie. De rechtbank achtte doodslag bewezen en stelde dat S. het slachtoffer opzettelijk van het leven heeft beroofd.

De schietpartij vormde de fatale beslechting van een jarenlang conflict tussen beide mannen. De twee kwamen elkaar op de bewuste datum tegen op een Antilliaans feest in de bijmermeer.

Er ontstond al snel een grimmige sfeer tussen beiden, zo zei S. op de zitting. Zijn tegenstander zou hebben gedreigd buiten met hem af te rekenen. Het conflict draaide om het feit dat S. in 1986 een belastende verklaring tegen Leonora aflegde, die mede daardoor in de gevangenis belandde. Toen Leonora een onverwachte beweging maakte, vuurde S. op korte afstand te midden van de 150 feestgangers. Toen de man op de grond lag, schoot hij hem nog een paar keer in het gezicht en door het hoofd. Het slachtoffer werd negen keer geraakt.

Volgens zijn advocaat dacht S. dat Leonora een vuurwapen zou trekken. De rechtbank verwierp echter het verweer van de advocaat dat het om noodweer of noodweerexces ging. Ze hield er in haar vonnis rekening mee dat de schietpartij plaatsvond in een feestruimte waar veel mensen waren en dus een grote schok teweegbracht.



THERE ARE ONLY
7 RESTAURANTS IN THE WORLD
THAT CAN PREPARE THE BEST STEAK.
5 ARE IN ARGENTINA
1 IN CURACAO.....

only EL GAUCHO

New Address:
Schottegatweg Oost 173 - Tel: 601887
Open: 12.00 - 14.30 HRS. And 18.30 - 23.00 HRS.

On the occasion of MOTHER'S DAY EL GAUCHO is also OPEN NEXT SUNDAY at regular hours.

ESTANTERIAS CON MEZZANINA

Para total aprovechamiento vertical de su espacio de almacenaje



CON PISO DE TABLAS DE
ACERO LISAS O PERFORADAS
PINTADAS O GALVANIZADAS



Para más informacion y foyetos gratis
por fabor llamar por los teléfonos:
661.75.46 - 661.10.40 - 661.11.79
Fax: 00 582 662.46.92

Mother's Day GIFTS

Pas ontvangen:
* een mooie kollektie schilderijen en grote vazen leuk om te combineren
* prachtige tafelkleden met place-mats
* verschillende kleuren handdoeken met monogram
* grote sortering comforters en lakens met mooie dessins

en nog veel meer!!!!

Breng ons een bezoek in het:
Promenade Shopping Center

HOME FASHION
Bed, Bath, Kitchen & Gifts

- *Al dinerend van de vertrekkende vliegtuigen genieten....*
- *Onder het genot van een hapje en een drankje, de schepen zien binnenvaren*
- *Al dansend terug in het pre-historische tijdperk.....*

Daarvan kunnen we het aankomend weekend allemaal genieten bij

RESTAURANT 't Kokkeltje

Vrij. - zat. - zondag

ONBEPERKT
Slibtong Naf. 32,50
Schol .Naf. 27,00

Haring uit het vuistje
á Naf 3,50 per stuk

Zaterdag:
gezellig dansen op de **muziek van Mr. Rosario.**
Gratis snackbuffet

Zondag:
Bingo op de Patio.



Vrij. - zat. - zondag

ONBEPERKT
Slibtong
Naf. 32,50

Gegrilde Garnalen
Naf. 27,00

Gegrilde Ossehaas
Naf. 27,00

Zondag:
van 8 - 11 p.m.
Mariachis met Hapjes van het Huis



DE GROTTEN VAN HATO.......

Vrij. - zat. - zondag

Rondleiding door de Grotten van Hato

Elk uur van 10 a.m. tot 5 p.m.

Zondag: 2 extra rondleidingen 6 & 9 p.m.
En genieten van onze
Indian Ribs
Cave Wings

Terwijl u danst en luistert naar **Grupo Impacto** en **Grupo Dijis.**

Everyday, a convenient connection to Europe. Lufthansa - ALM



FROM			DEP.	ARR.	VIA.		DEP.	ARR.	TO
Curacao	LM979	Tu	09.55	12.50	Miami	LH6469	17.30	09.00	MUNICH
Curacao	LM991	Fr/Sa	07.00	11.59	Atlanta	LH445	16.55	07.30	FRANKFURT
Aruba	AA633	Tu/Fr	07.32	08.55	San Juan	LH549	17.00	07.45	FRANKFURT

Lufthansa and ALM offer you the widest range and most frequent connections to Europe via Caracas, San Juan, Miami, St. Maarten, and now also through the wonderful city of Atlanta.

Enjoy our excellent service in First, Business or Economy class on your next trip to any of 84 cities in Europe and you will know why the best choice to Europe is Lufthansa and ALM.

For further information contact your travel agency or Lufthansa's offices in Curacao: Curavia N.V. Schottegatweg Oost 132A.
Telephone: 656799 / 656850.





German Airlines

ARTESANIA

Gifts & Decoration
Shopping Center Colon 11 - Tel.: 623728

UITVERKOOP vanaf 3 mei

30 t/m 50% korting

Ontdek tijdig de besmetting van de lucht in uw bedrijf of woning.

Biota N.V. biedt u thans een unieke service die u kan behoeden voor allerlei problemen van besmetting met schadelijke micro-organismen van de airco-lucht in uw omgeving.

Deskundigen van **Biota** komen bij u langs voor het nemen van een monster.
Na het analyseren daarvan, verneemt u binnen enkele dagen het resultaat en ontvangt u een advies hoe eventuele problemen te bestrijden en te voorkomen.

Bel ons op telefoonnummer **376014** of **377340** of stuur ons een fax op nummer **372578.**

De deskundigen van **Biota** staan voor u klaar.

BIOTA N.V.

een lokaal bedrijf ten dienste van onze gemeenschap, is gevestigd in het Industrie Park Brievengat

Moederdag Specials

bij

BOOLCHAND'S
Breedestraat/Heerenstraat Punda.
Tel 616233

Koop een kado voor moeder bij **Boolchand's** en u maakt kans om uw geld terug te krijgen.
Bij aankoop van f 50,= of meer ontvangt u een lot om mee te doen aan de **Moederdag Loterij op 8 mei 1993**

Verwen moeder met een prachtig juweel uit onze uitgebreide kollektie.
Nú tegen **sterk verlaagde prijzen** voor u en uw moeder!

* **Kettingen, ringen en Armbanden** van 14 en 18 karaat goud
* **Ringen, armbanden en oorbellen met diamant, robijn en smaragd.**

25% KORTING

Offerte geldig t/m 8 mei 1993



GOBIERNU DI KORSOU

Servisio pa Asuntu Sosial
Kambio di adrès

E funshonario públiko enkargá ku guia di Servisio pa Asuntu Sosial di Gobiernu di Kòrsou ta partisipá ku entrante dia 4 di mei 1993:

1. E sekshon di supsidio pa ELEKTRISIDAT situá na Dr. M.L. King Boulevard No. 4 lo keda trasladá pa e edifisio sentral di SERVISIO PA ASUNTU SOSIAL NA SCHOUWBURGWEG S/N.
   Tur persona ku a haña un nota ku nan mester a presentá na e edifisio entre e temporada di dia 4 pa dia 17 di mei por akudí na SERVISIO PA ASUNTU SOSIAL, SEKSHON DI ELEKTRISIDAT NA SCHOUWBURGWEG S/N ENTRANTE DIA 10 DI MEI 1993.
2. E sekshon di KUIDO PA HUBENTUT situá na SERVISIO PA ASUNTU SOSIAL LO SER TRASLADA NA DR. M.L. KING BOULEVARD No.4, TELEFON 612733.
   E sekshon akí tambe lo sigui ku su trabou normal entrante dia 10 di mei.

E funshonario menshoná,
Mr. E.A. Vlieg, M.B.A.

Dept. R.P.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* **Woensdag 5 mei 1993 vanaf 09.00 tot 16.00 uur;**
* **Barber, F.K.P. woningen Barber, Dokterstuin, Soemboe, Acencion.**

---

* **Donderdag 6 mei 1993 vanaf 09.00 tot 14.00 uur;**
* **Kaya Balerian, Kaya Stòki, Kaya Dal Pega, Kaya Wando, Kaya Ehèmber, Kaya Mabi, Kaya Bayrom, Kaya Yanten, Kaya Ruda, Kaya Choromi en omgeving, Kaya Otoyfi, Kaya Girasol en omgeving, Kaya Rosemarijn, Kaya Salvia, Verkavelingsplan Weto en omgeving, Kaya Girasol en omgeving, Centro Médiko Montaña Abou en omgeving, Kaya Yerba Buena, Kaya Yerba di Hole, Kaya Yerba di Sangura, gedeelte Cadushistraat in de omgeving van Kaya Choromi.**

KODELA

Aan vice-president Roetskoj onderzoekstaak ontnomen

Jeltsin: In juni grondwetgevende vergaderiing bijeen

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltsin heeft woensdag bij decreet het onderzoek naar corruptie en misdaad in Rusland afgenomen van zijn vice-president Aleksandr Roetskoj. Verder heeft hij juni als streefdatum genoemd voor het opstellen van de nieuwe grondwet. Dat hij haast wil maken blijkt ook uit het feit dat hij oud-premier Gajdar uit Nederland terugriep om onmiddellijk over te vliegen naar Moskou.

Jeltsins woordvoerder Vjatsjeslav Kostikov maakte het verdere 'uitkleden' van de vice-president Roetskoj bekend. Eerder op de dag stelde het Russische parlement op aandringen van Roetskoj een commissie in om gevallen van corruptie binnen Jeltsins regering te onderzoeken. "De vice-president hangt in de politieke leegte", zei Kostikov na een bijeenkomst van de Presidentiële raad in het Kremlin. Jeltsin zal zelf Roetskojs comite leiden, zo meldde het persbureau Itar-Tass. Eerder verloor Roetskoj al de Landbouw-portefeuille waarmee hij was belast, zijn dienstauto, lijfwacht en andere privileges. Vorige week riep Jeltsin zijn vice-president op af te treden.

ELF KOFFERS

Roetskoj is fel tegen Jeltsins economische hervormingen en heeft de zijde van het conservatieve parlement tegen zijn baas gekozen. Woensdag beschuldigde hij de regering opnieuw van machtsmisbruik en corruptie, maar hij sprak niet van zijn eerdere dreigement om elf koffers met belastend materiaal openbaar te maken. Federaal aanklager Valentin Stepankov achtte dat er genoeg bewijzen waren en steunde Roetskojs oproep voor een speciale onderzoekscommissie. Het parlement stemde daar met 177 tegen één stem mee in.

President Jeltsin wil uiterlijk begin juni een constitutionele vergadering bijeenroepen die haar goedkeuring moet geven aan een nieuwe grondwet. Hij riep donderdag de vertegenwoordigers van de 88 regio's van de Russische federatie op voor 20 mei hun commentaar op de ontwerpgrondwet kenbaar te maken en de afgevaardigden aan te wijzen die kort daarop de constitutionele vergadering moeten bijwonen.

GEEN TEGENWERKING

Jeltsin deed zijn uitlatingen tijdens een bijeenkomst in het Kremlin met de leden van de regering, de leiders van de verschillende autonome republieken en gewesten van de Russische federatie, hun premiers en parlementsvoorzitters en de burgemeesters van Moskou en St Petersburg. Het Russische staatshoofd liet de aanwezigen duidelijk weten nauwelijks tegenwerking van zijn plannen te dulden. "Alle besluiten die tegen de hervormingen zijn gericht, zullen niet worden toegepast en ongeldig worden verklaard", zo verzekerde Jeltsin. "Het is tijd voor het Congres van volksafgevaardigden (het uitgebreide parlement van Rusland) en de Opperste Sovjet (het werkparlement) om een besluit te nemen. Of ze steunen de hervormingen, of ze gaan de confrontatie met het volk aan."

De Russische president Boris Jeltsin heeft zijn ex-premier Jegor Gajdar woensdagmiddag teruggeroepen uit Nederland, waar hij deze week voor een reeks lezingen en seminars was. Gajdar moest vanmiddag in het Kremlin aantreden, aldus uitgever Friso Endt die Gajdars bezoek aan Nederland mede organiseerde. Tijdens een lunchlezing voor het Nederlandse zakenleven in Wassenaar kreeg Gajdar woensdagmiddag een telefoontje uit Moskou van vice-premier Anatoli Tsjoebajs. Een half uur later belde Jeltsin zelf naar Wassenaar, om Gajdar te sommeren naar Moskou terug te keren.

Patrouille in Srebrenica



■ SREBRENICA - Een Canadese 'Blauwhelm' patrouilleert in een der straten van Srebrenica, de stad welke maandenlang belegerd werd door de Servische troepen en waarvan een groot deel is vermoest of beschadigd. De Canadese soldaten hebben geen klagen over beschietingen tijdens hun patrouillegang. (AFP-satellietfoto)

Costaricaanse president Calderon:

Goede hoop op spoedige uitweg uit gijzelingszaak

SAN JOSE - De Costaricaanse regering heeft goede hoop dat binnen een paar uren een oplossing kan worden gevonden voor de bezetting van de zetel van het hooggerechtshof en de gijzeling van nagenoeg het voltallige hof.

Volgens president Rafael Angel Calderon zijn er namelijk bij het overleg tussen het commando en de regering vorderingen gemaakt welke hoopgevend zijn. Overigens wilde de president niet zeggen waarover onderhandeld is. 'De zaken verlopen goed, ik geloof en ik hoop dat we spoedig een uitweg vinden uit deze verschrikkelijke episode', aldus de Costaricaanse president.

Deze sloot wel uit dat de overheid met geld over de brug komt voor de vrijlating van de achttien opperrechters en vijf medewerkers van het hof. Ook voor de toekomst liet hij weten dat de regering onder geen beding ooit een cent zal betalen als losgeld bij ontvoeringszaken.

Doden en gewonden door methaangas

Vuilnisbelt van Istanbul explodeert

ISTANBUL - Een ontploffing op een vuilnisbelt bij Istanbul heeft woensdag aan 23 mensen het leven gekost. Er zijn vijf gewonden en er werden tien mensen nog vermist; zij zijn waarschijnlijk onder het afval bedolven, zo hebben functionarissen meegedeeld.

Volgens het persbureau Anatolia zijn tussen tien en vijftien huizen, en aanvankelijk waren er vijftig tot zeventig mensen onder het afval bedolven. De regionale burgemeester heeft het leger en andere diensten gevraagd te helpen bij de reddingswerkzaamheden. Getuigen van het ongeluk zeiden dat het leek of er een vliegtuig was neergestort. Reddingswerkers zoeken koortsachtig naar overlevenden. Hun honden kunnen vanwege de stank geen ingesloten mensen opsporen.

De oorzaak van de ontploffing is niet bekend. De Turkse radio vermoedde dat er sprake was van een opeenhoping van methaangas, dat erg explosief is.

De burgermeester van het gebied waar het ongeluk gebeurd is, vertelde dat hij ~~in het verleden stappen heeft~~ ondernomen om te bereiken dat er niet meer op de belt gestort zou worden. Maar de autoriteiten hebben geen maatregelen genomen. Op de vuilnisbelt wordt elke dag 150 ton afval van de metropool Istanbul gestort, aldus de burgemeester die nog zei dat de mensen die in de buurt van de belt woonden, wisten dat hun woningen bedolven konden worden.

Stoltenberg (VN) niet optimistisch over Bosnië-oorlog

NEW YORK - De nieuwe VN-onderhandelaar over het vroegere Joegoslavië, de Noor Thorvald Stoltenberg die Cyrus Vance opvolgt, zei dat hij onmogelijk optimistisch kan zijn over de beëindiging van de oorlog in Bosnië.

Maar hij voegde daaraan toe geen alternatief te zien voor het vredesplan, dat door Vance en Lord Owen (EG) is opgesteld over een staakt-het-vuren en de opdeling van Bosnië.

De VS- bank WELLS FARGO heeft haar winst in de eerste drie maanden van dit jaar zien dalen van 119 miljoen tot 108 miljoen dollar. De winstdaling wordt toegeschreven aan hogere lasten. De bank zette 210 miljoen dollar opzij voor mogelijk niet meer te innen vorderingen. In het eerste kwartaal van 1992 bedroeg die reservering 215 miljoen dollar. De rente-opbrengst was met netto 679 miljoen dollar vrijwel onveranderd.

Londen en Beijing na tweede gespreksronde:

Hongkong-overleg gaat volgende maand verder

BEIJING - China en Groot-Brittannië zullen volgende maand hun overleg over de politieke toekomst van Hongkong voortzetten. Dat hebben beide landen na afloop van hun besprekingen donderdag in de Chinese hoofdstad Beijing meegedeeld.

Over het verloop van de gesprekken deden de Chinese en Britse onderhandelaars geen mededelingen. Het overleg dat donderdag na twee dagen eindigde, was de tweede gespreksronde tussen de twee landen binnen een week. Zaterdag rondden China en Groot-Britttannië een eerste reeks gesprekken over Hongkong af. Van 21 tot 23 mei praten beide landen in Beijing verder over Hongkong, aldus de bekendmaking donderdag.

De gesprekken beogen de problemen op te lossen die tussen Beijing en Londen zijn ontstaan als gevolg van de plannen van Chris Patten, de gouverneur van Hongkong. Patten heeft democratische hervormingen voor Hongkong voorgesteld die de inwoners meer zeggenschap op het bestuur van de kolonie geven voordat het gebied in 1997 weer aan China wordt teruggegeven. Volgens Beijing zijn Pattens voorstellen in strijd met eerdere afspraken die met de Britten zijn gemaakt over de overdracht van Hongkong.

Vijf jaar voor drugshandel

ASSEN — De 32-jarige M.B. uit Amsterdam is woensdag wegens zijn aandeel in de invoer van zeven kilo cocaïne uit Curaçao in Nederland door de rechtbank in Assen tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld. Tegen hem was twee weken geleden zeven jaar geëist.

De officier beschouwde B. als de top van de piramide in de drugsorganisatie die in september 1991 werd opgerold. Toen werden twee inwoners van Meppel en twee mannen uit Noord-Holland gearresteerd in B.'s woning. De politie had hen vanaf Schiphol gevolgd. Op het lijf van de twee koeriers zat zeven kilo coke geplakt die zij vanuit Curaçao hadden meegesmokkeld.

De Amsterdammer, die pas een jaar later werd gearresteerd, heeft steeds ontkend dat hij iets met de smokkel te maken had. Wel gaf hij toe dat hij de koeriers op Curaçao had ontmoet. Zijn stelling was dat de anderen hem 'erin hebben geluisd'. De vier andere verdachten zijn al eerder veroordeeld tot maximaal vijf jaar gevangenisstraf.

Bij Sudanees vredesoverleg:

Khartoum doet concessies op godsdienstig gebied

ABUJA - De Sudanese regering heeft bij de vredesonderhandelingen met het verzet uit het zuiden concessies gedaan op het terrein van de godsdienst. Dit heeft een regeringswoordvoerder woensdag bekendgemaakt.

De regering staat er niet meer op dat de islam de staatsgodsdienst wordt en zal ook de islamitische rechtspraak, de Sharia, niet opleggen aan het zuiden van Sudan, waar de bevolking voornamelijk christelijk of animistisch is, aldus de zegsman. Het bewind heeft ook toegezegd dat het land voortaan de republiek Sudan zal heten in plaats van de islamitische republiek Sudan.

Hoewel er sprake is van aanzienlijke concessies is het Sudanese Volksbevrijdingsleger SPLA nog niet overtuigd van de "oprechtheid" van Khartoum, zo zei een woordvoerder. De Nigeriaanse bemiddelaars zijn nog niet zover dat er gesproken kan worden van een doorbraak ondanks de concessies gedaan op de eerste dag van de onderhandelingen. Volgens het SPLA is er sprake van "een klein beetje vooruitgang" en is de verwachting dat donderdag "beter" zal zijn.

De Sudanese regering stelt voor de Sharia in het zuiden te vervangen door "alternatieve wetten". Ook zullen benoemingen op verantwoordelijke posten niet meer worden gedaan op basis van religieuze criteria. De woordvoerder van de SPLA, Nhial Deng, liet zich sceptisch uit over de concessies van het bewind. "Deze regering is aan de macht gekomen met het doel de islam en in het bijzonder de Sharia te verdedigen".

Regering van Clinton neemt hindernissen weg

Vrouwen VS-leger mogen voortaan ook in aanval

WASHINGTON - Bij een volgende oorlog zullen ook vrouwen in het Amerikaanse leger aan de gevechtshandelingen deelnemen.

Minister Les Aspin van Defensie zal nog deze week toestaan dat vrouwelijke piloten aan luchtaanvallen deelnemen, zo meldden functionarissen van zijn ministerie woensdag. Ook zal hij het congres vragen een eind te maken aan het verbod voor vrouwen op oorlogsschepen te dienen.

Sinds 1991 mogen vrouwelijke piloten in gevechtsvliegtuigen en -helikopters vliegen, maar ze mogen geen deel uitmaken van gevechtseenheden. Tijdens zijn verkiezingscampagne beloofde president Bill Clinton vorig jaar dat hij hindernissen tegen vrouwen en homoseksuelen in het leger zou wegnemen.

Het leger is verdeeld over de kwestie. De marineleiding, onder wie het hoofd Maritieme operaties, admiraal Frank Kelso, is er voor dat vrouwelijke piloten gevechtshandelingen verrichten, zoals het vliegen van toestellen van vliegdekschepen. Maar hoge luchtmachtofficieren zijn daar fel op tegen, ook al hebben tests uitgewezen dat vrouwen in sommige gevallen betere gevechtspiloten zijn dan mannen.

Met zijn maatregelen, die donderdag worden verwacht, wil Aspin de negatieve publiciteit rond het Tailhook-seksschandaal wegnemen. Daarbij werden vrouwelijke militairen, onder wie piloten, aangerand tijdens een conventie van luchtmacht- en marinepiloten in Las Vegas in 1991.

Vrouwen maken 11,5 procent van het Amerikaanse leger uit. Twee jaar geleden namen 35.000 vrouwen deel aan de Golforlog, van wie er dertien werden gedood en twee gevangen genomen.

SANAA - De partij van president Ali Adullah Saleh is op weg naar een afgetekende overwinning bij de eerste verkiezingen in Yemen sinds de fusie van Noord- en Zuid-Yemen in mei 1990. Dit blijkt uit de eerste uitslagen die woensdag bekendgemaakt zijn.

Het Algemene volkscongres behaalt 43 van de 64 zetels waarover de beslissing al gevallen is, zo zei de kiesraad in Sanaa. Yemen krijgt een parlement met 301 zetels. Saleh was president van Noord-Yemen tot de hereniging van mei 1990. De voormalige heersers in het zuiden, zijn aspirant-coalitiepartners, haalden tot dusver slechts vier zetels.

De Islamitische oppositie heeft tot op heden acht zetels veroverd, waarmee ze de op een na sterkste politieke formatie in de volksvertegenwoordiging lijkt te worden.

FAXNUMMERS: AMIGOE
Redactie: 674744
Advertentie: 674524

SALSA
Chunky Mild
van Frito Lay

Dovester is nu
Otrobanda Home Decor
Alleen de naam is veranderd.
Dezelfde eigenaar - even vriendelijk personeel - even goede artikelen - even goede prijzen !
HOME Otrobanda DECOR

Speciaal voor Moederdag.

Keukenmatten	Fl 14,90 p/stuk	2 Cannon baddoeken	Fl 12,00
6 Theedoeken	Fl 6,00	keukenmatten,	
2-persoons beddesprei	Fl 19,90	p/set van 3 vanaf	Fl 59,90
Schilderijen vanaf	Fl 5,90	Set glazen van 10 stuks	Fl 13,90
2-persoons laken sets	Fl 29,90	En nog veel meer.	

Grote sortering pronkstukken en artikelen voor uw keuken, woon-, eet- en badkamer.
Camera die kleurenfoto's maakt Fl 14,90
Kom bij ons een kijkje nemen en overtuig uzelf
HOME Otrobanda DECOR
Otrobanda Home Decor (voorheen Dovester), Breedestraat 20 (O)

Vrijdag 30 april a.s. is het de hele dag feest in Punda.
DMO
Op Marichi Parking organiseert Van der Valk een **vrijmarkt** met heel veel gevarieerde aktiviteiten. Een groot aantal **winkels in hartje Punda zal open zijn** tot 14.00 uur. **evenals de terrassen** op Keukenplein en op het vernieuwde Gomezplein. Op deze dag doet ook het **luxe cruiseschip Crown Princess** met 1600 passagiers **voor het eerst Curaçao aan** en wordt er een traditionele **Bonbinimarkt** georganiseerd in de Madurostraat.

OPEN
KONINGINNEDAG
vanaf 10.00 uur 's morgens
&
1 MEI
vanaf 10.00 uur 's morgens
&
DONDERDAG KOOPAVOND
tot 9.00 uur 's avonds

Speciale prijzen, speciale aanbiedingen, speciale kortingen

VET — Heerenstraat
Cinderella schoenen — Heerenstraat
STREETLIFE — Trompstraat
DiDi Coordinated Casuals — Heerenstraat
SUPERSTAR — Trompstraat
BASIC image — Trompstraat

BALAU BAR & TERRACE
Iedere zondagavond kunt u genieten van ons
Antilliaans Buffet
voor maar Naf. 25,= per persoon.

Natuurlijk kan dit niet zonder muziek. Op **zondag 2 mei a.s.** zal de muzikale omlijsting verzorgd worden door: **Raffy Rodriques.** Bel voor reservering **616666** en vraag naar Flavia of Pieter.

BALAU BAR & TERRACE
in het Curaçao Seaquarium
is tevens de plaats voor uw **communiefeest**, **receptie** of **partijen**.
Natuurlijk zijn wij altijd open voor lunch.
Kom langs en oordeel zelf tijdens ons **Happy Hour**, iedere donderdag t/m zondag van 5 tot 7 uur.
BEAUTIFULLY LOCATED AT CURAÇAO SEAQUARIUM
TEL: 616666 FAX: 613671

Moederdag Specials
bij
B Breedestraat/Heerenstraat Punda. Tel 616233
Koop een kado voor moeder bij **Boolchand's** en u maakt kans om **uw geld terug te krijgen.** Bij aankoop van f 50,= of meer ontvangt u een lot om mee te doen aan de **Moederdag Loterij op 8 mei 1993**
Verwen moeder met een mooi
CITIZEN
horloge uit onze prachtige kollektie.
Nu tegen **verlaagde prijzen** voor u en uw moeder.
Timepieces Graced With Mother Of Pearl
Offerte geldig t/m 8 mei 1993

N.V. Pensioen ESC

Biedt te koop aan (te Jan Thiel Oost):

Kavel:	190 (aan de weg naar Brakkeput)
Oppervlakte:	6880 m^2
Bestemming:	Commerciële doeleinden (plm 500 m^2 voor: Crèche)
Min/vraagprijs:	Naf 25/m^2
Kosten koper	

Toewijzing geschiedt aan de hoogste bieder.
U dient zelf voor de financiering te zorgen.
(Max. 3 maanden).
Voorlopige koopakte (storting 10% biedprijs) binnen één (1) week na toewijzing.
Inschrijvingen worden geopend ten overstaan van Notariskantoor Palm & Senior.
Laatste dag van inschrijving: 4 mei 1993

Gelieve uw bod in een gesloten enveloppe te sturen naar:

N.V. Pensioen ESC
P.O. Box 3326 (of Schottegatweg Oost 102)
Curaçao.

VERHUISBERICHT
PLAZA BOOKSHOP is verhuisd
van : Havenstraat 33
naar: A. Lacle Blvd.19 (Mesker gebouw)
U kunt eveneens terecht in ons nieuwe filiaal in
'PORT OF CALL MARKET PLACE'
Graag tot ziens in onze nieuwe winkels

Beginnende keelirritatie
eindigt met Strepsils.

In ons wisselende klimaat hebben we snel last van een geïrriteerde keel. Gelukkig zijn er Strepsils zuigtabletten. Strepsils is een effectief geneesmiddel met een ontsmettende en verzachtende werking op het aangetaste keelweefsel. Strepsils is verkrijgbaar in twee smaken: citroen en honing, en normaal.

24 ANTI-BACTERIAL LOZENGES Strepsils ORIGINAL DOUBLE ANTI-BACTERIAL ACTION MEDICINE FOR SORE THROATS
Raadpleeg Uw dokter.
Strepsils
Manrique Capriles & Sons N.V. - Aruba 34036 - Bonaire 4193 - Curaçao 612308 - St. Maarten 24158

Het behouden van een jonge en gevoelige huid neemt veel tijd en zorg.
Daarom heeft OIL of OLAY een puur, natuurlijke en reukvrije lotion geformuleerd die de huid beschermt en zuivert, zodat de huid fris, zacht en vetvrij aanvoelt.
Laat de zorg van uw huid aan ons over zodat u zich jong en mooi kunt voelen.
OIL OF OLAY
Manrique Capriles & Sons N.V. - Aruba 34036 - Bonaire 4193 - Curaçao 612308 - St. Maarten 24158

For businessmen on the go the solution for a quick meal is...
COMPLAN!
COMPLAN IS IDEAL FOR...
BUSY PEOPLE: When you haven't got time for a proper meal, a quick, satisfying mug of Complan will keep you going - and you won't miss out on vital nourishment.
SPORTS: Complan is a valuable source of additional energy either before or after exercise.
SLIMMERS: With each serving providing around 250 Calories, Complan can help, as part of a calorie controlled diet, whilst still providing all the essential nutrients you need to keep you fit and healthy.
CHILDREN: Complan can be made into a delicious nutritious milk shake by mixing with fruit and ice-cream in a blender.
VITAMINS: Complan also contains all the essential vitamins for a healthy body.
Complan
The Complete Nutrition Drink
Manrique Capriles & Sons: Aruba: 34036, Bonaire: 4193, Curaçao: 612308

AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900; fax: 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

****

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

****

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

****

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12:00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
HARBOUR VILLAGE RESORT
17.00-23.00 uur Expo Bonaire '93 - grote zaal.

****

ZATERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
HARBOUR VILLAGE RESORT
10.00-23.00 uur Expo Bonaire '93 - grote zaal.

****

ZONDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
HARBOUR VILLAGE RESORT
10.00-23.00 uur Expo Bonaire '93 - grote zaal.

****

Partido Democratico niet afwijzend tegen blokvorming

KRALENDIJK — "De contacten met de andere partijen om gezamenlijk deel te nemen aan de komende verkiezingen gaan in een positieve richting". Dat zei PDB-voorzitter Jopie Abraham tijdens een interview via Voz di Bonaire. Daarmee heeft Abraham de eerste stap gezet tot een mogelijk samengaan met de Paboso en de POB.

De blokvorming van de oppositiepartijen dient om bij de komende verkiezingen (eerst voor de Staten en daarna voor de eilandsraad) de Union Patriotiko Boneriano (UPB) van de absolute winst af te houden. In maart 1990 won de UPB bij de Statenverkiezingen de drie beschikbare zetels met 2785 stemmen. De oppositiepartijen Paboso, PAN en de combinaie POB/PDB behaalden met aparte lijsten toch een totaal van 2.459 stemmen. In werkelijkheid kreeg de UPB een Statenzetel en de beide andere restzetels. Gezien de stemmenverhouding in de ogen van de oppositiepartijen een onrechtvaardige zaak.

VERTROUWEN

Abraham zegt dat de PDB weer op de weg terug is. "De laatste maanden is gebleken dat de bevolking weer wil kiezen voor onze partij. Wij doen ook ons uiterste best om het vertrouwen weer terug te winnen. De bevolking is een politieke partij waard die het eiland kan besturen", dat zegt Jopie Abraham, die weer helemaal terug is op het politieke toneel. Of Abraham erin slaagt om bij de komende verkiezing zelfstandig een vruchtbare strijd aan te binden met de UPB is de grote vraag. Daarom heeft de politieke leider water bij de wijn gedaan.

"Nu er sprake is van een eventuele blokvorming gaat ook de PDB van het standpunt uit, dat Bonaire zo goed mogelijk vertegenwoordigd moet worden in de Staten en daarna in de eilandsraad. De stem van Bonaire zal vooral ook in de Staten gehoord moeten worden", meent Abraham.

FRENTE

Hij acht daarom een *frente* wel aanvaardbaar, maar stelt als voorwaarde, dat dit niet alleen mag dienen als het liquideren van een slecht bestuur. Hij vindt er wel voldoende aanknopingspunten in om samen te werken met de Paboso en de POB.

"Wij moeten echter voor ons zelf ervan uitgaan dat we een beter bestuur kunnen brengen voor Bonaire. Daarmee maken we dan Bonaire vrij van politici die maar doen en laten wat zij willen en waarbij de belangen van de bevolking niet eens meetellen", aldus de mening van de PDB-voorzitter Jopie Abraham.

Van vijf tot tien dollar

Passagiers cruiseschepen gaan 'walbelasting' betalen

KRALENDIJK — Hoewel gedeputeerde Booi en Tourism Corporation Bonaire (TCB)-directeur Ronnie Pieters speciaal naar New York reisden voor de bijwoning van de vergadering van de Caribbean Tourism Organization (CTO) over het belasten van de passagiers van de op de Caribische eilanden afmerende cruiseschepen, zijn er in regionaal verband geen definitieve afspraken gemaakt. "Dan doen we het op ons eentje", zei gedeputeerde Booi afgelopen week tijdens een persconferentie.

De belasting, die geëist wordt van de passagiers van toeristenschepen wordt *head tax* genoemd. Het is een bedrag van drie tot vijf dollar dat deze passagiers moeten betalen, wanneer zij aan land willen gaan op een van de eilanden die tijdens hun cruise wordt aangedaan. Om te voorkomen dat rederijen eilanden tegen elkaar zullen uitspelen werd via de CTO besloten om regionale afspraken te maken. In Barbados was de eerste vergadering geweest en spijkers met koppen zouden vorige week geslagen worden in New York.

Volgens Booi bleek tijdens de vergadering dat bepaalde eilanden bang waren voor de gevolgen van het eisen van een *head tax*. "Definitieve afspraken werden er derhalve niet gemaakt. De zaak is nu weer uitgesteld tot juli en dan zullen we weer bijkomen om een definitieve beslissing te nemen", zegt Booi. Voor de Bonaireaanse gedeputerde een te traag lopende zaak. "Wij hebben besloten om ons direct tot rederijen en de reisagentschappen te wenden. Wij zullen met hun overleggen welke de beste tijd is om de *head tax* te introduceren, zonder onze eerder gemaakte afspraken al te veel geweld aan te doen", zegt gedeputeerde Ramoncito Booi.

Voor het Bestuurscollege van Bonaire is er geen verschil in opvatting met de CTO. De *head tax* zal in eerste instantie vijf dollar zijn met een graduele verhoging tot tien dollar in drie jaar tijd. Daarmee komt Booi ook tegemoet aan de klachten van de diverse hotels, die het onjuist vinden dat hun hotelgasten forse bedragen voor logeerbelasting op tafel moeten leggen, terwijl de passagiers van toeristenschpen van diverse faciliteiten — ook die van de hotels — gebruik maken en daarvoor totaal niets behoeven te betalen.

***

GILLETTE, VS- producent van scheergerei, heeft in het eerste kwartaal dit jaar een winst behaald van 3,7 miljoen dollar. In de eerste drie maanden van 1992 bedroeg de winst 129,4 miljoen dollar. De winstval houdt verband met een voorziening van 138,6 miljoen dollar in verband met andere boekhoudmethoden. De omzet was met 1,2 miljard dollar vrijwel onveranderd.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:

Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met voornamelijk in de komende nacht en morgenochtend kans op enkele plaatselijke buien.

Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige wind uit richtingen tussen noordoost en zuidoost (tussen vijf en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:

In de loop van gisteren is de activiteit van de intertropische convergentiezone sterk toegenomen boven het noorden van Venezuela, waarbij het plaatsel;ijk tot zware buien kon komen. Een gedeelte van de bewolking die dit systeem veroorzaakt, zal ook in de komende 24 uur over de Benedenwindse eilanden trekken. Uit deze bewolking kan plaatselijk enige neerslag vallen, terwijl de kans op onweer ook niet kan worden uitgesloten.

Door de vrij zwakke wind, in combinatie met de vochtige lucht, zal het bovendien extra warm en drukkend aanvoelen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	32	27	0.0
St Eustatius	half bewolkt	30	23	0.0
St Maarten	half bewolkt	31	25	0.8
Amsterdam	onbewolkt	26	15	0.0
Atlanta	licht bewolkt	24	10	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	19	10	-.-
Kingston	licht bewolkt	31	23	0.0
Miami	zwaar bewolkt	27	21	0.0
New York	onbewolkt	19	08	0.0
Paramaribo	geh bwlkt na regen	30	23	39.0

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DONDERDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedres na Plaka Chikí met Omalio Merien
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: **Ti Ti Ti**
21.00 Desirée's Banquet (met Desirée Leito): **Puding di Gelatina ku Eiskrim**
21.30 Blossom
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Aktividat (presentator Hubert Hoogvliet)
23.30 Sluiting.

VRIJDAG
17.00 Ora pa Mucha
17.15 AGHUSA met Leo Floridas
18.00 Maduro & Curiels Bank: **El Rey Pele (laatste);**
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Show di Job
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: **Ti Ti Ti**
21.00 21 Jump Street
22.00 Late Movie: **Guns for San Sebastian** (met o.a. Anthony Quinn)
24.30 Sluiting.

ZATERDAG
17.30 Telefiesta met tante Irma
18.00 Studio Sport
13.57 Tempu pa Dios
19.00 Cocktail Turístiko met Captain Sterling
20.00 Telenotisia
20.30 Teatro Klasiko: **All at Sea**
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Estreno: **Chernobyl: The Final Warning**
23.30 Sluiting.

ZONDAG
08.30 Directe Uitzending voetbalwedstrijd
10.00 Deporte Tele-8
13.00 Matinee
15.00 National Geographic
16.00 Sena di Señor
17.00 Sala di Konsierto
17.50 Wega di Number Kòrsou
18.00 Di Bishita Ku.....
19.00 Cocktail Special
20.00 Telenotisia
20.30 Shete Dia
21.00 Special: **Verkiezing Miss Holland**
23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

USA (kanaal 83)

DONDERDAG
Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 PGA Golf K Mat Greensboro Open, 1st round (L)
18.00 Denver, the Last Dinosaur
18.30 Dinosaucers
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: **Three Days of the Condor** (1975)
23.30 MacGyver
24.30 The Hitchhiker
01.00 Ray Bradbury Theater
01.30 Movie: **Just Another Secret** (1989)
03.30 Movie: **Spy** (1989)

VRIJDAG
12.00 The Judge
12.30 Superior Court
13.00 Hollywood Squares
13.30 Sale of the Century
14.00 Joker's Wild
14.30 Tic Tac Dough
15.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 American Gladiators
18.00 Denver, the Last Dinosaur
18.30 Dinosaucers
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: **Iron Eagle II** (1988)
23.00 Movie: **Summer Job** (1989)
01.00 Make Me a Star: Miss Hawaiian Tropic Int'l Finals
02.30 Movie: **Glitch** (1989)

TBS (kanaal 89)

DONDERDAG
15.06 Tom and Jerry's Funhouse
15.35 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Happy Days
18.05 Three's Company
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.36 Major League Baseball: Florida Marlins at Atlanta Braves (L)
22.35 Movie: The Dirty Dozen (1967)
01.35 Movie: Last Train From Gun Hill (1959)
03.35 CHIPs
04.05 The Honeymooners
04.35 All in the Family
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News

VRIJDAG
12.05 New Perry Mason
13.05 Movie: Grizzly (1976)
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
15.35 Flintstones
16.05 The Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Happy Days
18.05 Three's Company
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Major League Baseball: Saint Louis Cardinals at Atlanta Braves (L)
22.35 Movie: The Dirty Dozen: The Next Mission (1985)
24.35 Movie: The Beasts Are on the Streets (1978)
02.35 Movie: Day of the Animals (1977)

ZATERDAG
12.05 Movie: Meteor (1979)
14.05 Movie: Disaster on the Coastliner (1979)
16.05 Movie: The Death of Ocean View Park (1979)
18.05 WCW Saturday Night Wrestling
20.05 Movie: The Ice Pirates (1984)
22.05 Movie: Flash Gordon (1980)
24.05 Movie: From the Hip (1987)
02.05 Movie: Cooley High (1975)
04.05 Movie: Grand Theft Auto (1977)

ZONDAG
13.05 Major League Baseball: lanta Braves (L)
16.05 Andy Griffith
16.35 Happy Days
17.05 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Captain Planet and the Planeteers
18.05 WCW Main Event Wrestling
19.05 Movie: Maximum Overdrive (1986)
21.05 National Geographic Explorer
23.05 Network Earth
23.35 Paid Program
02.35 Paid Program
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News

Redactie: 674744
Advertentie: 674524

Brokx Shoes & Leatherware
NIEUWE ZENDING
Gekleurde
LINNEN KEDSEN
v.a. kleine kinder
t/m grote herenmaten

Realco
Real Estate / Makelaar
Pietermaai 6A, Curaçao N.A.,
Tel.: 656225 Fax.: 656721.
TE KOOP AANGEBODEN
VILLAPARK CURASOL
Volledig nieuw fantasievol huis, 3 slaapkamers, 2 badkamers. Ruim opgezet met 585 m^2 eigendomsgrond
ANG. 255.000,-
AVMT

TE HUUR AANGEBODEN:
Gemeubileerde
FLAT
met 1 slaapkamer,
inclusief water.
Fls. 700,- per maand.
Tel.: 377689
na 18.00 uur

TE KOOP
vol ras
GOLDEN RETRIEVER
PUPPYS
8 weken oud
Tel.:
371116 / 370170

G L A M A T O N E
BODY FIRM CELLULITE
CONTROL CREME
Dé oplossing voor cellulitis
Distributeur:
Bofrei Agencies
Tel: 692166

La Colline De Rouvilleweg 9 Tel. 623822
Open 1 mei van 9.00 tot 13.00 uur.
Alleen op 1 mei 15% korting op Espadrilles en tassen.

Varenverkoop
Prachtige kollektie varens in vele maten, soorten en prijzen. Hangvarens, baardvarens, hertshoorns enz. Zeer exclusief. Uitstekend geschenk voor moeder. Ook aantal tuinbanken met leuning en betonnen bloempotten. **Vrijdag na 2 uur en zaterdag en zondag de gehele dag.** Kaya Tentalaria 4, Jantiel.

TE KOOP
3-delig Woonkamer-ameublement
Kleur: Velours Rood
5-delig Slaapkamer ameublement van hout
Prijs nader overeen te komen
Info.: Tel. 616380/371683

Kamers
Rooms
Habitaciones
X—X—X—X
Airconditioned
X—X—X—X
Garipitoweg 2
Tel: 691200
Fax: 691203

TE KOOP
HUIS
met 5 kamers +
3 appartementen.
van Goghstraat 36
Jongbloed
Tel.: 373417

INWONEND DIENSTMEISJE
GEZOCHT
Lief voor kinderen.
Telf.: 379008

FLOWER GARDEN
AVIVA
Open zaterdag 1 mei alleen 's morgens 9.30 - 12.30
40 Verschillende voornamelijk bloeiende planten! Betaalbare prijzen!
Kom langs: achter landhuis Rooi Catootje huisnr. 3 (ingang bij Broiler Farm E&E) of bel: 375235 na 8.00 p.m.

Te koop
1 L.P. Conga
voor Nafl. 595,=
1 L.P. Quinto
voor Nafl. 595,=
1 L.P. Conga Stand
voor Nafl. 230,=
1 Racefiets
voor Nafl. 95,=
Bel na 4.30 uur:
678422

Wilt U een schilderij ophangen?
Bel:
K-Team Services
Tel.: 603390
Wij zijn een
All-Round betrouwbaar team
die zelfs zulke kleine werkzaamheden uitvoeren.

PORCHSALE - 1 MEI
Koelkast, bankstel, tuinbank, strijkijzer + plank, kommode, en veel meer.
(Alléén cash).
10 - 18 uur.
Porto Ricoweg 107

Wegens plotseling vertrek te koop **zéér fraai modern grijs stoffen zitmeubel** (2+1+1) + 2 lichtgrijze **tafels** inclusief eiken **boekenkast**, één prijs **Nafl. 1500,=**
Inlicht.:**tel: 628505**
Tevens gezocht Sky kennel voor kleine hond.

RICHARD'S BUNGALOWS N.V.
TE HUUR OP WESTPUNT
Eenvoudige
WEEKEND HUISJES
op minder dan 2 minuten lopen van baai en strand.
677315 Fax. 676671

Zondag 9 mei, Moederdag
Verwen Moeder op haar dag met een
BALDWIN piano.
La Bonanza
Breedestraat 33-35 (O.)

Realco
Real Estate / Makelaar
Pietermaai 6A, Curaçao N.A.,
Tel.: 656225 Fax.: 656721.
TE KOOP AANGEBODEN
TERREIN TE CAS GRANDI
Mooi uitzicht
1080 m^2 eigendomsgrond
ANG. 125.280,-
AVMT

TE KOOP
UNIEK HUIS
te Willybrodus
met mooi uitzicht en 2 minuten van de baai, landelijke stijl, nieuwbouw met 1000m2 eigendomsgrond.
Tel.: 617247

PORCH-SALE
Op za. 1-5 Fosfaatweg 5 o.a.: 8 pers. eetk. set, 3 airco's, 2/3 zits bank Chesterfield; 2 gren. salontafels, vrieskist, wasmachine; NTS (Camcorder), Nissan Pick Up 1991; Ford Escort 1990; en nog div. andere art.
Vanaf 9.00 uur.

Te huur aangeboden
HERENHUIS
aan de Gosieweg
geschikt als woonhuis of kantoor bestaande uit:
4 slaapkamers, 2 badkamers, woonkamer, eetzaal, studie, keuken en tuin.
Huurprijs Naf. 2.800,=
Bel 373747 kantooruren
379504 na 6 uur.

T.H.A.V.
Vakantiegangers of kortverblijvers.
Luxe (airco)
1 of 2 slaapkamer appartement omringd door tropische tuin en voorzien van alle gemak en service. Ligging: Centraal; 10 min. v. stad. Inform:
614321/671579

A.s. donderdag 29 april is er een
Speciale Happening
bij
Rasonable Brievengat
met zeer speciale prijzen en een grabbelton met verrassingen. Kom langs en profiteer.
Winkelcentrum Brievengat, tel: 372061

TE KOOP
AANGEBODEN
TERREIN
te Cas Grandi
Kavel 132
1040 m^2
Naf. 85,-
Tel.: 369523

Luchtvracht naar
SURINAME
Dhan Trading N.V.
Rooseveltweg 122
Tel.: 695711
OPEN:
Maandag t/m vrijdag van 4 - 6
Zaterdag van 9 - 12
Ook voor het bezorgen van kip.

INBOEDEL
TE KOOP
Mahumaweg 12
Tel.: 689970

Voor een smakelijk weekend met héérlijke borrelhapjes (snacks)
40 stuks voor slechts f. 15,-
natuurlijk bij:
General Catering
Sta. Rosaweg - Tel. 377499

Gerenommeerd restaurant op Curaçao zoekt op korte termijn:
RESTAURANT MANAGER m/v
Vereist:
- 4 Jaar ervaring
- Beheersing van de Ned., Eng., Sp., en Pap. taal.
- Leiding gevende capaciteiten

Sollicitaties met c.v. onder no. 19 van dit blad, Curaçao

TE KOOP
CONTAINERS
40 voet
Tel.: 376357 / 601338

TE HUUR AANGEBODEN
Leuk half gemeubileerd huis.
Per 15 mei. Ligt erg centraal. Informatie
tel. 657740.
Na 19.00

Te huur van
9 mei - 1 aug. '93
gemeubileerd tuinhuisje
voor 1 persoon. Voor vakantie of korte periode Centraal gelegen aan zee.
f 150,= per week
f 400,= per maand.
Incl. water + electra.
tel: 653143

GEVESTIGD
Beheer - en Administratiekantoor
" GROENENDAEL "
Voor het **verzorgen** van Uw **administratie, jaarrekening** en **belastingaangifte.**
Bel voor een afspraak **Tel.: 626052.**

AT OUR HAPPY HOUR WE NEVER GO
HALF-WAY
BUT ALL THE WAY!
ALL DRINKS FOR ONLY $1.50
For more information call 614944
Princess Beach
RESORT & CASINO
DR. MARTIN LUTHER KING BLVD
TEL. 614944

TE HUUR AANGEBODEN:
voor vakantiegangers
een compleet gemeubileerd APPARTEMENT
met airco, inkl.: water, licht en gas. In een rustige buurt.
Bel: Tel. 676397

Pàdrino
Doritos
DORITOS
Dip Style
van
Frito Lay

N·A·T·A·L·Y·S
Chobolobo Shopping Center
Tel. 614136
Net binnen nieuwe kollektie en bijpassende accessoires.
Ook grote sortering van
absorba en PETIT BATEAU
Snoezige meisjesschoentjes en **stoere jongensstappers**, maat 16 t/m 23.
Beeldige communiekleding.

Salina Galleries
Schottegatweg-Zuid z/n
Curaçao, Tel 656386
ISBOETIEK
Zo vanuit zee, de klant tevree
Saliña Galleries is **Koninginnedag** en **Dag van de Arbeid**
van 11.00 a.m. tot 10.00 p.m.
geopend
voor een goed stuk vis, vers gebakken frites of een heerlijk vers belegde broodje
Tel: 658366

Terras Hot & Cold J.P.F.
nodigt u uit om op donderdag a.s. 29 april te komen genieten van een gezellige dansavond
Muziekgroep G.A.S.
en een dj
Uw long weekend begint in J.P.F.
Stemming tot bam

TE HUUR AANGEBODEN
voor 6 maanden
gemeubileerd APPARTEMENT
in Brievengat
f. 600,- per maand.
Voor meer informatie:
Tel.nr. 369669,
dagelijks na 5.30 uur
's middags en zaterdag en zondag de hele dag.

MEDEDELING
Wij wensen iedereen en in het bijzonder onze kliënten een safe-weekend.
Om U een nog betere service te verlenen zijn wij geopend:

Vrijdag	30 april	– Koninginnedag	van 09.00 v.m. - 11.00 n.m.
Zaterdag	1 mei	– Arbeidsdag	van 12.00 v.m. - 6.00 n.m.

Veilig rijden, altijd tot Uw dienst voor gasoline en diesel en ook losse bloemen.
CUROIL SERVICE STATION
Margrietlaan

EH
PIACERE
Emily S. de Haas - Fashion Designer
Prof. Kernkampweg 23A, tel. 375482
Ontvangen speciaal voor de komende feestdagen:
Italiaanse dames- en herenkleding.
Kom langs en maak uw keuze.

Te huur 1 pers.
APPARTEMENT
gemeub.
prijs: fl 500,- /mnd +
1 mnd borg.
water incl. telf: 684744

TE HUUR
APPARTEMENT
gedeeltelijk gemeubileerd
Voor informatie:
Bellen tot 6 uur
Tel.: 376357 - 601338

TUINCENTRUM BANDA ARIBA
op de weg naar Montagne, t.o. Hoenderberg, tel. 671793/674342
Lekker lang weekeinde!!!!
Volop **Magdaleentjes, Petunia's, Ixora's, Trinitaria's, Cayena's**, en nog veel meer!!
Wij zijn dit weekeinde open van 9 - 12 en 2-6.

VIVIAN'S NURSERY Popo 18 (weg naar Sta. Catharina)
I.v.m. Arbeidsdag zullen wij zaterdag 1 mei gesloten zijn!
Maandag 3 mei zijn wij weer open tot uw dienst met nieuwe bloeiende planten!
Tevens wensen wij u allen een fijne koninginne- en arbeidsdag!!

"Wij zoeken om te huren, een
magazijn van 600 m^2
of groter, in de omgeving van Salinja, Zeelandia, of Caracasbaaiweg.
Aanbiedingen telefoon: **615720**

EILANDGEBIED CURAÇAO
Ontvanger v/h Eilandgebied
Adres wijziging
De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat het bijkantoor te Otrobanda (Barberia Jopi) gesloten wordt.
Vanaf 3 mei 1993 zal het bijkantoor Otrobanda weer open zijn voor het publiek, doch in het gebouw van de Landsloterij in de Breedestraat (O).
De Ontvanger voornoemd,
Afd. P.R. G.H.U. Leonora.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DONDERDAG 29 APRIL 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.380	1.400	1.420
PND STERLING	2.730	2.785	2.845
NED GLD	99.84	100.56	101.36
ZW FRANCS	124.19	124.91	125.71
FR FRANCS	32.20	33.30	34.00
DUITSE MARK	112.31	113.03	113.83
IT LIRE	0.89	1.19	1.25
AR FLORIN	98.00	100.00	'100.20 "100.00
JAPANSE YEN	158.75	159.61	160.41
ECU	-.-	221.37	222.17

'VOOR BANKPAPIER
"VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%
Indicatieve koersen overheidspapieren
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,92% Eff. rendement 7,31 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101.77% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,79% Eff. rendement 8,25 % Land
sa8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,39% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,60% Eff. rendement 8,875% Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 100,83% Eff. rendement 8,25 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 100,65% Eff. rendement 8,44 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Ondernemingsplan moet Lloyds uit de rode cijfers tillen

LONDEN - Aan de enorme verliezen van Lloyd's of London, de grootste verzekeringsmarkt ter wereld, moet in 1995 een einde komen. Dat staat in het eerste ondernemingsplan dat Lloyd's in zijn 305-jarige geschiedenis heeft geschreven. Het verlies over 1990 zal uitkomen op maar liefst 2,5 tot 2,8 miljard pond sterling, zo heeft Lloyds bij de presentatie van het plan donderdag bekendgemaakt. Omgerekend tegen de huidige koers betekent dat een verlies van f 6,98 à f 7,81 miljard.

Directievoorzitter Peter Middleton vreest dat het verlies in 1991 "aan de verkeerde kant van een miljard" pond zal liggen. Daarmee komt het totale verlies van Lloyd's sinds 1988 uit op minstens 6,3 miljard pond (f 17,58 miljard). De verzekeringsmarkt publiceert de uiteindelijke resultaten altijd drie jaar later om alle claims te kunnen afhandelen.

Het zeventig pagina's tellende ondernemingsplan dat Lloyd's in 1995 een winst van 900 miljoen pond moet opleveren (f 2,51 miljard), moet tevens de basis vormen voor een groei van de verzekeringsmarkt in de komende jaren. "Stellen de leden en de markt zich niet als een man achter het plan op dan wordt de toekomst van Lloyd's onzeker," zo waarschuwde Lloyd's voorzitter David Rowland. Hij zei evenwel te zijn benaderd door banken en andere financiële instellingen van beide kanten van de Atlantische Oceaan die belangstelling hebben om in Lloyd's te investeren. Tot nu toe konden alleen individuen in Lloyd's deelnemen. Verder liet de voorzitter weten te hopen al in 1993 en 1994 uit de rode cijfers te komen.

In het ondernemingsplan staat verder dat het aantal personeelsleden van de verzekeringsmarkt omlaag moet worden geschroefd van 12.000 naar 9500 halverwege de jaren negentig. Ook zal Lloyd's maatregelen treffen om de onzekerheid en de risico's voor de zogenoemde *names* te beperken. *Names* zijn welgestelde individuen die met hun persoonlijke rijkdom garant staan voor de ongelimiteerde risico's van Lloyd's. In ruil daarvoor ontvangen zij een deel van de verzekeringspremie. Een flink aantal *names* is door de verliezen van Lloyd's in de problemen geraakt.

FINANCIEEL NIEUWS

Beurs flauw gestemd

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs bood donderdag een flauwe aanblik. De koersen lager over een breed front tot meer dan een gulden onder het niveau van woensdag. De EOE-index moest rond het middaguur iets meer dan twee punten prijsgeven op 315,28, terwijl de stemmingsindex 0,70 punten lager noteerde op 108,20.

De flauwe stemming op Damrak 5 is voor een deel terug te voeren op de lagere obligatiemarkt en het daaraan gekoppelde wantrouwen ten opzichte van de Duitse mark en de economische ontwikkeling bij onze oosterburen. Ondanks de renteverlaging van woensdag moest de obligatiemarkt toen vijf dubbeltjes prijsgeven, terwijl donderdagochtend daar nog eens drie dubbeltjes van afgingen. De belangstelling voor Nederlandse obligaties leek volkomen afwezig. Ook de buitenlandse beurzen konden de Amsterdamse markt niet inspireren. Londen was zes punten lager, nu daar grote twijfel bestaat over de afloop van de Balkanontwikkelingen.

Philips leek zich van de internationale waarden met een verlies van tien cent op f 24,50 het best te houden. Koninklijke Olie en Unilever waren flauw gestemd met verliezen van respectievelijk f 0,90 en f 1,70. Hoogovens wist zich met een verlies van f 0,40 toch te handhaven op f 31.

Ook de uitgevers stonden niet in de belangstelling van de beleggers. Elsevier leverde f 1,40 in op f 129 en VNU moest f 1,70 laten op f 201,40. Bij de financiële waarden was Aegon f 1,10 lager op f 78,50 en ING twee kwartjes op f 66,40.

Alleen DSM wist twee dubbeltjes aan de koers toe te voegen op f 85,50, terwijl op de lokale markt Borsumij Wehry tot f 1 wist aan te treken op f 89 na de bekendmaking dat de omzet in het eerste kwartaal met 12,5 procent gestegen is en de winstverwachting hoger is bijgesteld.

Nieuwe drugstsaar



■ *WASHINGTON - President Bill Clinton (links) kijkt toe tijdens een ontmoeting van Lee Brown met de pers in de Rozentuin bij het Witte Huis. Brown is de nieuwe drugstsaar. Voorheen was Brown commissaris van de Newyorkse politie.*
(AFP-satellietfoto)

Werknemers in Oostduitse metaal willen gaan staken

DRESDEN - Oostduitse leden van het metaalvakverbond IG Metall hebben massaal gestemd voor staking.

Dit maakte het vakverbond woensdag bekend na een schriftelijke stemming in de bedrijven. De werknemers eisen dat hun salarissen snel worden opgetrokken tot het niveau van de lonen van hun Westduitse collega's. Meer dan 85 procent van de betrokkenen steunde een voorstel voor een totale werkonderbreking. Het zou de eerste staking zijn in zestig jaar in het gebied. Dit soort acties waren onder het nazi-regime en het communistische bewind in de DDR verboden. Hoogstwaarschijnlijk zal er vanaf 3 mei worden gestaakt in de Oostduitse metaalindustrie.

Na bommelding:
Londense beurs vanmorgen ontruimd

LONDEN - De aandelenbeurs in het hart van de "City" van Londen is donderdag bij wijze van voorzorgsmaatregel ontruimd.

Een woordvoerder van de politie zei dat er telefonisch gewaarschuwd was voor een bomaanslag. Hij kon niet zeggen of er sprake was van een gecodeerde dreiging door het Ierse republikeinse leger (IRA).

■ *WASHINGTON - President Lewis Preston van de Wereldbank heeft er bij de VS op aangedrongen om China niet de positie van meest begunstigde handelspartner te ontnemen. Dat staat in juni weer ter discussie.*

President Cosic van klein-Joegoslavië:
Internationale spoedbijeenkomst gewenst

BELGRADO - De president van klein-Joegoslavië, Dobrica Cosic, heeft woensdag opgeroepen tot het houden van de internationale "spoedbijeenkomst" over een regeling van de crisis in Bosnië-Hercegovina.

Daarbij moeten de drie partijen bij het conflict aanwezig zijn (de moslims, de Bosnische Serviërs en de Bosnische Kroaten), alsmede klein-Joegoslavië, Kroatië, de vijf permanente leden van Veiligheidsraad (V-raad), India, Egypte, Brazilië, Zimbabwe en de twee voorzitters van de vredesconferentie over het voormalige Joegoslavië in Geneve.

Cosic, die sprak tijdens een persconferentie in Belgrado, maakte wel duidelijk dat Joegoslavië niet van plan is "radicale druk" uit te oefenen op de Bosnische Serviërs, die kunnen blijven rekenen op humanitaire hulp uit Joegoslavië. "De internationale gemeenschap zou eerder druk moeten uitoefenen op Kroatië dat vijftigduizend soldaten in Bosnië handhaaft en het vertrek moeten eisen van de Mujaheddin (buitenlandse Islamitische strijders) die in Bosnië vechten", zei hij.

Hij zei dat de sancties van de Verenigde Naties van Joegoslavië een soort concentratiekamp hebben gemaakt en riep op tot een evenwichtigere benadering van het conflict. "Zodra de internationale gemeenschap gelijke criteria zal handhaven voor de strijdende partijen, zullen wij ons standpunt heroverwegen."

***

De nettowinst van AHOLD Vastgoed is vorig jaar met bijna 11 procent gestegen tot Nf 22,9 miljoen. Het bedrijfsresultaat verbeterde van Nf 49,6 miljoen tot Nf 53,4 miljoen. In panden werd per saldo Nf 39,8 miljoen geïnvesteerd, terwijl Nf 61,8 miljoen aan objecten in exploitatie werd genomen. Er werden 25 supermarkten voor Albert Heijn neergezet. In totaal verwierf Ahold Vastgoed 46.000 vierkante meter supermarktruimte en stootte zij 9000 meter af.

Dollar glijdt cent terug

AMSTERDAM - De koers van de dollar is donderdag een cent gedaald. Op de Amsterdamse wisselmarkt werd om 10.00 uur f 1,7780 genoteerd. Woensdag sloot de dollar op f 1,7880. De koersdaling was woensdagavond al in New York tot stand gekomen.

Valatahandelaren noemden winstnemingen als oorzaak van de achteruitgang. Eerder op woensdag had de Amerikaanse munteenheid een koersstijging van anderhalve cent doorgemaakt in reactie op de renteverlaging van de Duitse centrale bank. Die had het tarief voor de wekelijkse speciale beleningen opniew verlaagd waarna later die dag ook de Nederlandse en Belgische centrale banken met renteverlagingen kwamen.

Donderdag volgde ook de centrale bank van Frankrijk het voorbeeld van de Bundesbank. Het belangrijkste tarief ging met 0,25 procent omlaag naar 8,25 procent. Met hetzelfde precentage ging het tarief voor de speciale beleningen omlaag tot 9,25 procent. De renteverlaging in Frankrijk was de vierde sinds het aantreden van de nieuwe regering van premier Edouard Balladur na maart. Ook de centrale bank van Zweden verlaagde de rente.

Woensdagavond had de Amerikaanse minister van Financiën, Lloyd Bentsen, in Washington openlijk aangedrongen op verdere renteverlaging in Europa. Hij deed zijn oproep aan de vooravond van de ontmoeting met zijn ambtsgenoten van de grootste zeven industrielanden (G-7). Zij zullen zich beraden over de mogelijkheden om de wereldeconomie op te peppen. De Franse frank reageerde goed op de jongste renteverlaging. De daling bleef beperkt van f 33,325 per honderd aan het slot van de handel op woensdag naar f 33,305 op donderdagmorgen. Het pond sterling moest ook iets terug. De koers van de Britse munteenheid zakte van f 2,7975 naar f 2,7910. De Deense kroon, momenteel weer de zwakste munteenheid binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS), viel terug van f 29,220 per honderd naar f 29,190.

De valutamarkt in Tokyo was gesloten in verband met een feestdag. Ook op de Japanse effectenbeurs werd niet gehandeld.

MENSEN

Out of Africa



■ NAIROBI - Een gelukkig bruidspaar. Vorige maand trouwden in de Kenyaanse hoofdstad Nairobi in het huwelijk Sneraida Mc William en Timo Koster. Beiden zijn verbonden aan de Nederlandse ambassade in dit Oostafrikaanse land. De bruid is dochter van Statenvoorzitter Rufus Mc William en zijn echtgenote Herma Mc William-de Jonge.

Waco-dollars rollen in film- en boekenwereld

De puinhopen in Waco, Texas, waar deze week 86 mensen om het leven kwamen bij het drama rond de sekte Branch Davidians, zijn nauwelijks doorgeploegd of de eerste televisiefilm is al bijna voltooid en aan twee boeken wordt haastig de laatste hand gelegd. Deskundigen verwachten binnen enkele weken en maanden een stroom van meer films, tv-drama's en boeken. De afloop van het drama heeft veel losgemaakt in Amerika.

Mediacriticus Christopher Cook in Texas zag tijdens het 51 dagen durende beleg van de sekte van David Koresh heel wat Hollywood-agenten en filmmakers het terrein in de omgeving afstruinen. "Mogelijk wordt er een film gemaakt waarin de krantenjongen in de buurt de echte held en ster wordt -producenten zoeken wanhopig naar een invalshoek".

Het is, vooral in de Verenigde Staten, niet ongewoon dat na een ramp agenten, filmmakers en advocaten zich in rijen komen melden. Een overlevende van de aanslag in het Wereldhandelscentrum herinnert zich hoe hij een dag later zijn kantoor trachtte te bereiken en direct kaartjes kreeg van advocaten om middels een proces schadevergoeding te krijgen. Agenten zeiden van hem een ster in de film te zullen maken.

Een farmaceutische groothandel in Waco liet schrijvers dagelijks berichten over het beleg opstellen en maakt er nu een boek van. Een uitgever in het naburige Fort Worth bereidt ook een uitgave voor.

NBC-televisie legt de laatste hand aan een tv-drama dat op 23 mei wordt uitgezonden. De film gaat vooral over de schietpartij waarbij vier politiemannen en zes sekteleden werden gedood en die het begin vormde van de impasse rond de sekte. Ondanks de bloedige afloop zegt NBC het script niet te zullen veranderen. Wel wordt een epiloog toegevoegd zodat de kijkers kunnen weten hoe het afliep.

Tijdens de opnames in Tulsa, Oklahoma, hoorde acteur Tim Daly, die Koresh speelt, over de afloop. "Het is zeer triest. Een paar uur geleden speelde ik iemand die leefde en nu speel ik iemand die waarschijnlijk dood is".

Dieren krijgen eigen dominee

Eberhard Roehrig uit Wuppertal is benoemd tot de eerste predikant voor de dierenbescherming in Duitsland. Hij zal op 1 mei met zijn werk bij de evangelische kerk in Rheinland beginnen.

Volgens Roehrig worden dieren te zeer gezien als schepselen die door de mens worden uitgebuit. Er is naar zijn mening in Duitsland dringend een nieuwe wet op de dierenbescherming nodig, omdat de huidige wet 'bijna alle vormen van dierenmishandeling' toelaat.

Roehrig werkt aan een proefschrift over dieren in het oude testament.

Buikje bij vrouwen baart zorgen

Vrouwen met een **buikje** moeten zich meer zorgen maken over hun gezondheid dan mannen. Dat blijkt uit een onderzoek van drs. Karin van der Kooy en drs. Rianne Leenen van de Landbouwuniversiteit Wageningen. De vrouwen promoveerden woensdag op een onderzoek, dat gedaan werd in opdracht van de Nederlandse Hartstichting.

Overgewicht kan leiden tot hart-, vaat- en suikerziekte en voortijdig sterven. Uit het onderzoek is nu gebleken dat vrouwen met vetrolletjes op de bovenbenen of op de heupen minder gevaar lopen dan vrouwen die buikholtevet met zich meedragen. Bij mannen blijkt het buikholtevet, dat tekenend is voor te dikke mannen, niet extra gevaarlijk te zijn.

Bij vrouwen heeft het teveel aan buikholtevet een ongunstige invloed op het vetgehalte in het bloed, de energiestofwisseling en de produktie van geslachtshormonen. Bij mannen heeft een buikje juist een extra produktie van geslachtshormonen tot gevolg. Vrouwen met een buikje hebben dus meer reden om af te vallen dan mannen, stellen de onderzoeksters.

De promovendi hebben hun proefpersonen dertien weken op dieet gezet. Die verloren daarbij gemiddeld dertien kilo aan gewicht. Bij vrouwen bleek het buikholtevet het eerst te verdwijnen, maar als zij weer aankwamen kwam dit vet ook het eerst weer terug. Van de groep proefpersonen was tachtig procent na een jaar weer op het oude gewicht.

Het onderzoek heeft niet uitgewezen of herhaald afvallen en weer aankomen schadelijk is voor de gezondheid, zoals wel aangenomen wordt. Wel is gebleken dat de hoeveelheid vet na stoppen met een streng dieet, vrijwel terugkomt op het oude peil. Te dikke mensen die een dieet beginnen, blijven daar dus eigenlijk levenslang aan vastzitten.

Radulphianen naar Puerto Rico



■ WILLEMSTAD — Gisteren vertrok een groep van 70 leerlingen van de vierde klassen van HAVO en VWO van het Radulphus College voor een week naar Puerto Rico.

Diverse activiteiten staan op het programma waaronder een bezoek aan het tropisch regenwoud, de universiteit en de rumfabriek.

De groep wordt vergezeld van de leerkrachten Brouwer, Römer, Pietersz, de Windt, Statie, Alberga, Petronilla en Brandt, dokter Rojer en vrouw en Pater Braham.

Op de foto de leerlingen en begeleiders in de vertrekhal te Aruba waar ze op doorreis waren.

Koninginnedag wordt warm in Nederland

Nederland viert morgen waarschijnlijk de **warmste koninginnedag** sinds 1949. Dat jaar vierde Nederland deze feestdag voor de eerste keer op 30 april. De warmste verjaardag van de koningin tot nu toe was in 1952, met een temperatuur van rond de 25 graden celsius. Het zag er vandaag naar uit dat deze waarde morgen ruimschoots zal worden overschreden, zegt het KNMI in De Bilt desgevraagd.

Van de 44 koninginnedagen op 30 april sinds 1949 waren er niet meer dan 7 zeer zonnig met temperaturen boven de 20 graden celcius. In 14 andere jaren scheen de zon weliswaar ook, maar bleef het kwik onder de 20 graden. Dat de feestdag van de koningin lang niet altijd het bekende oranjezonnetje laat zien, blijkt uit de weersituatie op die data in 1955, 1956, 1970, 1973 en 1979: koud en guur weer, met harde wind, regen, hagel of zelfs onweersbuien.

Een grotendeels of volledig verregende koninginnedag kwam slechts zes keer voor na 1949. De ergste regen beperkte zich meestal tot een deel van het land. Zo regende het op 30 april 1991 in Limburg 21 uur achtereen, bij een temperatuur van 9 graden celcius.

Prinses Juliana, de jarige op 30 april, viert haar verjaardag dit jaar wederom in huiselijke kring. Zij geeft er de voorkeur aan dat mensen die haar een gelukwens, bloemen of een geschenk willen sturen, daar een ander blij mee maken. Dit heeft de rijksvoorlichtingsdienst dinsdag meegedeeld.

"Koningshuis heeft zin"

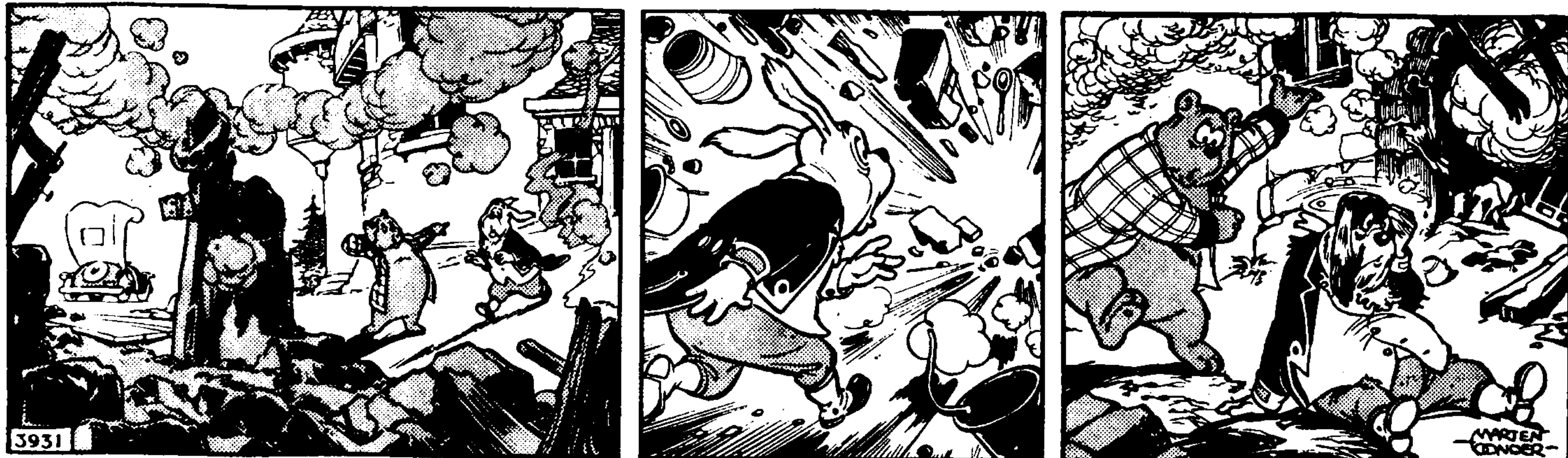
Het Nederlandse **koningshuis** wordt nog steeds een zinvolle instelling gevonden, vooral vanwege de representatie. Het Nederlands instituut voor maatschappij- en marktonderzoek heeft dat vastgesteld na een enquête onder 1250 personen.

Meer dan twee derde, zeventig procent, toonde zich enthousiast over de monarchie terwijl dertien procent die niet (meer) nodig vindt. Meer dan de helft van de ondervraagden vindt het terecht dat de koningin zich niet mag uitspreken over politiek.

Zestig procent geeft Beatrix een acht of hoger voor de wijze waarop zij haar taak verricht. Ruim twaalf procent geeft haar een onvoldoende. De koningin is de populairste van de familie. Prinses Irene, die officieel niet meer tot de koninklijke familie behoort, is nummer twee en zij wordt weer gevolgd door prinses Margriet.

■ Twee gevluchte moslimvrouwen wachten buiten hun barakken op nieuws van de radio over de situatie in oostelijk Bosnië dat wordt bezet door Serviërs. Na recente gevechten in centraal Bosnië zijn veel mensen naar Kroatië gevlucht.

Tom Poes en de Herenopstand
door Marten Toonder



3931 — Heer Bommel liet zich versuft uit de Oude Schicht glijden en staarde naar de ruïne achter hem. Van de eens zo knappe garage was niets meer over dan een rokende puinhoop die vormloos in het licht van de ochtendzon lag.

Terwijl hij daar beklemd stond te kijken kwam Joost uit de keuken snellen.

"Heer Olivier!" riep de trouwe bediende uit. "Er is toch niets gepasseerd met uw welnemen? Hebt u zich pijn gedaan?"

"N-nee, ik geloof het niet", stamelde heer Ollie. "M-maar het scheelde maar een haar. Vlug Joost! Haal water!"

De knecht wendde zich verschrikt om en draafde terug naar de keuken om aan dit bevel te gehoorzamen. Doch voordat hij het huis bereikt had, klonk er in het inwendige een doffe knal - en voor zijn ogen stortte de achtergevel gedeeltelijk in, zijn kookgerei onder steen en puin bedekkend.

Heer Ollie sloeg het gebeuren ongelovig gade.

"W-wat gebeurt er toch?" zo riep hij handenwringend uit. "Er is iets vre-vreselijks aan de hand!"

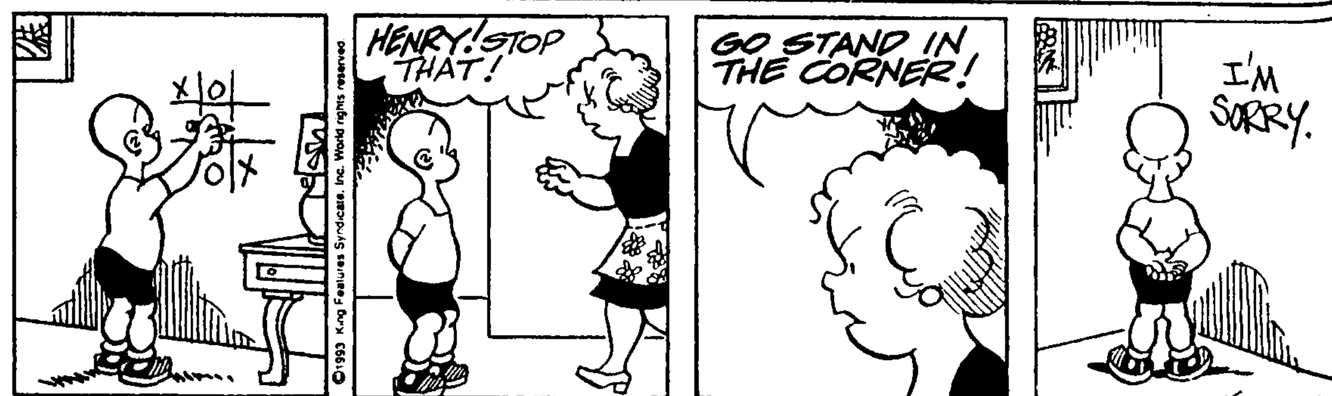
"Alles explodeert, als ik zo vrij mag zijn", sprak Joost, die geheel berookt op het gazon zat. "Het is niet zonder gevaar, heer Olivier. Wanneer ik niet naar buiten gegaan was, zou ik binnen geweest zijn, wanneer u mij toestaat. En dan zou ik mij ernstig bezeerd hebben."

"Denk toch niet altijd aan jezelf!" riep heer Bommel toornig. "Terwijl het huis van mijn voorvaderen in stof uiteen valt, zit je daar te klagen! Ach, waarom moet een heer toch altijd alles zelf doen? Wat moet ik doen, bedoel ik. Doe dan toch wat, als je begrijpt wat ik bedoel!"

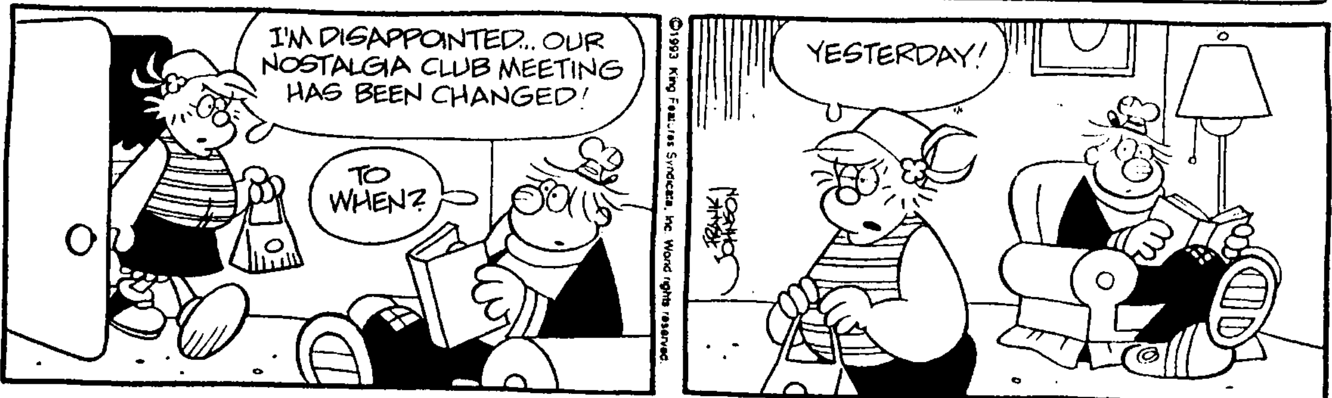
De trouwe bediende krabbelde overeind en wierp een schuwe blik om zich heen.

"Er is hier iets geheimzinnigs aan de hand, als ik mij zo mag uitdrukken", prevelde hij.........

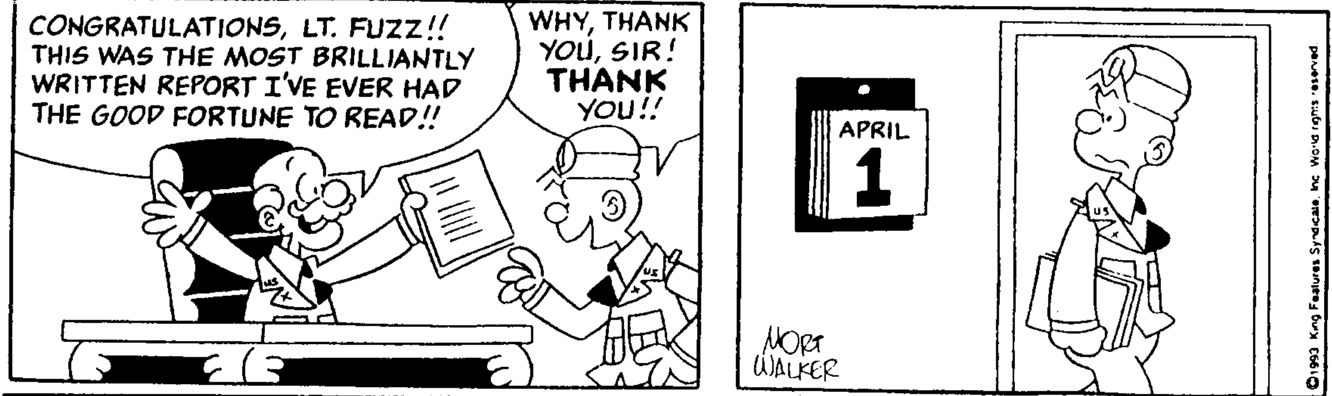
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



DANKBETUIGING

Aan allen die gedurende de ziekte en bij het overlijden van onze lieve

Louis (Loeki) F.J. Butôt

van hun belangstelling en medeleven hebben doen blijken, betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

Tevens gaat onze dank uit naar de heren doktoren en al het behandelend en verplegend personeel.

Uit aller naam:
Eyda E. Butôt-Boomgaart

CURAÇAO

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666: openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508: voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de *wachtzuster* gelieve tel.: 603661 te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222: spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve tel.: 681847, pagenummer 669-0368, te bellen.
kantoor Bandabao. Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve tel.: 681847, pagenummer 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. tel.: 44510 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674794
Peter Dicker (hoofdredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegaards, Joël Labadie, Marja Nedelkof, Dennis Pieters, Solange Isselt (opmaak) en Ken Weng (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Vicky Bernardus en Jenny Nesbitt
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND:
Correspondenten:
Hennie Heinck, B. Joe de Roo en Victor Halkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel.: 370663, 370504, Fax: 370305

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,-- op Aruba Naf 17,--

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf 28,-- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Lovert. **Tel.: 641141** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
30 april 1993 vanaf 08.00 uur tot 1 mei 1993 om 18.00 uur:
Dokter Cummins, Spreekkamer: Santa Rosa. Tel.: 671101; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 678435 642855 b.g.g. 689266/689337.**
1 mei 1993 vanaf 18.00 uur tot 3 mei 1993 om 07.00 uur:
Dokter Elhage, Sentro Mediko Sta. Rosa. Tel.: 676666: spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 371661 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, Ayubi, De Vos en Braam)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
29 april 1993 vanaf 17.00 uur tot 1 mei 1993 om 12.00 uur:
Dokter Pinto, Spreekkamer: Sta. Maria. Tel.: 683048; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 683048 b.g.g. 689266/689337.**
1 mei 1993 vanaf 12.00 uur tot 3 mei 1993 om 07.00 uur:
Dokter Alcalá, Spreekkamer: Sta. Maria. Tel.: 683048; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 379663 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession en De Vos)

DERDE DISTRICT BANDABAO
29 april 1993 vanaf 17.00 uur tot 1 mei 1993 om 12.00 uur:
Dokter Hermelijn, Spreekkamer: Barber. Tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 604045 b.g.g. 689266/689337.**
1 mei 1993 vanaf 12.00 uur tot 3 mei 1993 om 07.00 uur:
Dokter Schellens, Spreekkamer: Barber. Tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 641784 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in *spoedgevallen* de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

APOTHEKEN

FEESTDAGENDIENST DONDERDAG 29

Otrobanda:
Otrabanda. Winkelcentrum Colon. Tel.: 625333-34-35.
Punda:
Brievengat. Corriweg 32. Tel.: 379098/379567.

VRIJDAG 30

Otrobanda:
Sta. Maria. Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda:
Mampuritu. Sta. Rosaweg 329 (gebouw Sentro Mediko Sta. Rosa). Tel.: 674475/674750.

ZATERDAG 1

Otrobanda:
Goede Hoop. Jan Noorduynweg 15. Tel.: 682857.
Punda:
Banda Riba. Herst 31. Tel.: 676822/676822.

ZONDAG 2

Otrobanda:
Groot Piscadera. Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum). Tel.: 685022/685023.
Punda
Dominguito. Caracasbaaiweg 127. Tel.: 617988.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

(van 10.00-14.00 uur)
30 april:
R.A. de Windt, Uteweg 53.
1 mei:
R.A. de Windt, Uteweg 53.
2 mei:
S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.

Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

TOERISTENSCHEPEN

VRIJDAG
08.00-18.00 uur *Crown Princess*.

ZATERDAG
07.00-17.00 uur *Nordic Prince* (SJU).
08.00-22.00 uur *Ocean Breeze* (AUA).

MAANDAG
11.00-18.30 uur *Seawind Crown* (AUA).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.

WEGA DI NUMBER

9094
0447
8759

SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

VERENIGDE PROT. GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church
(Oranjestraat 111)
09.30 uur Rev. O.G. Haasnoot (H.C.); *collction food-packets*.
Fortkerk
(Fort Amsterdam)
09.30 uur ds. H.B. van der Steen.
Emmakerk
(Rio Canario)
09.30 uur dhr. C. Breeveld: collecte CCC.

NOACH-KAPEL

zaterdag om 19.00 uur kerkdienst (Ned.) -Marinebasis Parera.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zondag om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).

****

ABC (kanaal 77)

DONDERDAG

15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Movie: **Matlock: The Final Affair** (1989)
22.00 PrimeTime Live
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie: **The Million Dollar Face** (1981)
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

VRIJDAG

12.00 News
12.30 Loving
13.00 All My Children
14.00 One Life to Live
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey.
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Family Matters
20.30 Step by Step
21.00 Getting By
21.30 Where I Live
22.00 20/20.
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie: **Siege** (1978)
02.00 ABC in Concert.
02.30 News

ZATERDAG

12.00 South Central: Kid to Kid
13.00 Like It Is
14.00 Tom Sawyer (Animated)
15.00 PGA Golf Shell Houston Open, 3rd round (L)
16.30 Wide World of Sports: Kentucky Derby (T)
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 News Magazine
19.30 New York Views
20.00 Young Indiana Jones Chronicles
22.00 The Commish
23.00 News
23.30 Movie: **Meatballs** (1979)
01.30 News
02.00 Movie: **Bikini Beach** (1964)
04.00 Branded
04.30 Topper
05.00 Travel Travel
05.30 Ebony/Jet Showcase

ZONDAG

12.30 News Conference
13.00 NHL Hockey: Playoffs (L)
16.00 PGA Golf Shell Houston Open, final round (L)
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 Dinosaurs
20.00 Day One
21.00 Movie: **Total Recall** (1990)
23.20 News
23.50 Movie: **Aftermath: A Test of Love** (1991)
01.30 News
02.00 Runaway With the Rich & Famous
02.30 World News Now
04.30 Opray Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

AE (kanaal 73)

DONDERDAG

16.00 The Fugutive
16.00 City of Angels
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of...
19.30 In Search Of....
20.00 Real West
21.00 Carnivore!
22.00 Brute Force: The History of Weapons at War
23.00 Evening at the Improv (Host: Phil Hartman)
24.00 Real West
01.00 Carnivore! (Pt 2)
02.00 Brute Force: The History of Weapons at War
03.00 Evening at the Improv (Host: Phil Hartman)
04.00 Movie: **Sixth & Main** (1977)

VRIJDAG

12.00 City of Angels
13.00 Rockford Files
14.00 Movie: **Night Passage** (1957)
16.00 The Fugutive
17.00 Delvecchio
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of...
19.30 In Search Of...
20.00 Time Machine With Jack Perkins
21.00 Investigative Reports
22.00 Caroline's Comedy Hour
23.00 Evening at the Improv (Host: Judy Tenuta)
24.00 Time Machine With Jack Perkins
01.00 Investigative Reports
02.00 Caroline's Comedy Hour
03.00 Evening at the Improv (Host: Judy Tenuta)
04.00 Movie

ZATERDAG

12.00 American Justice
12.30 Spies
13.00 Movie: **Death Valley** (1982)
15.00 Movie: **The Funhouse** (1981)
17.00 Comedy on the Road
18.00 Caroline's Comedy Hour
19.00 Bob Vila's Home Again
19.30 Bob Vila's Home Again
20.00 Movie: **American Hot Wax** (1978)
22.00 Comedy on the Road
23.00 Caroline's Comedy Hour
24.00 Movie: **American Hot Wax** (1978)
01.00 Friday's Curse
02.00 Comedy on the Road
03.00 Caroline's Comedy Hour
04.00 Movie: **Darlings of the Gods (Pt 1 of 2)** (1989)

ZONDAG

12.30 Movie: **Master Minds** (1949)
14.00 Movie: **The Midnight Man** (1974)
16.00 Movie: **The Killers** (1946)
18.00 In Search Of...
18.30 In Search Of...
19.00 Real West
20.00 Investigative Reports
21.00 Miss Marple
22.00 Miss Marple
23.00 Movie: **The Coining of Joanna May (Pt 1 of 3)** (1991)
24.00 Investigative Reports
01.00 Miss Marple
02.00 Miss Marple
03.00 Movie: **The Coining of Joanna May (Pt 1 of 3)** (1991)

CBS (kanaal 75)

DONDERDAG

15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 Entertainment Tonight: **Victoria Principal**
19.30 Inside Edition
20.00 Top Cops
21.00 Street Stories
22.00 Picket Fences
23.00 News
23.30 Andy Griffith
24.00 Crimetime After Primetime 'Fly by Night'
01.00 Married... With Children
01.30 Family Feud.
02.00 Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

VRIJDAG

12.00 News
13.00 Bold and the Beautiful
13.30 Golden Girls
14.00 As the World Turns
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
16.00 News
16.30 News
17.00 News
17.30 CBS News
19.00 Entertainment Tonight: **Jason Priestley**
19.30 Inside Edition (Barbara Mandrell)
20.00 Golden Palace
20.30 Dudley
21.00 Designing Women
22.00 Bodies of Evidence (Pt 2 of 3)
23.00 News
23.30 Andy Griffith
24.00 Crimetime After Primetime 'Dark Justice'
01.05 Married... With Children
01.35 Family Feud
02.05 News
02.35 Movie: **Inside Out** (1975)

ZATERDAG

12.00 Who's the Boss?
12.30 Andy Griffith
13.00 Major League Baseball (L)
16.30 LPGA Golf Sprint Classic, 3rd round (L)
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 Every Breath You Take (Host: Walter Cronkite)
20.00 Dr. Quinn, Medicine Woman
21.00 League of Their Own
21.30 Brooklyn Bridge
22.00 Walker, Texas Ranger
23.00 News
23.30 Roseanne
24.00 Movie: **Chamber of Horros** (1966)
02.00 Movie: **In the Mood** (1987)
04.00 CNN Headline News
05.30 Triangle Auto Vision

ZONDAG

12.00 Little House on the Prairie
13.00 Who's the Boss
13.30 LPGA Golf Sprint Classic, final round (L)
16.00 Movie: **Two Mules for Sister Sara** (1970)
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 60 Minutes
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: **Hallmark Hall of Fame 'Blind Spot'** (1992)
23.00 News
23.15 CBS News
23.30 Amen
24.00 Entertainment Tonight
05.30 CBS Morning News.

LIFE (kanaal 91)

DONDERDAG

16.00 Anything But Love
16.30 Daughters at Work
17.00 Jane Prattt
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 L.A. Law (R)
21.00 Movie: **Love and Betrayal** (1989)
23.00 Thirtysomething
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Self-Improvement Guide
04.30 Self-Improvement Guide

VRIJDAG

12.00 Moonlighting
13.00 Supermarket Sweep
13.30 Shop 'Til You Drop
14.00 Movie: **The Killing Mind** (1991)
16.00 Anything But Love
16.30 Anything But Love
17.00 Jane Pratt
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 L.A. Law
21.00 Movie: **The Rape of Dr. Willis** (1991)
23.00 Jane Pratt (Sex Without Touching)
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Self-Improvement Guide
04.30 Self-Improvement Guide

ZATERDAG

12.00 Jan Pratt
13.00 Supermart Sweep
13.30 Shop 'Til You Drop
14.00 Anything But Love
14.30 Anything But Love
15.00 Unsolved Mysteries
16.00 Movie: **Who's That Girl** (1987)
18.00 Movie: **Doubletake (Pt 1 of 2)** (1985)
20.00 Movie: **Doubletake (Pt 2 of 2)** (1985)
22.00 The Hidden Room
22.30 Confessions of Crime
23.00 Unsolved Mysteries
24.00 China Beach
01.00 Self-Improvement Guide
04.00 Self-Improvement Guide

NBC (kanaal 85)

DONDERDAG

15.00 Divorce Court
15.30 The Judge
16.00 You Bet Your Life
16.30 Golden Girls
17.00 Cosby Show
17.30 News
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 New Family Feud
20.00 Cheers (R)
20.30 Wings
21.00 Cheers
21.30 Seinfeld (R)
22.00 L.A. Law
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno: **Comedian Carol Siskind**
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Bob Costas
02.35 Paid Program
03.05 NBC Nightside
05.30 NBC News at Sunrise

VRIJDAG

12.00 News
13.00 Days of Our Lives
14.00 Another World
15.00 Divorce Court
15.30 The Judge
16.00 You Bet Your Life
16.30 Golden Girls
17.00 Cosby Show
17.30 News
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 New Family Feud
20.00 Secret Service
21.00 Movie: **Perry Mason: The Case of the Poisoned Pen** (1989)
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno: **Singer Brian Ferry**
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Paid Program
02.35 Friday Night Videos
05.30 Music City Today

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 30 april t/m 6 mei.

MUZIEK

MUZIEKCAFE BIRDLAND (tel. 617229)
Elke vrij. **tumba met Boy Dap**, ma. **Konki met steelpan**, do. **Walter Wout en Uti Grigori**. Di.,woe. en za. vanaf 20 uur live muziek met de lokale huisband. Zondagavond jamsession met Konki.

CLUB L.A. (tel. 614353)
Papito I Su Doble Sabor op vrij. 30 april. **Leticio Rosa en The Band Survival op za. 24 apr.**

BAPOR KIBRA TERRACE (tel. 615757)
Elke zo. om 17 uur **Happy Peanuts en Mini Future.**

LANDHUIS BRIEVENGAT (tel. 378344)
Vrij. 30 apr. vanaf 21 uur **Spice & Pepper en Future**. Elke zo. vanaf 17 uur **Chips.**

RUMOURS (tel. 617555)
Za. 1 mei vanaf 20 uur **Estrelas di Merengue**. Iedere zondagavond **Golden Name**(salsa en merengue) van 18 tot 20.30 uur.

THEATER

I.T.C. (tel. 636100)
Do. 29 apr. om 20.30 uur de dansshow **Noche de Cabaret met Valeria (La Mujer)**. Vrij. 30 apr. om 21 uur **Wilfrido Vargas.**

MUSEA EN EXPOSITIES

GALLERY EIGHTY-SIX (tel. 613417)
Expositie van zeefdrukken van **Karel Appel, Corneille, Kees van Bohemen, Herman Brood, Nic Jonk, Anton Vrede e.a.**. Tevens een kleine collectie koraalstenen sculptures van Elis Juliana. Open : ma. t/m vrij. 9.30 - 12 uur en 15 - 17.30 uur, za. 9.30 - 12 uur.

CENTRO PRO ARTE (tel. 376111)
Expositie van schilderijen in drie dimensies van**Deritza Rodriquez** t/m 9 mei.

CURAÇAOSCH MUSEUM (tel. 623873)
Van 23 apr. t/m 23 mei exposeert **Marilyn Schiltkamp** haar schilderijen. Open: di t/m za. van 9 tot 12 en 14 tot 17 uur. Za. 10 tot 16 uur.

RUM RUNNERS (tel. 623038)
Vanaf zo. 25 apr. om 17 uur is de expositie 'Witnesess' van **Philippe Zanolino** te zien, schilderijen, tekeningen en beelden.

GRAPHIC ART GALLERY (tel. 379914/603914)
Werk van **John Baselmans** te bezichtigen op afspraak.

JOODS CULTUUR HISTORISCH MUSEUM (tel. 611633)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN (tel. 658010)
Expositie met als onderwerp vogels uit het Caribisch gebied onder de titel 'En de vierde dag schiep hij hen'. Open: ma. t/m vrij. 9 tot 17 uur. Za. 10 tot 15 uur. Zo. gesloten.

FORTKERK MUSEUM (tel. 611139)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

HET ANTILLIAANSE MUNTENMUSEUM (tel. 613600)
Bankbiljetten en munten uit het Amerikaanse werelddeel en een sierstenencollectie. Open: ma. t/m vrij. van 8.30 tot 11.30 uur en van 14 tot 16.30 uur. Groepen alleen na telefonische afspraak.

NATUURHISTORISCH MUSEUM (tel. 640363)
Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 16 uur, zo. 6 tot 15 uur.

LANDHUIZEN: **Landhuis Knip** (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. **Landhuis Chobolobo** (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. **Landhuis Brievengat** (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag vanaf 17 uur met elke laatste zondag van de maand een folkloristische show. **Landhuis Jan Kock** (tel. 648087), dagelijks rondleidingen na telefonische afspraak. **Landhuis Ascension** (tel. 641950), open: iedere eerste zo. van de maand van 10 tot 14 uur. **Zo. 2 mei muziek van Herbert Liepier. Landhuis Groot Santa Martha** (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. **Landhuis Rooi Catootje** (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak.**Landhuis Papaya** (tel. 695850), dagelijks geopend van 9 tot 20 uur, za.en zo. tot 21 uur. Zo. mariachi muziek van 18 tot 19.30 uur.

EVENEMENTEN

VAN DER VALK PLAZA (tel. 612500)
Speelfilms: elke avond om 19.15 uur: vrij. geen film; za. A league of their own (20 uur); zo. Shining through; ma. The butcher's wife; di. Freejack; woe. Sneakers (20 uur); do. Double vision.

International Food Festival op 30 apr., 1 en 2 mei op Rust & Burgh. Eten, drinken, zwemwedstrijden, bingo, een vlooienmarkt, muziekbands etc.

Plaza Hotel viert Koninginnedag op het Marichi parkeerterrein. Met o.a. een vlooienmarkt, mini-playbackshow, talkshow, fakirshow etc.

Za. 1 mei houdt Vibrashon een mini-bazaar in buurtcentrum Santa Maria. Voor informatie tel. 686257 of 682637.

Zo. 2 mei houdt Padvinder Klub Los Canarios een vlooienmarkt in de Advendschool-Noord Rozendaal van 10 tot 17 uur.

DMO organiseert vrij. 30 apr. een Bon Binimarkt in Punda van 9 tot 14 uur met handgemaakte artikelen.

Di. 4 mei om 19.30 uur op het Brionplein in Otrobanda de show 'Nighttime Fantasy in the Sky' gebracht door Walt Disney World.

Stichting Solomonster Figurentheater (Scharlooweg 76) organiseert iedere woe. om 15 uur een 'open house workhop' voor kinderen. Voor informatie tel. 612472.

DIVERSEN

GROTTEN VAN HATO (tel. 680379)
Druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen, op het hele uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een Kai Orgel. Open: di.t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

SEAQUARIUM CURACAO (tel. 616666)
De onderwaterwereld van de Caribische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur. Glass bottom boat (min. 5 pers.), afvaart om 10, 11, 13.15, 14.30 en 16 uur.

DIERENTUIN EN BOTANISCHE TUIN
Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

CHRISTOFFELPARK (tel. 640363)
Natuurpark met unieke flora en fauna in het noordwesten van het eiland. Diverse excursies, wandeling naar landhuis Savonet of Zorgvliet, een rondleiding door het museum, het bezichtigen van grotten. Dagelijks Herten-excursie om 16 uur na afspraak. Open: ma. t/m za. van 8 tot 16 uur en zo. van 6 tot 15 uur.

PUNDA (tel. 613554)
Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jenny Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.

OTROBANDA (tel. 613554)
Wandeling door Otrobanda o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jenny Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op het Brionplein bij de klok elke donderdagmiddag om 17.15 uur.

OTROBANDA (tel. 378718) Historisch culturele rondleiding door oud-Otrobanda o.l.v. Joop Hart. Elke woensdagmiddag en zo. 1 mei om 17.15 uur verzamelen bij de grote klok op het Brionplein.

Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674524. Telefoon: 672000.

WEEKEND Sizzle

Een prettig en gezellig lang weekend!